

Die Bürgersprachen.

Huic libellulo inscribenda sunt primo civiloquia, deinde in sequenti quaternulo, qualiter de anno in annum consilium disponitur et innovatur.

I, [Communia civiloquia]¹.

Ista sunt civiloquia, que communiter cottidie intimantur.

Primo a Deo et dominio nostro bonam habetis civitatem. Qualiter illam custodire debetis, sepius vobis intimatur, videlicet:

1. Quod unusquisque personaliter vigilet equitando et eundo, ubi ad vigilandum ponitur, vel talem pro se mittat, pro quo velit respondere, sub pena trium mr. arg.

2. Quod unusquisque arma sua parata habeat et nemini extra civitatem concedat; sed si fama surrexerit, unusquisque cum armis currat ad valvam sibi deputatam.

3. Quod unusquisque videat, quem hospitet, quod talis sit, quod pro ipso respondere velit, et

4. Quod premuniat hospites suos, quod arma sua in hospicio dimittant; quod si facere noluerint, sed arma portaverint, hospes potest licite equos hospitem extra domum suam pellere; quod si civis noster non fecerit et hospes arma portaverit, civis iii mr. arg. emendabit.

5. Quod omnes accurrant ad »ove!«, ubi clamatur; et si aliquis pro maleficio efficitur profugus et si non vult^a teneri et in fuga vulneratur^b vel interficitur, ille, qui hoc facit sine ali[qu]o^c vörsatinghe, nullam penam pro eo pacietur; et si aliquis adest, qui potest et talem profugum non inpedit, civitati x^d mr. arg. emendabit et eo minor debet reputari.

^a wlt.

^b wlnatur.

^c alio.

^d x auf Rasur.

¹ Schröder, Kurtze Beschreibung S. 88. Burmeister S. 1. Mehl. Urkb. IX, Nr. 6474.

6. Quod^a nullus longas reysas velificet vel ambulet nisi cum consilio dominorum consulum, quia ipsi sciunt, quod alii nesciunt, (sub^b pena x mr.).

7^c. Quod unusquisque videat, cui accomodet bona sua, quia domini volunt esse potentes securitatis sue.

8. Quod byspraken libertates civitatis.

9. Quod videant, ubi ponant igniciones suas, ne sibi et suis vicinis deinde dampnum fiat, sub pena iii mr.

10. Quod unusquisque faciat equare mensuras suas et pondera sua sine timore et sine excessu.

11. Quod volunt omnia antiqua statuta et arbitria prius pronuntiata servare^d.

II, 1345¹.

Anno^e x^olv^o in festo ascensionis Domini² hec intimabantur.

1. Quod nullus habeat speciales pastores (aut^f de nocte extra civitatem equos custodiat, iii^g mr. arg.; pastor de nocte et equi debent^h poni ante omnia ad domum preconis).

2. Quod nullus detineatⁱ aliquem maleficum aut profugum pro maleficio aut ipsum juvet secreta vel occulte, quod deveniat vias suas, sub pena x mr. arg.

3. Quod nullus proiceat lastadien in deep hujus civitatis, sub pena vite et bonorum suorum.

4^k. Quod nullus veeghe aut portet stercora sua, quando pluit ad rönnam, sub pena iii mr. arg.

5. Quod nullus frangat pontem sive plateam vel exaltet vel de-

^a S. 2. ^b sub—marcarum nachgetragen. ^c §§ 7—11 sind einzeln später hinzugefügt und zwar nach 1353 und spätestens 1365, wahrscheinlich aber bis auf § 11 im Jahre 1356. ^d Eine halbe Seite frei. ^e S. 3.

^f aut—preconis nachgetragen. ^g Ursprünglich: x.

^h debet. ⁱ detineat als zweideutig gestrichen, aber unentbehrlich. ^k § 4 steht hinter § 7, ist aber durch Verweisung hierher eingeordnet.

¹ Burmeister S. 2. Mehl. Urkb. IX, Nr. 6524.

² Mai 5.

primet, vel aliquod novum edificium edificet (aput^a plateam) nisi cum consilio dominorum consulum, sub pena iii mr. arg.

6. Quod nisi duo^b cives nostri habentes proprium suum panem habeant unam bodam in Skanore, (iii mr. arg.)^c.

7. Quod nullus civium nostrorum in Skanöre aliquam discordiam inter cives nostros ortam aliquibus aliis intiment vel querulentur nisi advocatis nostris, sub pena iii mr. arg.

8. Hii sunt de lobio intimandi: domini Rodekoghele, Ywanus de Clätze, Hinr. de Zulten, Smodesyn, Ledeghe et Qualitze.

III, 1345¹.

Anno x^olv^o dominico die ante festum sancte Crucis² hec intimabantur^d.

1. Primo^e, quod unusquisque talliet pro bonis suis, prout valent; si quis hoc non fecerit, domini volunt judicare, ut juris ordo dictat; si eciam post mortem alicujus hoc invenerint, quod mortuus non satisfacit, volunt cum heredibus suis bona dividere et tantum accipere, prout fuerit juris et ut in vita accepisse voluissent.

2. Quod dent redditus de humuletis, antequam de fructibus se^f intromittunt, sub pena unius talenti.

3. Quod nullus volens carpere humulum de vespere exeat aut humulum alicujus carpeat sine licencia illius, cui humulus pertinet, sub pena dimidii talenti; eciam illi, qui hoc infregerit, non debet dari aliquod precium pro carpatura, et licite sine excessu debet poni in domum preconis nomine illius, cui humulus pertinet.

4. Quod omnes ementes bona ab hospitibus ipsa eis curialiter solvant, quod querimonie de ipso non fiant, sub pena iii mr.

^a apud plateam am Rande nachgetragen nach 1353 (XVII § 1), vor 1356. ^b Später, vor 1356, ersetzt durch: tres.

Zuerst war der Paragraph begonnen: quod nisi duo proprii sui domini habeant unam bodam; diese Redaktion ward verworfen, nachdem proprii sui domini durch cives ersetzt worden war.

^c Strafe nachgetragen, sub pena fehlt.

^d Danach: revertet, d. h. schlag um. Das Nota zu Anfang von S. 4 ist später hinzugefügt. ^e S. 4.

^f se in.

¹ Burmeister S. 3, Mehl. Urkb. IX, Nr. 6569.

² Sept. 11.

5. Quod nullus inscidat pannos vel cum panniscidis aliquam habeat societatem, nisi sortilegiat super pretorium, sub pena iii mr. arg.

6. Quod nullus institor debet alios pannos inscidere preter antiquitus consuetos, ut sunt Yrener, swesterdok, berwer, sagen, tyrleytey, Spiresch (et^a Sardokos).

7. Quod nullus institor^b, sartor sive pannirasor aliquam cum panniscidis habeat societatem, sub pena predicta.

8. Quod nullus aliqua bona qualiacumque emat extra valvas civitatis (et^c in civitate), sub pena trium mr. arg.

9. Quod omnia statuta et arbitria volunt servare.

10^d. Quod unusquisque muniat se ad annum, qui habet.

11^e. (Quod nullus civium nostrorum, quando emit annonam non eque valentem, faciat defalcacionem, sub pena iii mr. arg.)

12. Quod^f nullus ferat arma sive trusalia in civitate sive secreta sive publice, sub pena iii mr. arg.

13. Quod Michaelis¹ volunt ponere novas mensuras.

14^g. Quod byspraken libertates civitatis.

IV, 1346².

Anno x^olvi^o in festo ascensionis³ hec mandaverunt:

1. Nullus debet emere aliqua [lingna] edificiorum^h, nisi veneri[n]tⁱ intra muros; et cum intra muros venerunt, nullus ligna edificiorum^k emet, priusquam jacuerunt in tercium diem, nisi ipsa ad proprium suum edificium habere voluerit, sub pena iii mr. argenti.

2. Item nullus emet aliqua bona intra civitatem vel [in]^l jurisdictione civitatis cum hospitem pecuniis, sub pena iii mr. arg.

3^m. Item nullus habebit speciales pastores, sub pena prius statuta, trium mr. arg.

^a Zusatz.

^b Über der Zeile.

^c Später am

Rande zugesetzt, 1351?

^d § 10 gestrichen.

^e § 11 später unten an den Rand hinzugefügt, aber gestrichen.

^f S. 5.

^g § 14 später als die früheren

Artikel niedergeschrieben.

^h Urspr. bona sive lingna,

verbessert in bona edificiorum.

ⁱ venerit.

^k ligna ed.

urspr. ipsa.

^l in fehlt.

^m § 3 später als die

ersten Artikel niedergeschrieben.

¹ Sept. 29.

² Burmeister S. 3. Mehl. Urkb. X, Nr. 6654.

³ Mai 25.

V, 1347¹.

Anno x^olvij^o hec in festo ascensionis² sunt pronunciata:

1. Primo antiqua civiloquia. Secundo
2. Quod omnes ementes et vendentes super Livonicum talentum nullibi ponderent nisi supra libra civitatis.
3. Quod^a nullus civium nostrorum aliquas injurias, dictas schellinghe, quas opticere potestis, extra partes queruletur; sed cum hic domi venerit, accipiet, quod dictaverit ordo juris Lubicensis.
- 4^b. Quod nullus habeat majores nupcias.
5. Quod nullus accipiat bodas in Skanore.
6. Quod nullus proiceat lastadias in portum.

VI, 1347³.

Anno x^olvij^o Martini⁴ domini mei pronunciarunt:

1. Quod nullus debet emere annonam extra valvas aut in plateis aut in portu, sed intra iiii^{or} angulis et in fovea, sub pena iii mr.
2. Quod unusquisque muneat se ad annum cum cibariis et similibus.
3. Quod quisque talliet pro omnibus bonis suis; quod si non fecerit, bona illa, pro quibus non satisfecit, debent esse civitatis, sive fuerit post mortem, sive ante mortem.
4. Quod portent dativos denarios pro tallia sua, quia camerarii debent eligere.

VII, 1348⁵.

Anno^c x^olviii^o in festo ascensionis Domini⁶ hec pronunciarunt:

1. Quod nullus ferat arma occulte vel manifeste, sub pena iii mr. argenti^d.

^a S. 6. ^b *Dieser und die folgenden Artikel sind größer geschrieben und mit Raum zur Ausfüllung, wie sie denn auch lediglich als Andeutungen anzusehen sind.*

^c S. 7. ^d *Urspr. Lub.*

¹ Burmeister S. 4. Mekl. Urkb. X, Nr. 6762.

² Mai 10.

³ Burmeister S. 4. Mekl. Urkb. X, Nr. 6798.

⁴ Nov. 11.

⁵ Burmeister S. 4. Mekl. Urkb. X, Nr. 6851.

⁶ Mai 29.

2. Quod nullus proiceat lastadien in portum, sub pena corporis et rerum suarum.

3. Quicumque alium percusserit vel per crines traxerit aput danze in roseto vel ubicumque fuerint^a xx mr. argenti civitati emendabit.

4. Quod nullus emat in havena, sub pena iii mr. arg.

5. Quod unusquisque ante domum suam purget omni sabbato et non permittat stercora super listas suas, sub pena dimidii talenti.

6. Quod nullus custodiat extra civitatem equos, vaccas, porcos aut oves nocturno tempore, sub pena iii mr.

7^b. Quod non ponderant cum aliis ponderibus quam nunc equatis, sub pena iii mr.

8^c. Quod nullus accipiet bodas in Skanore ante Jacobi¹, sub pena iii mr. arg.

9. Omnia alia arbitria volunt, quod observentur, sub penis prius asscriptis.

10. Qui illi sint, in quibus justitia debeat queri.

11. Quod bysprakent libertates civitatis.

VIII, [1349]. Vorläufige Aufzeichnung².

Memoretur^d in proximo civiloquio:

1. Quod inhibeantur domine, ne vadant in nupciis de homine ad hominem salutantes et alloquentes eos, quod sint leti etc.

2. Item quod domine specialiter non invitentur ad nupcias, sed sufficiet, quod conjunx invitetur.

3. Item si aliquis consulum in obsequio civitatis facto offenditur, quod reus emendabit.

^a ubicumque fuerint *ist später (nach 1353, s. XVII § 16, und vor 1356, s. XXI § 16) geändert in in nupciis.* ^b § 7 *wahrscheinlich nachträglich eingeschoben.* ^c § 8 *steht zu Ende dieser Bürgersprache, durch (gleichzeitige?) Leitungsstriche an diese Stelle gewiesen.* ^d S. 8.

¹ Juli 25.

² Burmeister S. 5. Mekl. Urkb. X, Nr. 6851 § 12 ff.

IX, 1349¹.

Anno x^olix^o in festo ascensionis Domini² hec pronu[n]ciaverunt :

1. Quod vigilant, ubi deputantur ad vigilandum.
2. Quod sint obedientes illis iiii^{or}, qui sunt deputati.
- 3^a. Quod unusquisque sit benivulus ad resistendum.
4. Quod habeant arma in parato ad defensionem.
5. Quod domini volunt facere videre arma.
- 6^b. Qualiter rex est inimicus domini nostri.
7. Quod igitur videant, quorsum ambulent.
8. Qualiter rapine fiunt ante portam.
- 9^c. De mensuris et ponderibus.
- 10^d. Quod nullus habeat speciales pastores in pascuis civitatis.
- 11^e. Quod nullus de nocte pascat extra.
12. Quod bysprakent libertates civitatis.
13. Quod omnia alia arbitria volunt teneri.
14. Qui sint, in quibus jus queri debeat.

X, 1349³.

Anno x^olix^o sabbato ante Martini⁴ hec pronunciaverunt domini mei civibus suis:

1. Primo quod quolibet anno cives debent talliare, m[ediocres]^f et ill[ustres]^g, infra oct[avas] Martini⁵ sub pena iiii^{or} solidorum Lubicensium, in quibus nichil dimittetur.
2. Item quod nullus ducat ad stagnum humulum, qui solet vendi hic in foro, sub pena iii mr. argenti.
3. Item quod nullus emat annonam, antequam veniant intra iiii^{or} angulos sive acies.

^a § 3 hinter § 8; Ordnung gemäß dem Leiter. ^b § 6 gestrichen.
^c § 9 nach § 13, hinter § 11; Ordnung nach dem Leiter. ^d § 10 nach § 13; Ordnung nach dem Leiter.
^e § 11 nach § 13 hinter § 10; Ordnung nach dem Leiter. ^f S. 9. ^g m et ill mit Abkürzungszeichen, über gestrichenem ante Martini.

¹ Burmeister S. 5. Mehl. Urkb. X, Nr. 6968.

² Mai 21.

³ Burmeister S. 6. Mehl. Urkb. X, Nr. 7005.

⁴ Nov. 7.

⁵ Nov. 12—18.

XI, 1350¹.

Anno quinquagesimo feria quinta ante Letare² domini mei hec pronunciaverunt de lobio civibus nostris:

1. Primo quod nulla civium nostrarum, sive sit puella sive domina, debet aliquo modo ferre bōrdas super aliquibus vestimentis, sub pena trium mr. arg.

2. Item nullo modo ferant krispeleken de auro vel argento, sub pena supradicta.

3. Item nullo modo ferant pannos, quibus aurum vel argentum sit intextum, sub pena predicta.

4. Item nulla domina sive puella ferre debet cericeos pannos, nisi pater^a vel ipsa aut provisor seu maritus talliet pro l marcis Lubicensibus, sub pena supradicta.

5. Item nullo modo ferant varium opus ad vestimenta, nisi provisos seu mariti earum tallient pro l marcis Lubicensibus, sub pena supradicta.

6. Item nullus civium nostrorum aliquo modo debet hospitare aliquos Judeos hospites, sub pena decem marcarum argenti.

7. Item^b quod nullus civium nostrorum permittat aliquem hospitem in domo sive in hereditate sua braxare seu brasiare, sub pena x mr. argenti, in qua pena nichil remittetur.

8. Item nullus civium nostrorum^c aliquo modo ferat^d arma sive trusalia^e hic in civitate, sub pena trium mr. argenti.

9^f. Item nullus hospitem debet ferre arma hic in civitate; quod si faceret, hospes suus deberet civitati emendare iii mr. arg.; quare unusquisque premuniat suos hospites, quod dimittant arma sua in hospiciis suis.

10. Item nullus clericorum ferat hic in civitate arma; quod si faceret, vellemus accipere in subsidium superiores suos et ipsum comescere; eciam si aliquod incommodum sibi de illo eveniret, illud nobis conqueri non deberet.

^a pater *wol gestrichen, das folgende vel aber nicht.*

^b S. 10.

^c *Anfänglich war fortgefahren* aut hospitem, clericorum aut laicorum.

^d ferant.

^e sive trusalia

über der Zeile.

^f *In der Mitte dieses Paragraphen steht am Rande* item lecen^a (= licencia?) debet esse extra.

¹ Burmeister S. 6. Mehl. Urkb. X, Nr. 7056.

² März 4.

11^a. Item de puerperiis et purificationibus volunt tenere, ut prius est mandatum.

12. Item hec volunt facere scribi et assere affigi in pretorio.

XII, 1350¹.

Anno suprascripto dominico die ante Margarete² domini mei hec civibus suis pronunciauerunt:

1. Primo quod quicumque aliquem deprehenderit cum veneno ita, quod legitime devincitur, illi volunt domini mei dare xx mr. Lub.

2. Item^b unusquisque potest^c secure querere in domibus et angulis, ubicumque voluerit, alicujus contradictione non obstante.

3. Item domini mei mandant sub pena ...^d, quod domine non debent de cetero intrare domum, ex qua aliquis mortuus est, quando veniunt de ecclesia post sepulturam, ad conquerendum et plangendum mortuum et sepultum.

4. Simili modo dictis vigiliis non intrabunt domum funeris ad querulandum, sub pena supradicta; et ill[e]^e domine, que sedent^f in domo, dictis vigiliis exhibunt sine querulacione.

5. De Judeo, quod si deprehenditur in vel ante civitatem, sine licencia debet arestari.

6. Quod nullus accipiat bodas in Skania ante Jacobi.

7. De littera contra pestilenciam etc.

XIII, 1351³.

Anno Domini m^o.ccc^o.l primo in crastino circumcisionis Domini⁴ hec infrascripta domini mei civibus de lobio pronunciauerunt:

1. Primo post communia civiloquia

2. Quod non habeant plura fercula in nupciis quam quatuor fercula, sub pena x mr. argenti.

^a § 11 folgt nach § 12; Ordnung gemäß dem Leiter.

^b S. 11.

^c potest potest.

^d Rasur; es scheint ge-

schrieben gewesen zu sein: iii mrc.

^e illi.

^f sedent

über ein nicht gestrichenes sunt geschrieben.

¹ Burmeister S. 7. Mekl. Urkb. X, Nr. 7096.

² Juli 11.

³ Burmeister S. 7. Mekl. Urkb. XIII, Nr. 7404.

⁴ Jan. 2.

3. Quod non dabunt pullos cum klotvysche; sed si volunt dare pullos, debent esse incisi et divisi.

4. Quod non plures vestient se simul ad nupcias, quam iiii^{or} ex latere sponsi et iiii^{or} ex latere sponse.

5. Quod unusquisque personaliter vigilet, ubi ponitur ad vigilandum, sub pena x mr. arg.

6. Quod nullus currat ad ignem, nisi ad hoc munitus, quod possit juvare, quod extingwatur.

7. Quod^a nullus aliqua bona extra ferat de domibus civibus tempore incendii, nisi statim in weram representet vel ubi mansit demonstret; quod si cum aliquibus, que tacite retinet, reprehenditur, licet sit modicum, volunt iudicare in supremum suum.

8. Quod volunt omnia arbitria tenere de nupciis, ut sunt conscripta.

XIV, 1351¹.

Anno 1^o primo in festo ascencionis Domini² hec infrascripta domini mei pronuciaverunt:

1. Primo communia civiloquia in principio libri.

2. Deinde, quod nullus habeat speciales pastores.

3. Quod nullus custodiat tempore nocturno extra civitatem equos aut talia, sub pena iii mr.

XV, 1351³.

Anno Domini m^o.c^o.c^o.c^o. 1^o primo in dominica post beati Mattei^{b 4} hec infrascripta domini mei consules de lobio mandaverunt sub infrascriptis penis firmiter observanda:

1. Primo communia.

2. Quod nullus civium nostrorum emat tunnas ulterius vendendas; eciam si de stagno aut aliunde lagenas portaverit, non dabit ipsas carius, quam doliatores ipsas dare sunt arbitrati; pena est iii mr. arg.

^a S. 12.

^b *Anfangs war geschrieben crastino beati Landberti (Sept. 18).*

¹ Burmeister S. 8. Mekl. Urkb. XIII, Nr. 7471.

² Mai 26.

³ Burmeister S. 8. Mekl. Urkb. XIII, Nr. 7516.

⁴ Sept. 25.

3. Quod omnes, qui jam emerunt vel de cetero ement humulum ulterius vendendum, debe[n]t^a ipsum habere venalem in saccis in publico foro, et non in^b lobiis aut in granariis, preter Wismariensem humulum, sub pena trium mr. arg.

4. Quod domini mei muniant cives et hospites, quod non permisceant Disteloweschen humulum cum aliquo alio humulo, sed per se ipsum vendant inpermixtum, sub pena juris; quod si aliquis faceret, vellent humulum et venditorem secundum quod jus diceret judicare.

5. Quod nullus solvere faciat saccum vel prebeat, quod dinghent dicitur, vel emat aliquo modo annonam, antequam venerit in quatuor angulos sive acies, örde dictos, sub pena x solidorum, in quibus unicus denarius non dimittetur; sed quicumque aliquem accusaverit ita, quod hoc emendet, de illa emenda volunt consules dare unum solidum accusanti.

6. Quicumque horum articulorum aliquem fregerit extra civitatem sive extra valvam, ille duplicem dabit emendam.

7. Quod ubicumque in curru annona emitur, non plures quam unus aut duo optinebunt unum plaustrum, videlicet ille qui primus ad empcionem venerit, et de omnibus aliis, qui post primum advenerint, nisi unus solus, sub pena iii mr. argenti; si plures quam duo fuerint, veniant ad proconsules, quod disbrigentur.

8. Quod^e feria tertia¹ panniscide debent sortilegiare.

9. Quod alii debent sortilegiare super pretorium secundum consilium camerariorum.

10^d. De nupciis [et]^e puerperiis.

11^d. Quod velint securare et conducere.

12. Quod volunt tenere omnia ipsorum antiqua arbitria.

13. Quod, ex quo tempora sunt bona, braxent et pistent secundum exigenciam temporis.

14. Quod interdicunt, byspraken, libertates civitatis^f.

^a debet.

^b S. 13.

^c S. 14.

^d §§ 10, 11,

*oben am Rande nachgetragen; gemäß Verweisung eingeordnet.
Die Bürgersprache ist auch sonst absatzweise aufgezeichnet.*

^e et fehlt.

^f ³/₄ Seite frei geblieben.

¹ Sept. 27.

XVI, 1352¹.

Anno^a Domini m^occc^olii^o in die decollacionis Jo[hannis] baptiste² domini mei pronunciauerunt:

1. Primo communia civiloquia, que communiter et cotidie pronunciantur.

2. Item secundo, quod nullus debet emere annonam extra valvas aut in plateis aut in portu, sed intra iiii^{or} angulos et in fovea, sub pena trium marcarum argenti.

3. Item, quod nullus preemptor preemere debet annonam infra hinc et festum omnium Sanctorum³, sub pena iii marcarum argenti.

4. Tercio, quod nullus emet aliqua bona intra civitatem vel in jurisdictione civitatis cum pecuniis hospitem, sub pena iii mr. argenti.

5. Item, quod omnes ementes et vendentes super Livonicum talentum nullibi ponderant nisi supra libra civitatis, sub pena iii marcarum argenti.

6. Item, quod unusquisque faciat equare mensuras suas et pondera sua sine timore et sine excessu.

7. Item, quod nullus civium nostrorum aliquas injurias, vulgarter^b schelinghe, habens, quas obticere potest, extra partes queruletur^c; sed cum domi hic venerit, accipiet, quod dictat ordo juris Lubicensis, sub pena predicta.

8. Item, quicumque alium percusserit vel per crines traxerit in^d danze in roseto, vel ubicumque fuerit, xx marcas argenti emendabit.

9. Item, quod sabbatis unusquisque mundet ante domum suam, et caveant, ne stercora proiciant ad rennam, quando pluit.

10. Item, quod nullus ferat arma in civitate sive trusalia publice vel occulte, sub pena iii marcarum argenti.

11. Item, quod domini mei volunt facere videre arma.

12. Item omnes, qui jam emerunt humulum vel de cetero ement ulterius vendendum, debe[n]t^e ipsum habere venalem in saccis in publico foro, et non in lobiis vel granariis, preter Wismariensem humulum, sub pena trium mr.

^a S. 15.

^b vulgarter.

^c S. 16.

^d Zuerst:

aput.

^e debet.

¹ Burmeister S. 9. Mekl. Urkb. XIII, Nr. 7652.

² Aug. 29.

³ Nov. 1.

13^a. Quod dent redditus de humuletis, antequam de fructibus se intromittant, sub pena unius talenti.

14. Item, quod unusquisque talliet pro omnibus [bonis]^b suis. Quod si non fecerit, bona illa, pro quibus non satisfecerit, debent esse civitatis, sive fuerit ante mortem, sive post.

15^c. Item, quod cives debent talliare quolibet anno infra oct. . . .

XVII, 1353¹.

Anno^d Domini m^o.ccc^ol^o. tercio in die sancto ascencionis Domini² domini mei pronunciaverunt et indicaverunt de lobio civibus nostris:

1. Primo civiloquia communia.

2. Item, quod nullus habeat speciales pastores neque diurno neque nocturno tempore, sub pena iii mr. argenti; pastor custodiens de nocte et equi debent ante omnia poni ad domum preconis.

3. Item, quod nullus proiciat lastadien in portum hujus civitatis, sub optentu vite sue et bonorum suorum.

4. Item, quod nullus franget pontem vel plateam seu exaltet vel deprimet, vel aliquod novum edificium edificet, nisi cum consilio dominorum consulum, sub pena trium marcarum argenti.

5. Item, ubi stercora, quando pluerit, ad ronnam portantur vel proiciuntur, hospes hoc emendare debet cum tribus marcis argenti et familiaris ejus, qui facit, cum dimidio talento.

6. Item, quod dent redditus de humuletis, antequam fructus deportant, sub pena unius talenti.

7. Item^e, nullus debet emere ligna edificiorum, nisi venerint intra muros, et cum intra muros venerunt, postquam jacuerunt in tercium diem, nisi ipsa ad suum proprium edificium habere voluerit.

8. Item, quod nullus emat ligna combustilia infra hinc et festum Jacobi majoris³, nisi ipsa ad suum proprium usum habere voluerit, sub pena iii marcarum argenti.

9. Item, quod nullus emet aliqua bona intra civitatem vel in jurisdictione civitatis cum hospitem pecuniis, sub pena iii mr. argenti.

^a § 13 steht hinter § 15, aber mit Verweisung.

^b bonis fehlt.

^c § 15 unfertig und gestrichen.

^d S. 17.

^e S. 18.

¹ Burmeister S. 10. Mehl. Urkb. XIII, Nr. 7766.

² Mai 2.

³ Juli 25.

10. Item, quod nullus promercator hospitem ad hospitem portat ad emendum ab eo bona sua, sub pena trium marcarum argenti.

11. Item, quod omnes bona ab hospitibus ementes ipsa eis curialiter exsolvant ita, quod querimonie de ipso non fiant, sub pena trium marcarum argenti.

12. Item, quod nullus aliqua bona, quali[a]cumque^a fuerint, emat extra valvas civitatis, sub pena trium marcarum argenti.

13. Item, quod nullus ferat arma sive trusalia in civitate, sive publice vel occulte, sub pena trium marcarum argenti.

14. Item, quod omnes ementes et vendentes super Livonicum talentum nullibi ponderent nisi supra libram civitatis, sub pena iii marcarum argenti.

15. Item^b, quod nullus civium nostrorum aliquas injurias, scheinliche dictas, quas opticere [potest]^c, extra partes querulatur; sed cum hic domi venerit, accipiet, quod dictaverit ordo juris.

16. Item, quicumque alium percusserit vel per crines traxerit aput coream in roseto vel ubicumque alias fuerit, viginti mr. argenti civitati emendabit.

17. De nupciis et puerperiis, quod volunt tenere ut prius.

18. Ex quo tempora sint bona, quod braxent^d et pistent secundum tempus.

19. Quod bispraken libertates civitatis.

20. Quod volunt omnia antiqua arbitria et statuta prius pronunciata servare, preter illud arbitrium, quod, quando major pars creditorum alicui debitori diem d[e]derit^e, quod extunc eciam minor pars diem dabit^f. Hoc revocando contradixerunt et ammodo pro nullo arbitrio habere volunt^g.

XVIII, 1353¹.

Anno Domini m^occc^ol^{ij}ij^o dominica die post omnium Sanctorum² domini mei hec^h civibus suis de lobio pronunciaverunt:

^a qualicumque.

^b S. 19.

^c potest *fehlt*.

^d *Letzte Silbe auf Rasur.*

^e *diderint.*

^f *dabit.*

letzte Silbe auf Rasur.

^g *Anfangs war nach § 2 ein*

besonderer Artikel über den Widerruf dieses Statuts entworfen, ist aber bei der Schlußredaktion gestrichen.

^h *h mit übergeschriebenem c, sonst für hoc.*

¹ Burmeister S. 11. Mekl. Urkb. XIII, Nr. 7830.

² Nov. 3.

1. Primo civiloquia communia.

2. Sed specialiter, quod, ex quo temporalia se melioraverunt, quod tabernatrices debent^a dare stopam cervisie pro iii^{or} den. et quartale plenum pro uno denario, sub pena trium marcarum argenti.

3. Item, quod qui portant humulum de Distelowe vel Rutenbeeke vel alias^b ex partibus Slavie, quod videant, quod sit inmixtus; quod si secus fuerit, debent esse deperdita bona, et volunt humulum et venditorem judicare secundum quod dictaret ordo juris.

4. Item, quod nullus debet emere annonam extra valvas aut in plateis aut in portu, sed intra iii^{or} angulos et in fovea, sub pena trium marcarum argenti.

5. Item, quod nemo debet emere argentum vel grossos denarios vel sterlingos, nisi prius prebeantur in monetam dominis monetariis, sub pena trium marcarum.

6. De nupciis et puerperiis volunt tenere ut prius.

7. Quod unusquisque faciat equare modios et mensuras suas.

8. Quod^e videant, ubi ponunt igniciones suas.

9. Quod volunt tenere omnia antiqua arbitria et statuta.

10. Quod byspraken libertates civitatis.

11. Quod volunt securare et conducere, quod unusquisque videat, cui accomodet.

XIX, 1354¹.

Anno Domini m^occc^ol. quarto in die sancto ascencionis Domini² hec^d subscripta domini mei intimaverunt de lobio civibus eorum per eos observanda:

1. Primo communia civiloquia, que continentur in primo hujus libri folio.

2. Item, quod nulla domina, que^e debet parere, in partu sua plures rogatas dominas habere debet vel vocare^f quam decem nec eis aliquas expensas facere, nisi eo tempore, quo vocat[e]^g sunt ad partum, (sub^h pena trium marcarum argenti).

^a S. 20.

^b al mit Abkürzungszeichen.

^c S. 21.

^d hec wie XVIII Einl.

^e que auf Rasur.

^f vocare

ursprünglich aduocare.

^g vocati.

^h sub bis argenti

nachgetragen.

¹ Burmeister S. 12. Mehl. Urkb. XIII, Nr. 7947.

² Mai 22.

3. Item, si plures mulieres vel domine advenerint non vocat^a, ille emendabunt hoc civitati cum dimidio talento.

4^b. Et cetera alia consueto more.

XX, 1355¹.

Anno^c Domini m⁰ccc⁰lv⁰ in die sancto ascencionis Domini² domini mei hec^d subscripta de lobio intimaverunt:

1. Primo communia consueto more, que in primo folio hujus libri continentur.

2. Item, quod nemo emat ligna nisi ad suum proprium usum ante Jacobi³.

3. Item de amis.

4. Et cum hoc ultima communia, videlicet de puerperiis et nupciis et alia statuta, ut prius intimata sunt observanda.

XXI, 1356⁴.

Anno Domini millesimo ccc⁰l sexto dominica die post festum ascencionis Domini⁵ hec infrascripta domini mei consules, novi et veteres, de lobio sub certis infrascriptis penis observanda decreverunt intimare:

1. Primo consueta communia, que in primo hujus libri folio continentur.

2. Item, quod nemo speciales pastores neque de die neque de nocte habere debet extra civitatem, sub pena trium marcarum argenti.

3. Item^e, quod nullus aliquem maleficum aut profugum pro maleficio [detineat]^f aut ipsum juvet secrete vel occulte, quod deveniat vias suas, sub pena x marcarum argenti.

4. Item, quod nullus proiciat lastadien in dep hujus civitatis, sub pena vite et bonorum suorum.

^a *Urspr.*: vocati.

^b § 4 nachgetragen.

^c S. 22.

^d hec abgekürzt wie in XVIII Einleitung.

^e S. 23.

^f detineat fehlt. Vgl. II § 2.

¹ Burmeister S. 12. Mekl. Urkb. XIII, Nr. 8086.

² Mai 14.

³ Juli 25.

⁴ Burmeister S. 12. Mekl. Urkb. XIV, Nr. 8232.

⁵ Juni 5.

5. Item, quod nullus frangat pontem sive plateam vel exaltet vel deprimet, vel aliquod novum edificium edificet aput plateam, nisi cum consilio consulum, sub pena trium marcarum argenti.

6. Item, quod nisi tres cives nostri habentes suum proprium panem habeant unam bodam in Schanøre, sub pena iii marcarum argenti.

7. Item, quod nullus civium nostrorum in Schanore aliquam discordiam inter cives nostros ortam aliquibus aliis intimet^a vel queruletur^b nisi advocatis nostris, sub pena trium marcarum argenti.

8. Item, quod unusquisque purget ante domum suam omni sabbato, et non permittat stercora jacere super listas (sub^c pena dimidii talenti), nec stercora, quando pluerit, proiciat ad ronnam, sub pena trium marcarum argenti.

9. Item^d, quod unusquisque talliet pro bonis suis, prout valent; si quis hoc non fecerit, domini volunt judicare, ut dictat ordo juris. Eciam si post mortem alicujus invenerint, quod mortuus non satisfecit, volunt cum heredibus suis bona dividere et tantum accipere, ut est juris et ut in vita sua accepisse voluissent.

10. Item, quod dent redditus de humiletis et de sortibus agrorum, antequam fructus deportant, sub pena unius talenti.

11. Item, quod omnes ementes bona ab hospitibus ipsa eis curialiter solvant, ita quod querimonie de eo non fiant, sub pena trium marcarum argenti.

12. Item, quod nullus inscidet pannos vel cum panniscidis aliquam habeat societatem, nisi sortilegiet super pretorium, sub pena trium marcarum argenti.

13. Item, quod nullus institor debet alios pannos inscidere preter antiquitus consuetos, ut sunt Yrener, swesterdok, berwer, sagen, tirleteyer, Spiresch et Sardok, sub pena trium marcarum argenti.

14. Item^e, quod nullus sartor, institor vel pannirator aliquam cum panniscidis habeat societatem, sub pena iii marcarum argenti.

15. Item, quod nullus emat annonam extra valvam aut in plateis aut in portu, sed intra quatuor angulos et in fovea, vel alia bona, sub pena trium marcarum argenti.

^a intiment. ^b querulentur. ^c sub — talenti *unten*
am Rande, nachdem erst dimidium talentum *übergeschrieben*
war. ^d S. 24. ^e S. 25.

16. Item quicumque alium percusserit vel per crines traxerit apud danze in roseto vel in nupciis, xx mr. argenti emendabit.

17. Item, quod nemo debet emere argentum vel grossos vel sterlingos, nisi prius prebeantur in monetam dominis monete.

18. Item, quod nemo civium nostrorum aut hospitem debet navigare cervisiam Wismariensem ad alienam cervisiam, et quod nemo huc in portum nostrum plus aliene cervisie portare navigio debet, quam ad sua propria pocula indigebit, sub pena x marcarum argenti, (cum^a perdicione aliene cervisie).

19. Item, quod in nulla domo hic in civitate plures cervisie braxari debeant in qualibet septimana quam due cervisie, sub pena iii mr. argenti.

20. Item^b, quod nemo nemini alteri debet accomodare domum suam ad braxandum^c vel pro pecunia ad unam, duas vel tres cervisias braxandas prohurare, sub pena trium marcarum argenti.

21. Item, quia multa incommoda sunt ex diversis braxatoribus, et ergo, quando duo, quicumque fuerint, volunt se simul conjactare ad braxandum hic in civitate, extunc quilibet illorum debet semper in proprio habere quinquaginta marcas Lubic. denariorum, de quibus quilibet illorum per se satisfacere poterit civitati, et ad hoc debent sibi domum propriam perhurare et conducere, sub pena iii marcarum argenti.

22^d. Item quicumque a se puerum suum vel amicum suum matrimonialiter desponsaverit, debet donaciones dandas propter nupcias preter vestes tenere et dare in hunc modum:

a. Primo, quod, quicumque dederit^e puero suo vel amico suo nomine dotalicij cccc marcas Lubicensium denariorum vel ultra, debet eidem puero suo vel amico dare suppellectilia, ynghedōme dicta, quinquaginta marcarum Lubicensium^f denariorum et nichil supra vel ultra, et debet in electione esse dantis, utrum libencius sponso dare velit utensilia, ynghedōme dicta, vel pecuniam prenarratam, videlicet l marcas Lub. denariorum. Item dare debet eidem puero suo vel amico suo unam fibulam ad pater noster de uno talento Lubicensi, sub pena x marcarum argenti.

^a cum — cervisie in abweichenden Schriftzügen unten am Rande. ^b S. 26. ^c branxandum. ^d § 22
ist gestrichen. ^e dederit dederit. ^f S. 27.

- b. Item, si quis dederit nomine dotalicii puero suo vel amico suo ccc marcas Lub. denariorum, dabit eidem puero vel amico suo ynghedōme de quadraginta marcis Lub. denariorum et supra non neque ultra, et eciam stabit ad dantem, utrum libencius sponso dare velit utensilia, ynghedōme dicta, vel pecuniam prenarratam, videlicet xl marcas. Item dare debet eidem puero vel amico suo una[m]^a fibulam ad pater noster de una marca Lubicensi, sub pena x marcarum argenti.
- c. Item quicumque dederit puero vel amico suo nomine dotalicii ducentas marcas Lub. denariorum, dabit eidem puero vel amico suo ynghedōme de xxx marcis Lub. denariorum, et stabit ad electionem dantis, utrum libencius sponso dare velit dictum ynghedōme vel^b pecuniam prenarratam, videlicet xxx marcas. Item dare debet eidem suo puero vel amico unam fibulam de xii solidis Lubicensium denariorum, sub pena [x]^c marcarum argenti.
- d. Item, si quis dederit nomine dotalicii puero suo vel amico suo centum marcas Lub. denariorum, dabit eidem ynghedōme xx marcarum Lub. denariorum, et non ultra neque supra, et stabit in electione dantis, utrum libencius sponso dare voluerit ipsum ynghedōme vel pecuniam prenarratam, videlicet xx marcas Lub. denariorum. Item dare debet eidem puero vel amico suo unam fibulam ad pater noster de viii solidis Lubicensium denariorum, sub pena x marcarum argenti.
- e. Item, si quis dederit puero suo vel amico suo nomine dotalicii quinquaginta marcas Lub. denariorum, dabit eidem puero vel amico suo ynghedōme x marcarum Lub. denariorum, et non ultra neque supra, et stabit in electione dantis, utrum sponso libencius dare voluerit ipsum ynghedōme vel pecuniam prenarratam, videlicet x marcas. Item dare debet eidem puero vel amico suo vna[m]^d fibulam de^e quatuor solidis Lub. denariorum ad pater noster, sub pena x^f marcarum argenti^g.
23. Item^h, quod nemo loquatur super dominos vel principes vel bonos homines malum, sub pena x marcarum argenti.

^a vna.^b S. 28.^c iii.^d vna.^e S. 29.^f x auf Rasur, urspr.: iii.^g argenti urspr. puri.^h Von hier an nachlässiger geschrieben.

24. Item nemo dabit puero suo vel amico suo scarlaticas^a vestes, nisi dederit ei dotalicium ccc marcarum Lub. den., sub pena x marcarum argenti; et^b infra hanc pecuniam nemo dabit scarlaticum pannum. Item^c dare debet eidem unum monile non melius quam due marce puri^d argenti, et non meliora tenacula, mowenspanghen dicta, quam una marca puri argenti, sub pena x marcarum argenti.

25. Item nemo dabit puero suo vel amico varium opus ad sufforraturam vestium, nisi dederit ei dotalicium quinquaginta marca[rum]^e Lub. denariorum et supra, sed non infra. Et^f quod nulla ferat, nisi provisor vel maritus earum talliet pro l marcis.

26. Item quicumque viderit vel invenirit aliquem servum^g dravende cum onerato curru in plateis, potest eum licite expignerare^h super vi den.

27. Item de nupciis et puerperiis volunt tenere, ut prius sepius est intimatum.

28. Item, quod volunt omnia antiqua statuta et arbitria tenere et servare, ut prius mandata sunt.

29. Item, quod, ex quo tempora bona sunt, quod braxent et pistent secundum exigenciam temporis.

30. Hii sunt de lobio intimandi, videlicet domini Her. Walmerstorp, Her. Rikelant, Willekinus Witte, Hinr. Stetin, Lubbertus Swarte et Hinr. Ghunter.

XXII, 1357—1360¹.

Deⁱ anno Domini m^occc^o lvii, lviii, lix et lx communia in primo [folio]^k sunt intimata cum quibusdam aliis, que pendent in publico consistorio.

^a c und t sind fast nie zu unterscheiden. ^b Hier war versehentlich ein neuer Paragraph begonnen, Rasur.

^c § 24 ist von hier an getilgt. ^d puri am Rande.

^e marcas. ^f Das Ende des Paragraphen am Rande.

^g S. 30. ^h expignere, abgekürzt. ⁱ Von anderer

Hand. ^k folio fehlt.

¹ Burmeister S. 15. Mehl. Urkb. XIV, Nr. 8341.

XXIII, 1361—1364¹.

De^a anno Domini m^occc^olxi, lxii^o, lxiii et lxiiii^o nulla specialia fuerunt intimata, sed tantum communia, que continentur in primo folio, etc.

XXIV, 1365².

Anno Domini m^occc^olx^o quinto in festo ascensionis Domini³ hec infrascripta fuerunt per dominos meos de lobio intimata:

1. Primo omnia communia, que in primo folio hujus libri continentur.

2. Item, quod nullus proiciat lastidien^b in portum hujus civitatis, sub pena antiqua.

3. Item, quod nullus navigio vel per currus ducere debet cervisiam^c Wismariensem ad civitatem Lubicensem vel in eorum districtum ad vendendum ibidem vel ad dandum ibidem alicui, sub pena trium marcarum.

4. Item, quod in nulla domo hic in civitate in qualibet septimana plures cervisie braxari^d debent quam due tantum, sub pena trium marcarum argenti.

5. Item, quod nullus nemini alteri debet accomodare domum suam vel perhurare pro pecunia vel gratis ad braxandum, sub pena trium marcarum argenti.

6. Item, quando^e duo volunt se simul ponere vel jactare ad braxandum hic in civitate, quilibet illorum debet semper in proprio habere quinquaginta marcas Lubicensium denariorum, de quibus satisfaciet civitati; et ad hoc debent domum propriam conducere et hurare, si poterunt, sub pena trium marcarum argenti.

7. Item, quod quilibet civis debet celebrare a labore suo et braxatura sua a hora vesperarum sabbati usque ad horam vesperarum dominice die[i]^f, et nullus debet inter has horas ignem habere in der darne^g vel facere haurire aquas ad braxandum; et istud similiter facient et tenent aliis diebus celebribus, sub pena x solidorum.

^a S. 31, wieder von der früheren Hand.

^b So.

^c Die ersten Silben auf Rasur.

^d S. 32.

^e qui-

cūdo.

^f die.

^g S. 33.

¹ Burmeister S. 15. Mekl. Urkb. XV, Nr. 8882.

² Burmeister S. 15. Mekl. Urkb. XV, Nr. 9355.

³ Mai 22.

8. Item, quod unusquisque debet purgare plateam suam ante domum suam omni sabbato, nec debet, quando pluerit, stercora proicere ad ronnam nec stercora sua facere jacere super listam nec stercora sua ferre vel proicere ante domum vicini sui, sub pena x solidorum.

9. Item, quod nemo cum curribus oneratis vel vacuis debet draven in plateis, sub pena x solidorum.

10. Item, quicumque servus vel ancilla se duobus dominis vel dominabus duabus ad serviendum tradiderit, ille vel illa debet [esse]^a extra civitatem diem et annum.

11. Item, quod omnes ementes ab hospitibus ipsis curialiter persolvant, ut querimonie non fiant, sub pena trium marcarum.

XXV, 1371 und 1372¹.

Anno^b Domini m^occc^olxxi^c in vigilia ascencionis Domini² stauerunt domini mei consules hec infrascripta:

1. Primo omnia communia civiloquia, ut notum est, teneantur.

2. Item, quod nemo loquatur super dominos, principes et dominas malum, sub pena x marcarum.

3. Item, quod, quicumque nocte vel die ad vigilandum per se in^d propria persona ordinatus fuerit, vigilet, sub pena trium marcarum argenti.

4. Item, quod unusquisque habeat sua arma in prompto, quia domini consules volunt circuire et arma civium videre; et si quis non habuerit, domini consules volunt sibi de propriis suis comparare, et cum hoc civitati tres marcas puri emendabit.

5^e. Quod unusquisque videat, quem hospitet^f.

6. Quod nullus ferat arma et trusalia, sub pena iii marcarum argenti.

7. Si aliquis pro maleficio^g efficitur profugus et si non vult teneri et in fuga vulneratur vel interficitur, ille qui hoc facit pro eo nullam penam pacietur; et si aliquis adest, qui potest, et talem pro-

^a esse fehlt.

^b S. 34, von neuer Hand.

^c Mög-

licherweise ist die i später hinzugesetzt, wie übergeschrieben ist: et secundo.

^d in in.

^e Von § 5 an später

niedergeschrieben.

^f Es war versehentlich mit quod

fortgefahren.

^g malificio.

¹ Burmeister S. 16. Mehl. Urkb. XVIII, Nr. 10201.

² 1371 Mai 14, 1372 Mai 5.

fugum non impedit (et^a juverit, ut viis suis currat), civitati x mr. arg. emendabit et eo minor debet reputari.

8. Quod unusquisque videat, cui accomodat bona sua, quia domini consules volunt esse potentes sue securitatis.

9. Quod byspraken libertates civitatis.

10. Quod non^b proiciant^c lastadien in portum hujus civitatis, sub obtentu vite sue et bonorum suorum.

11^d. Item de pramonibus, qui debeant deportare lastadien pro competenti precio.

12. Quod nullus franget pontem vel plateam vel exaltet vel deprimet vel aliquod novum edificium edificet, nisi cum consilio dominorum consulum, sub pena trium marcarum arg.

13. Item, ubi stercora, quando pluit, ad rennam proiciuntur, hospes hoc emendabit cum tribus marcis arg. et familiaris ad domum preconis ponatur.

14. Quod nullus habeat speciales pastores neque nocturno neque dyurno tempore^e, sub pena iii mr. arg.

15. Item, quicumque alium percusserit vel per crines traxerit in coreis in orto rosarum^f vel in nupciis (et^g alibi in congregacionibus), emendabit xx mr. arg.

16. Item nullus emat aliqua bona cum hospitem pecuniis, sub pena iii mr. arg.

17. Quod nullus promercator hospitem ad hospitem portet ad emendum ab eo aliqua bona, sub pena iii marcarum arg.

18. Quod unusquisque talliet pro omnibus suis bonis; pro quibus non satisfecerit, sive fuerit ante mortem sive post, tollent ab eo, quod dictaverit ordo juris.

19. Item quivis custodiat suum ignem.

20. Item nemo debet sua blada in messe ponere ad domum sue habitacionis, sub pena iii marcarum.

21. Item, quod nullus vryeknecht magis tollet pro i lasta annone de pramene^h portanda quam octo denarios.

^a et—currat *über der Zeile.*

^b $\overline{\text{no}}$ *über der Zeile.*

^c proiciat.

^d S. 35, *nochmals zu anderer Zeit geschrieben.*

^e *Der Schreiber hatte zuerst mit custodiens fortgefahren.*

^f ros.

^g et—congregacionibus *über der Zeile, die letzten beiden Worte mit anderer Tinte.*

^h So.

22. Quod nullus vector pro i lasta vehenda magis tollet quam octo den.

23. Item de octo mensuratoribus annone ponendis.

24. Quod unusquisque faciat equare mensuras et pondera sua sine timore et sine excessu (si^a aliquis inventus fuerit cum falso pondere vel falsa mensura, domini consules hoc judicare voluerint, ut ordo juris dictaverit).

25. Item nominentur consules.

26. Et^b de pistoriis et de cervisia.

XXVI, 1373¹.

Anno^c Domini m^occc^olxxiii in vigilia ascencionis Domini² statuerunt domini mei consules hec infrascripta:

1. Primo omnia communia civiloquia, ut notum est, tenentur.

2. Item, quod nemo loquatur super dominos et principes^d et dominas, virgines et personas ecclesiasticas (et^e alios probos homines) malum, sub pena x marcarum arg.

3. Item, quod, quicumque nocte vel die ad vigilandum per se in propria persona ordinatus fuerit, vigilet, sub pena trium marcarum arg.

4. Item, quod unusquisque habeat sua arma in prompto, quia domini consules volunt circuire et arma civium videre; et si quis non habuerit, domini consules volunt sibi de suis propriis comparare, et cum hoc civitati tres mr. arg. emendabit.

5. Item, quod nemo portat arma et trusalia, sub pena trium marcarum arg.

6. Item, quod unusquisque videat, cui accomodat bona sua, quia domini consules volunt esse potentes sue securitatis. (Et^f dicatur de conductu ulterius.)

7^g. Quod bispraken libertates civitatis.

^a si—dictaverit *mit derselben Tinte wie in § 15* in congregationibus *nachgetragen*.

^b *Vor et ist de ceruisia gestrichen.*

^c S. 36.

^d principes.

^e et—homines *späterer Zusatz.*

^f et—ulterius *nachgetragen.*

^g § 7 *ist durch nota und Verweisungszeichen wol später an die erste Stelle gewiesen.*

¹ Burmeister S. 17. Mekl. Urkb. XVIII, Nr. 10 443.

² Mai 25.

8. Item, quod non proiciant lastadien in portum hujus civitatis, sub optentu vite sue et bonorum suorum.

9. Item, ubi stercola, quando pluit, ad ronnam proiciuntur, hospes hoc emendabit cum tribus marcis arg. (servitores^a cum dimidio talento).

10. Item nullus debeat peregre proficisci sine consensu dominorum consulum.

11. Item, quod nullus emat ad manus hospitis aut cum hospitem pecuniis, sub pena trium marcarum arg.

12. Item^b, quod unusquisque faciat equare mensuras et pondera sua sine timore et excessu.

13. Item domini consules statuerunt,

a. Quod in dyurnis nupciis tantummodo ad lx scutellas expensarum debeat invitari, et non magis, sub pena x marcarum arg.; et domini consules volunt ad hoc unum juratum ordinare, qui ad hoc respiciat et non invitatos repellat.

b. Item, quando sponsus et sponsa sunt in thalamo positi, tunc expense in vesperis faciente non debent majores esse [nisi]^c ad x scutellas, sub pena x marcarum arg.

c. Item in vespertinis nupciis non debent plures invitari ad expensas nisi ad xx scutellas, sub pena x marcarum arg.

d. Item non debent plures esse, qui invitant ad nupcias, nisi duo ex parte sponsi et duo ex parte sponse cum uno scriptore; et ipso die, quando invitabitur ad nupcias, tunc non debent esse majores expense nisi cum illis quatuor invitatoribus, sub pena x marcarum.

e. Item nulle alie expense debent fieri, sive ante nupcias vel post, nisi ut premissum est, sub pena x marcarum arg.

f^d. De fistulatoribus.

g. Item expense in puerperiis faciente non debent esse majores nisi tantummodo ad x scutellas, sub pena x marcarum arg. (et^e viri non debent ibi comedere, sub pena x mr.).

^a servitores—talento *späterer Zusatz*.

^b S. 37.

^c nisi fehlt.

^d § 13 f am Rande, auch wol von *späterer Hand*, nicht aber von der, die § 2 und § 9 erweitert hat, eher von derselben, die in § 13 g tätig gewesen ist.

Durch Zeichen hierher gewiesen.

^e et—mr. von

späterer Hand? Vgl. Anm. ^d.

- h. Item domini consules volunt, quod predicta statuta inviolabiliter observentur et quod quilibet sequenti die, cum domini consules fuerint congregati in consistorio, jurabit coram ipsis ad sancta Dei, quod predicta statuta sunt per ipsum plenarie optenta.
14. De pistoribus.
15. Et nominentur consules.

XXVII, zwischen 1373 und 1380^{a 1}.

1. Item^b domini mei decreverunt, quod nulla ancilla serviens in tabernis debet portare pannos in capite, proprie dūke, necnon magnas tunicas necnon clenodia (et^c pater noster), non deaurata, ultra valorem quatuor solidorum, sed debebunt deferre capucia in capite. Et^d capucia debent habere unum rufum circulum^d, sub pena iii mr. argenti.
2. Item, quod nullus de civibus nostris debeat hospitare in bodis et habitacionibus suis presbiteros, clericos et scolares, nisi presbiteros qui habent hic investinghe et vitam suam ut boni presbiteri, et scolares qui visitant scolas, ultra x^e dies, sub pena x marcarum puri, (exceptis^f ambulatibus et peregrinis).
3. Item domini mei concorditer decreverunt et observari statuerunt, quod, quicumque opidanus vel opidana Wismariensis alium opidanum vel opidanam voluerit incusare vel contra eum causare, pro quacumque causa sit, hoc fieri debeat coram nostro jure Lubicensi et non alibi, et non debet hoc committere alicui spirituali; quod si aliquis contra fecerit, hic mansione sua in civitate ista perpetue carebit cum amissione et perdicione bonorum suorum omnium atque rerum.
4. Item^g, quod nullus debet transire in plateis post pulsum campane, nisi habuerit legitimum negocium; quod si aliquis compertus fuerit, hic debet clausure tradi et vinculis mancipari.

^a In vier Absätzen von der Hand Heinrichs v. Balsee, also kaum vor 1376, successive niedergeschrieben. ^b S. 38.

^c et pater noster, Zusatz von anderer Hand.

^d et—circulum gestrichen. ^e x verändert in tres.

^f exceptis—peregrinis, Zusatz von gleicher Hand, gleichzeitig mit § 3. ^g S. 39.

¹ Burmeister S. 19. Mehl. Urkb. XVIII, Nr. 10515.

XXVIII, 1380¹.

Anno octuagesimo:

1. Quod nullus promercator qualiacumque bona emere debeat (infra^a tres dies supra vorkoop, sub pena iii mr.).

2^b. Item, quod quilibet videat ad ignem suum, quod nullum de hoc dampnum eveniat. Et quicumque exercuerit agriculturam, nulli debet deferre annonam suam quam ad horrea, et non ad domos, sub pena trium mr.

XXIX, 1381².

Anno Domini m^occc^olxxx primo hec sunt statuta:

1. Primo omnia antiqua officia habencia sua lumina^c atque ghyldc, illa debent ipsa ulterius optinere, sicut eis a consilio indulta sunt et concessa. Insuper nullus alius debet habere convivia quomodo, et qui habet unum convivium, non debet esse in aliquo alio convivio, sub pena decem marcarum.

2. Item, quod servi et serve braxatorum et alii soluti homines non debent insimul habere ghyldc sive convivaciones^d, et nullus debet eis ad hoc concedere domum suam, sub pena x mr. puri.

3^e. Et nominentur consules intrantes.

XXX, 1382³.

Item^f anno lxxxii^o ascensionis Domini⁴ domini mei consules concorditer statuerunt:

1. Quod nullus in civitate ista edificare debeat ad curias bodas ad inhabitandum, quam ad publicam plateam, sub pena centum mr. argenti.

2. Et illi, qui jam edificaverunt in curias, debent edificia frangere

^a infra—marcarum *nachgetragen, die Strafbestimmung noch später.* ^b § 2 ist später niedergeschrieben als § 1.

^c lma. *Vgl. Mehl. Urkb. XIX, Nr. 11162.* ^d convivaciones *von anderer Hand in [con]gregaciones geändert.*

^e § 3 ist später hinzugefügt. ^f S. 40.

¹ Burmeister S. 19. Mehl. Urkb. XIX, Nr. 11265.

² Burmeister S. 19. Mehl. Urkb. XX, Nr. 11341.

³ Burmeister S. 20. Mehl. Urkb. XX, Nr. 11435.

⁴ Mai 15.

infra hinc et instans festum pasche¹, sub pena x mr.; et ultra et post pascha nullus debet eas inhabitare, sub pena trium mr. arg.

3. Item nulla civis debet deferre pannum sericum vel varium [opus]^a in inferiori parte tunice, sub pena x mr. arg.

4^b. Item de moneta.

5^c. Item de specialibus pastoribus et de nocturnis pasturis, sub pena iii mr.^d.

XXXI, 1385².

Anno^e Domini m^occc^olxxx quinto^f in festo ascensionis Domini³ statuerunt domini mei consules Wismarienses infrascripta:

1. Primo, quod ipsi bispraken libertates hujus civitatis intus et extra.

2. Inde omnia communia civiloquia teneantur, ut est notum.

3. Item, quod nemo loquatur super dominis principibus, dominis, virginibus et personis ecclesiasticis ac aliis probis hominibus aliquod malum, sub pena decem mr. arg. (Et^g si aliquis compertus fuerit, quod probari poterit duobus viris ydoneis.)

4. Item, quicumque ad vigilandum per se in propria persona nocte vel die ordinatus fuerit, vigilet, sub pena trium mr. arg.

5. Item, quod unusquisque habeat sua arma prompta, quia domini .. consules volunt circuire et arma civium videre; si quis civium arma propria non habuerit, volunt ea sibi de propriis comparare, et cum hoc civitati tres mr. arg. emendabit.

6. Item, quod nemo portet arma et trusilia, sub pena trium mr. arg.

^a opus fehlt.
hat, gestrichen.

^b Von der Hand, die § 5 hinzugefügt
c § 5 von anderer Hand.

^d An diesem Worte ist geändert und mit kritzelnder Feder puri
nachgetragen. — Eine halbe Seite frei.

^e S. 41.

^f Übergeschrieben xcv^{to}. Dementsprechend sind hier die 1395
aufgenommenen Artikel (Einleitung, § 1—3, 5, 7, 8, 11, 13—16,
19—20, 22 = XXXIV Einleitung und § 1—15) am Rande
durch die Buchstaben a—p bezeichnet.

^g et—ydoneis
nachträglich eingefügt.

¹ 1383 März 22.

² Burmeister S. 20. Mekl. Urkb. XX, Nr. 11 689.

³ Mai 11.

7. Item, quod unusquisque videat, cui bona sua accomodet, quia domini .. consules potentes esse volunt sue securitatis et conductus. Et dicatur ulterius de conductu seriose, etc.

8. Item^a, quod nemo proiciat lastadien in portum hujus civitatis, sub optentu bonorum atque vite.

9. Et quod nemo onustet lastadien ad schüten, pramonēs, bōte vel ad alias naves, quod submergantur, sub pena centum marcarum arg.

10. Item nemo dabit seu recipiet ballast de una navi ad aliam, sub pena viginti mr. arg., (quod^b unusquisque suis hospitibus intimabit).

11. Item, ubi stercora proiciuntur ad rønnam, quando pluit, hoc hospes emendabit cum tribus mr. arg., servus vel ancilla cum dimidio talento.

12. Item nullus debet peregre proficisci sine consensu domorum .. consulum.

13. Item, quod nullus emat cum peccuniis hospitem ad manus alicujus hospitis, sub pena trium mr. arg.

14. Item, quod unusquisque faciat equare mensuras suas atque pondera absque timore et excessu.

15. Item, quodcumque Deus cum aliqua muliere suam gratiam fecerit, mulieres, que tunc presentes fuerint in nativitate pueri (et^c illarum mulierum plures esse non debeant quam xx), comedere possunt, quidquid per gratiam hospitis fuerit ministratum. Et quando puer baptizabitur, sex mulieres accessum cum puero ad baptismum habeant, et eodem ibidem comedant, nec alie expense fieri debeant quomodolibet, ante sive retro, sub pena decem mr. arg.

16^d. It[em]^e, quod nullus celebrare vel habere debeat nuptias diurnas, nisi qui dat filie sue vel amice pro dote sua c marcas Lubicensis. — Et quicumque celebraverit seu fecerit nuptias, debet habere ad rogandum quatuor personas dumtaxat, videlicet duos ab una

^a S. 42.

^b quod—intimabit von anderer Hand hinzugefügt.

^c et—xx von gleicher Hand (?) mit anderer Tinte am Rande hinzugefügt.

^d § 16 ist von gleicher Hand und mit gleicher Tinte wie der Nachtrag in § 15 auf einem eingelehteten Pergamentblatte, das nur diesen Paragraphen enthält, geschrieben.

^e ita. S. 43.

parte et duos ab alia parte, (et^a nisi habebunt xii drosten). — Et non debent eciam facere expensas vel sumptus in faccione luminum, ita quod vocent ad hoc amicos vel amicas, sed dumtaxat quatuor bagwinas vel alias virgines seu mulieres, que faciant et preparent lumina supradicta. — Eciam non debent esse ad illas sollempnitates nupciarum plures virgines quam sex paria, et ille prius non veniant ad nupcias quam die nupciarum precedente. — Et ille, qui nupcias fecerit, post eas statim ante consulatum veniet faciendo juramentum suum, quod ista omnia sic servasset, prout vobis est ante dictum, sub pena decem marcarum argenti nullatenus dimittenda etc.

17. Item^b in nupciis diurnis non debent fieri majores expense quam ad xxx schutellas; et in vespertinis nupciis ad x schutellas, et alie non debent fieri expense, ante sive retro, (sub^c pena x mr. arg.).

18. Item in vestitura alicujus pueri ad claustrum non debent haberi plures currus quam quatuor et apud illos sedecim viri muniti, videlicet weraftich cum suis (servis)^d, et non magis^e, sub pena decem mr. arg. Que omnia domini consules per consules et communes cives volunt firmiter observari^f. Si quis proconsulum^g vel .. consulum ista supradicta trimenbria statuta infregerit, non debet aliquam portionem illo presenti anno in consilio de donacionibus distribuendis percipere seu aliquatenus sublevare^g. (Et^h istud nulli debet indulgeri per juramenta).

19. Item de juramentis gravibus et de malis verbis etc., quando duo boni viri super aliquo sceleratore testimonium perhibuerint, hic supra wippam in penam peccati locari debeat et reponi.

20. Item, quod nullus transire debeat in plateis de vespere post pulsum campane, nisi legitimum habuerit negocium; quod si aliquis in hoc compertus fuerit, hic clausure tradi debeatⁱ et vinculis collarum mancipari^k debeat et cum hoc emendare civitati tres mr. arg.

^a et—drosten von anderer Hand am Rande hinzugefügt.

^b S. 45.

^c sub—arg. am Rande, mit anderer Feder.

^d Urspr. clientulis.

^e Urspr. maius.

^f Der Satz

ist nach einem andern verworfenen Versuche umgestaltet in:

que omnia et omnia alia statuta domini consules volunt firmiter observari a quolibet, sive sint proconsules, consules, cives atque civisse, sub pena prius expressa.

^g proconsulum—sublevare von einer Linie unzogen mit der Randbemerkung: taceatur de isto in publico.

^h et—juramenta mit anderer Tinte zugefügt.

ⁱ Danach kleine Rasur.

^k Zweite Silbe auf Rasur.

21. Item, quod nullus promercator qualiacumque bona supra^a vorkôp emere debeat infra tres dies, sub pena trium mr. arg.

22. Item, quod quilibet ad ingnem suum videat, quod nullum ex hoc dampnum eveniat. Et quicumque excercuerit agriculturam, annonam suam nullibi deferre debeat quam ad horrea, et non ad domos, sub pena trium mr. arg.

23. Item de specialibus pastoribus et de nocturnis pasturis etc., sub pena trium mr. arg.

24. Item de pistoriibus.

25^b. Item de »thø mit drecke«.

26^b. Item de hospitando alienos.

27. Et nominentur .. consules.

XXXII, 1387¹.

Anno Domini millesimo trecentesimo octogesimo septimo feria quarta post assensionis Domini² .. domini mei communiter, proconsules et .. consules, pro statuto concorditer ordinando statuerunt:

Quod peramplius nullum .. consulem, qui ex parte consilii in Schania fuerit advocatus, de tallia sive de exactione, sive consul sive civis fuerit, volunt aliquialiter habere supportatum, sed facere debeat, sicut alter facere teneatur.

XXXIII, 1394^a.

1. Inprimis^c, quod mulieres, quando transitus fit cum uno mortuo, de vigiliis seu missa^d, quod tunc nulle mulieres secum retransire debent ad domum defuncti forcius quam cum sex paribus feminarum, sed alie mulieres de ecclesia retransire debent unaqueque in domum suam, sub pena decem marcarum puri.

2. Item nulla domina vel virgines hujus civitatis togas nutantes, alias dictas slepehoiken, deferre debent, nec virgines ante decem annos cum smide vel cum vario ad sollempnitates nupciarum vel

^a S. 46.

^b § 25 und § 26 sind nachträglich, nacheinander angereiht.

^c S. 47. § 1—3 am Rande q, r, s signirt, für XXXIV.

^d missa mit abgekürzter Endsilbe.

¹ Burmeister S. 22. Mehl. Urkb. XXI, Nr. 11882.

² Mai 22.

³ Burmeister S. 22.

alias precedere seu anteire debeant, sub pena decem marcarum puri.

3. Item nullus debet peregrinari, quod nullus dampnum ex hoc recipiat; et quisque caveat sibi de equitatura sua, quia, si aliquis captus fuerit de nostris a latronibus seu platearum raptoribus, hic nullatenus redimi debeat. Quod si aliquis de amicis suis eum rede-merit, ille vadiabit civitati c marcas puri cum perpetua carencia civitatis; sed qui honore captus^a fuerit^b, ille cum bonis suis se licite potest liberare.

4. Item de meretricibus.

5. Item de hospitando.

6. Item de igne et luminibus.

7. Item de puerperiis et nupciis.

8. Item^c de reisis claustrorum.

9. Item de pastoribus specialibus.

10. Item de armis, quia summe necessarium est, cum articulis precedentibus in civiloquio premissis.

Actum anno Domini m^occc^oxciii^o assensionis Domini¹.

XXXIV, 1395².

Anno^d Domini millesimo trecentesimo nonagesimo quinto in festo assensionis Domini³ statuerunt domini mei .. consules Wismarienses infrascripta:

1. Primo, quod ipsi bispraken libertates hujus civitatis intus et extra (si^e quis se de hiis intromittat, x mr. argenti emendabit^f).

2. Inde omnia communia civiloquia teneantur, ut est notum.

3. Item, quod nemo loquatur super dominis, principibus, virginibus et personis ecclesiasticis ac aliis probis hominibus aliquod malum, sub pena decem marcarum argenti. Et si aliquis compertus fuerit, quod probari poterit duobus viris ydoneis.

^a captus.

^b fuerit.

^c S. 48, zu ³/₄ frei.

S. 49–51 sind unbeschrieben, nur daß auf S. 49 versehentlich XXXI § 17 angefangen war.

^d S. 52.

^e si—emedabit von anderer Hand eingeschoben. ^f emedabit.

¹ Mai 28.

² Burmeister S. 23.

³ Mai 20.

4. Item, quod unusquisque habeat sua arma prompta, quia domini consules volunt circuire et arma civium videre; si quis civium arma propria non habuerit, volunt ea sibi de propriis comparare, et cum hoc civitati tres mr. argenti emendabit.

5. Item, quod unusquisque videat, cui sua bona accomodet, quia domini .. consules potentes esse volunt sue securitatis et conductus. Et dicatur ulterius de conductu seriose, etc.

6. Item, quod nemo proiciat lastadien in portum hujus civitatis, sub optentu bonorum atque vite; et quod nemo onustet lastadien ad schuten, pramonen, bote vel ad alias naves, quod submergantur, sub pena centum mr. argenti.

7. Item nemo dabit seu recipiet ballast de una navi ad aliam, sub pena viginti marcarum argenti, quod unusquisque^a suis hospitibus intimabit, nisi cum consensu dominorum consulum.

8. Item, ubi stercorea proiciuntur ad ronnam, quando pluit, hoc hospes emendabit cum tribus marcis argenti, servus vel ancilla cum dimidio talento.

9. Item, quod nullus emat cum peccuniis hospitem ad manus alicujus hospitis, sub pena trium marcarum argenti.

10. Item, quod unusquisque faciat equare mensuras suas atque pondera absque timore et excessu, (et^b si quis in hoc repertus fuerit, vita sua emendabit).

11. Item, quandocumque Deus cum aliqua muliere suam gratiam fecerit, mulieres, que tunc presentes fuerint in nativitate pueri — et illarum mulierum plures esse non debeant quam xx —, comedere possunt, quidquid per gratiam hospitis fuerit ministratum. Et quando puer baptizabitur, sex mulieres accessum cum puero ad baptismum habeant, et eodem ibidem comedant, nec alie expense fieri debeant quomodolibet, ante sive retro, sub pena decem mr. argenti.

12. It[em]^c, quod nullus celebrare seu habere debeat nuptias diurnas, nisi qui dat filie sue vel amice pro dote sua c mr. Lubicensis. — Et quandocumque celebraverit seu fecerit nuptias, debet habere ad rogandum quatuor personas dumtaxat, duos ab una parte et duos ab alia parte, et nisi habebunt xii drosten. — Et non debent

^a S. 53.

^b et — emendabit auf Rasur und später zugefügt, als die Redaktion von XLIV vorbereitet wurde.

^c ita.

etiam facere expensas vel sumptus in faccione luminum^a, ita quod vocent ad hoc amicos^b et amicas, sed dumtaxat quatuor bagwinas vel alias virgines seu mulieres, que faciant et preparent lumina^a supradicta. — Etiam non debent esse ad illas sollempnitates nuptiarum plures virgines quam sex paria, et ille prius non veniant ad nuptias quam die nuptiarum precedente. — Et ille, qui nuptias fecerit, post eas statim ante consulatum veniet faciendo iuramentum suum, quod ista omnia sic servasset, prout vobis est ante dictum, sub pena decem mr. argenti nullatenus dimittenda.

13. Item de iuramentis gravibus et de malis verbis etc., quando duo boni [viri]^c super aliquo sceleratore testimonium perhibuerint, hic supra wippam in penam peccati locari debeat et reponi.

14. Item, quod nullus (sive^d laycus, sive clericus sit) transire debeat in plateis de vespere post pulsum campane, nisi legitimum habuerit negotium; quod si aliquis in hoc compertus fuerit, hic closure tradi debeat et vinculis collorum mancipari debeat et cum hoc emendare civitati tres mr. argenti.

15. Item, quod quilibet ad ignem suum videat, quod nullum ex hoc dampnum eveniat; et quicumque exercuerit agriculturam, annonam suam nullibi deferre debeat quam ad horrea, et non ad domos, sub pena trium mr. argenti.

16. Inprimis, quod mulieres, quando transitus fit cum uno mortuo, de vigiliis seu missa^e, quod tunc nulle mulieres secum retransire debent ad domum defuncti fortius quam [cum]^f sex paribus^g feminarum, sed alie mulieres de ecclesia retransire debent unaquaque in domum suam, sub pena decem mr. puri.

17. Item nulla domina vel virgines hujus civitatis togas nutantes, alias dictas slepehoiken, deferre debent, nec virgines ante decem annos cum smide vel cum vario ad sollempnitates nuptiarum vel alias precedere seu anteire debeant, sub pena decem mr. puri.

18. Item nullus debet peregrinari, quod nullus dampnum ex hoc recipiat; et quisque caveat sibi de equitatura sua, quia si aliquis [captus]^h fuerit de nostris a latronibus seu platearum raptoribus, hic nullatenus redimi debeat. Quod si aliquis de amicis suis eum rede-

^a luninū, lunina.

^b S. 54.

^c viri *fehlt*.

^d sive — sit *am Rande von anderer Hand, ohne Einweisung.*

^e missa *mit abgekürzter Endsilbe.*

^f cum *fehlt*.

^g S. 55.

^h captus *fehlt*.

merit, ille vadiabit civitati c mr. puri cum perpetua carentia civitatis; sed qui honore captus fuerit, ille cum suis bonis se licite potest liberare.

19. Item domini mei concorditer decreverunt et observari stauerunt, quod, quicumque opidanus seu opidana Wismariensis alium opidanum vel opidanam voluerit incusare vel contra eum causare, pro quacumque causa sit, hoc fieri debeat coram nostro jure Lubicensi, et non alibi, et non debet hoc committere alicui spirituali; quod si aliquis contrafecerit, hic mansione sua in civitate ista perpetue carebit^a cum amissione et perdicione bonorum suorum omnium atque rerum.

20. Item^b nullus emat frumenta seu ligna extra valvam ad preemptionem, sub pena trium marcarum argenti.

21. Item de specialibus pastoribus.

22. Item de emptura carbonum.

23. Item de preemptoribus frumentorum.

24. Item de vigiliis.

25^c. De fossato.

26. De pistoribus.

27. Consules nominentur.

XXXV, zwischen 1395 und 1397¹.

1. Inprimis^d, quod nulla domina deferre debet togas suffarratas^e, quin cum viro suo habeat cc mr., sub pena x marcarum argenti.

2. Item nulla domina deferre debet ornamenta circa anteriorem partem manicarum seu circa collum, dicta smyde, nisi in latitudine unius pollicis; et eciam non portabunt nodos, v[u]lgariter dictos spuntknope, nisi usque medium tunice^f usque ad nedderdeel, sub pena decem marcarum argenti.

3. Item nullus^g debet currere ad ignem tempore nocturno seu

^a carebit et. ^b S. 56. ^c § 25–27 von anderer Hand (schon § 21–24 scheinen später eingetragen zu sein), die letzten beiden wol später als der erste hinzugefügt. § 26 an letzter Stelle.

^d Dieser Text wol von anderer Hand.

^e suffarratas.

^f tunice ad vsque ad.

^g Urspr.:

nulla domina.

¹ Burmeister S. 25.

diurno, nisi cum instrumentis ad ignem extingwendum^a necessariis, nec aliquis togatus accedere debet, sub privacione togarum. Nec aliquae mulieres accedere debent^b, nisi^c ibi fuerint pro eorum^d bonis deportandis. Et si ibidem quis in furtu compertus fuerit, ille cum amissione vite sue emendabit.

XXXVI, 1397¹.

Anno^e Domini millesimo c^oc^oc^o nonagesimo septimo in festo ascensionis Domini² domini mei consules Wysmarienses infrascripta statuerunt:

1. Primo, quod ipsi bispraken libertates hujus civitatis intus et extra; et si quis se de hiis intromittat, decem mr. argenti emendabit.
2. Item omnia communia civiloquia teneantur, ut notum est.
3. Item, quod nemo loquatur super dominis, dominabus, principibus, virginibus et personis ecclesiasticis ac aliis probis hominibus aliquid malum, sub pena decem marcarum argenti.
4. Item unusquisque habeat arma sua prompta sub^f pena trium marcarum argenti.
5. Item unusquisque videat, cui bona sua accomodet, quia domini consules potentes esse volunt sue securitatis. Et dicatur tunc de conductu seriose.
6. Item nemo proiciat lastaden^g in portum hujus civitatis, sub optentu bonorum atque vite sue. Et nemo eciam onustet lastaden in scuten, pramones, bote vel alias naves, quod submergantur, sub pena c marcarum argenti.
7. Item nemo dabit seu recipiat ballast de una navi ad aliam, sub pena viginti marcarum argenti, nisi faciat jussu seu consensu dominorum; quod unusquisque suis hospitibus intimabit.
8. Item^h, ubi stercora proiciuntur ad rønnam, quando pluit, hoc hospes cum tribus marcis argenti emendabit, servus vel ancilla cum dimidio talento.
9. Item nullus emat cum peccuniis hospitem ad manus alicujusⁱ hospitis, sub pena trium marcarum argenti.

^a extingwed. mit *übergeschriebenem* g.

^b debet.

^c ni.

^d So.

^e S. 57.

^f sup.

^g So.

^h S. 58.

ⁱ alicuis.

¹ Burmeister S. 25.

² Mai 31.

10. Item, quod unusquisque faciat equare mensuras suas atque pondera absque timore et excessu. Et si quis inequales mensuras habuerit vel inequalia pondera, hoc stabit ad^a dominos consules^b, qualiter hoc volunt iudicare.

11. Item, quandocumque Deus cum aliqua muliere suam gratiam fecerit, mulieres, que tunc presentes fuerint in nativitate pueri — et illarum mulierum plures esse non debent quam viginti, — comedere possunt quicquid^c per gratiam hospitis fuerit ministratum. Et quando puer baptizatur, sex mulieres accessum cum puero ad baptismum habeant, et eedem ibidem comedant, nec alie expense fieri debeant quomodolibet, ante sive retro.

12. Item, quod nullus celebrare seu habere debeat nuptias diurnas, nisi qui dat filie sue vel amice^d c mr. Lubicensis pro dote sua. — Et quandocumque fecerit nuptias, debet habere ad rogandum quatuor personas tantum, duos ab una parte et duos ab alia, et nisi habebunt xii drosten. — Et non debet eciam facere expensas seu sumptus in factione luminum, ita quod vocent ad hoc amicos vel amicas, sed solummodo quatuor bagwinas vel alias virgines seu mulieres, que faciant lumina supradicta. — Eciam non debent esse ad solemnitates dictarum nuptiarum^e plures virgines quam sex paria, et ille prius non veniant ad nuptias quam die nuptiarum precedente. — Et ille, qui nuptias fecerit, post eas statim ante consulatum veniet faciendo iuramentum suum, quod ista omnia sic servasset, prout est ante dictum, sub pena decem mr. argenti nullatenus dimittenda.

13. Item omnis, qui filie seu amice sue c marcas pro dote daturus fuerit, ille suppellectilia de valore decem marcarum tantum sibi dabit; qui cc marcas, supellectilia xx marcarum tantum, et sic ulterius procedendo, sub pena trium marcarum argenti.

14. Item de iuramentis gravibus et de malis verbis etc.; quando duo boni viri super aliquo sceleratore testimonium perhibuerint, hic supra wyppam in penam peccati locari debet.

15. Item, quod nullus laicus seu clerus transire debet in plateis de vespere post pulsum campane (nec^f cum armis nec fustibus), nisi legitimum habuerit negocium; quod si aliquis in hoc compertus fuerit,

^a a.^b consules *fehlt*.^c quicquam *abgekürst*.^d amice pro dote.^e S. 59.^f nec—fustibus *am**Rande mit anderer Tinte, ohne Weisung.*

hic clausure civitatis mancipari debet et cum hoc emendare civitati tres mr. argenti.

16. Item, quod quilibet ad ignem suum videat, quod nullum dampnum ex hoc eveniat. Et quicumque exercuerit agriculturam, annonam suam nullibi deferre debeat quam ad horrea, et non ad domos, sub pena trium mr. argenti.

17. Item nullus currere debet ad ignem tempore nocturno sive diurno, nisi cum instrumentis ad ignem^a extingwendum necessariis^b; nec aliquis togatus accedere debet^c, sub privacione toge. Nec ulle mulieres accedere debent, nisi ibi essent pro earum bonis salvandis. Et si quis ibidem in furtu compertus fuerit, cum perdicione vite emendabit.

18. Item, quod mulieres, quando transitus fit cum uno mortuo, de vigiliis seu missa^d quod tunc nulle mulieres secum retransire debent^e ad domum defuncti forcius quam sex paribus feminarum. Sed alie mulieres de ecclesia retransire debent, unaqueque in domum suam, sub pena decem mr. puri.

19. Item nulla domina vel virgines hujus civitatis togas inutantes, slephoykene dictas, deferre debeant. Nec virgines ante decem annos cum smyde vel cum vario ad solempnitates nupciarum seu alias precedere vel anteire debent, sub pena decem marcarum puri.

20. Item nulla domina vel virgines deferre debent ornamenta, dicta smyde, circa anteriorem partem manicarum aut circa collum quam in latitudinem unius pollicis; nec eciam portabunt nodos, vulgariter^f spuntknope dictos, nisi usque ad medium tunice, sub pena decem marcarum argenti. (Et^g viri talliabunt pro clenodiis sub juramentis eorum.)

21. Item nullus debet peregrinari, quod nullus ex hoc dampnum recipiat; et quisque caveat se de equitatura sua, quia, si aliquis de nostris a raptoribus captivatus fuerit, hic nullatenus redemi^h debeat. Quod si aliquis de amicis suis eum redimeret, ille vadiabit civitati c mr. puri cum perpetua carencia civitatis; sed qui honore captus fuerit, ille cum suis bonis licite se potest liberare.

^a igne. ^b nec̄cariis. ^c S. 60. ^d missa mit
abgekürzter Endsilbe. ^e debet. ^f wlgariter.
^g et—eorum *angehängt, mit gleicher Tinte und von gleicher
Hand geschrieben.* ^h So.

22. Item^a domini mei concorditer decreverunt, quod, quicumque opidanus vel opidana alium opidanum vel opidanam incusare voluerit vel contra eum vel eam causare, pro quacumque causa sit, hoc fieri debet in nostro jure Lubicensi, et non alibi; et non debet hoc committere alicui spirituali persone. Quod si aliquis contrafecerit, hic mansione^b sua in hac civitate perpetue carebit cum perdicione bonorum suorum atque rerum.

23. Item nullus emat^c ligna (cujuslibet speciei ut delen et consimilia)^d extra civitatem (super preempcionem)^d, sub pena trium marcarum argenti.

24. Item de specialibus pastoribus.

25. Item de emptura carbonum.

26. Item de preemptoribus frumentorum.

27. Item de vigiliis.

28. Item de fossato.

29. Item de pistoribus.

XXXVII, 1398¹.

Anno^e Domini millesimo tricentesimo xcviio⁰ in festo assencionis Domini² domini mei consules infrascripta statuerunt:

1. Primum est, quod ipsi bispraken libertates hujus civitatis intus et extra; et si quis se de hiis intromiserit, decem marcas argenti emendabit.

2. Item omnia communia civiloquia teneantur, ut notum est.

3. Item eodem anno domini mei consules infrascripta concorditer observari statuerunt:

a. Primum quod quivis celebrans nuptias debet habere nuptias serotinas tantum, et non nuptias majores seu diurnas. Nec etiam habebit coreas, alias dictas aventdantze seu voredantze, sub pena decem marcarum argenti.

b. Item ad earundem nuptiarum epulas plures non debent rogare quam duo viri, unus parte ex una et reliquus parte ex altera, sub eadem pena.

^a S. 61, das letzte Drittel frei. S. 62 unbeschrieben.

^b masione.

^c Urspr. emat frumenta seu.

^d Am

Rande.

^e S. 63.

¹ Burmeister S. 28.

² Mai 16.

- c. Item non debent aliqua munera seu clenodia dari^a amicis^b sponsi aut sponse, nisi forte sponsus sponse aliquod mitteret aut ipsa sibi viceversa, sub pena decem marcarum argenti.
- d. Preterea^c de vespere, cum sponsus et sponsa in lecto fuerint, possunt ibi manere sex femine per istud sero comedendo et bibendo que ipsis proponuntur, et non plures. Nec etiam debebunt sponso galli portari ab extra, cujuscumque speciei fuerint^d, prout hactenus fuerat consuetum, sub pena decem marcarum argenti.
- e. Insuper altera die, cum sponsus et sponsa surrexerint, potest idem sponsus cum undecim amicis suis ad se sumptis ibidem epulari et sponsa cum undecim dominabus pari forma. Nec etiam debebunt cibaria in domos alias portari^e de domo sponsi, sub pena decem marcarum argenti.
- f. Item hii, qui easdem nuptias celebraverunt, venire debent statim post hoc ante consulatum prestando juramenta sua ad hoc, quod premissa omnia in omni modo et forma observaverunt, sub pena premissa.
- g. Item puerperia, suppellectilia et factiones luminum volunt domini consules observari sub eadem pena, prout prius est intimatum.
- h. Insuper unusquisque, qui in officium aliquod receptus fuerit hujus civitatis, dabit antiquas justitias^f ad arma et ad lumina et etiam dabit consortibus ejusdem officii unam bonam lagenam cervisie. Hiis factis debent eundem receptum in officium seniores seu magistri ejusdem aliis sumptibus officio faciendis nullatenus molestare, sub privacione officii et decem marcarum argenti pena.

^a *Der letzte Buchstabe war anfangs verschrieben.*

^b *amicis abgekürzt, so daß die Flexionssilbe frei zu ergänzen ist.*

^c *S. 64.*

^d *Urspr.: fuerint ab extra.*

^e *Urspr.: portari demo.*

^f *S. 65, nur zu einem Drittel beschrieben.*

XXXVIII, 1399¹.

Anno^a Domini m^occc^mo^oxcix^o in festo assencionis Domini² domini mei consules infrascripta statuerunt:

1. Primum, quod nullus seu nulla civium hujus civitatis habens pueros suas nupcias celebrare debet^b, nisi prius ipsis pueris divisio hereditaria, prout hucusque moris et consuetudinis fuerat, facta cognoscatur, sub pena decem marcarum argenti.

XXXIX. De^c braxatoribus^d, 1399³.

An den jaren na Godes bord durent drehundert unde an dem negen unde negentigsten jare up den Vridach negest na des hilgen lichames dage⁴ do vunden myne heren de borgermestere unde de radmanne unde vorvoren yn der warheyt mengerhande stücke, dar de menheyt der borgere plegende to bruwende vorderffliken scaden ane nemen. To dem ersten, dat sik twe effte dre to samende werpen unde huren een hus to bruwende. Item so borgen de sulven de last gersten edder moltes jo twier edder dryer marke^e durer, den^f me see umme rede penninghe kopen mach, dar de kornekoop den menen borgeren, de allenen hus^g upholden, sere mede vorduret werd. Vortmer hebben de sulven wedderlegghent unde selschop uppe wyn unde vorlust beyde buten der stat unde ok bynnen der stat van bruweren unde ok de nicht plegen to bruwende.

Worumme de rad vor en willekøre endrachtliken heft gesettet:

1. Dat nemant sulff ander edder sulff dorde edder meer scal huse upholden, de sik to samende werpen effte worpen hebben to

^a S. 66, nur zu einem Drittel beschrieben. ^b debebit ursprünglich dehebunt. ^c S. 67. ^d Die Überschrift ist später hinzugefügt. Die ganze Willkür ist gestrichen, aber auf S. 78 f. wiederholt niedergeschrieben (B). Dort Beischrift statt Überschrift. Einen dritten Text, der in § 3 und 4 mit B, sonst mit A geht, bietet Schröder, Ausführl. Beschreibung der St. u. Herrschaft Wismar S. 325 (S). Ich merke nur wesentlichere Abweichungen an. ^e mr, B: mark. ^f B: wen. ^g B: huze.

¹ Burmeister S. 29.

² Mai 8.

³ Fehlt bei Burmeister.

⁴ Mai 30.

bruwende, sunder we bruwen wil, de scal allenen een hus huren edder upholden, bi x marken sulvers.

2. Weret over, dat welk van den borgeren, de sulven een hus hadde, nicht en wolde edder vormochte^a to bruwende, de mach^b wol enen bedderven^c man to sik yn nemen, dede bruwe^d.

3^e. (Vortmer scal nemant van den borgeren, dede plecht to bru[wende]^f edder de bruwen wil, syn hus vorlenen edder vorhuren enem anderen myt sik yn synem huze to bruwende. Weret, dat dat jemant dede, de scal bynnen enem gantzen jare^g nicht bruwen. Weret, dat dar we entjegen dede, also dicke he dat deyt, scal he dat beteren myt^h iii marken sulvers; unde de gene, dem he dat hus also gelenet edder vorhuret hefft, scal dat beteren^h myt x marken sulvers.)

4. Dochⁱ scal men^k yn dem sulven hus^l men enes bruwen in der weken, also dat bethe here^m toⁿ een seede geweset is.

5. Vortmer scal nemant bruwent anslaen, he en hebbe synes echliken gudes cc mark Lubesch sunder selschop unde wedderleghent jemandes, by x marken sulvers. Unde dat schal de sulve^o dat erste darna, dat he syn schot bringhet, waren vor den kemereren myt synen eeden.

6. Weret over, dat jemant bevunden worde, de bruwent ansloge unde cc mark nicht en hedde, also vorscreven steyt, de scal dat dem rade^p beteren mit x marken sulvers, unde, also dicke unde^q vakene he gebruwen hefft^r, mit dren marken sulvers, nicht to latende^s.

^a A *urspr.*: vormochte allenen.

^b A *urspr.*: macht.

^c *Die letzte Silbe von bedderven in A über der Zeile.*

^d *In A folgte:* unde mach ok under stunden wol bruwen sulven en beer, wanner he dat enden kan, sunder broke.

^e § 3

nur in B und S.

^f B: bru.

^g S. 79, *das letzte*

Drittel frei.

^h myt—beteren *fehlt in S.*

ⁱ doch,

BS: ok.

^k men, BS: en jewelk.

^l BS: yn synem

hus. ^m bethe here, BS: van oldinges een s. is gewezet.

ⁿ S. 68, *nur zur Hälfte beschrieben.*

^o S: de sulve de

bruwent ansleyt, B: en jewelk de bruwent ansleyt.

^p dem rade *fehlt B.*

^q dicke unde *fehlt B.*

^r B: hefft also vaken scal he dat beteren.

^s nicht to latende

fehlt B.

XL, 1400¹.

Anno^a Domini m^occcc^o in festo ascensionis Domini² domini mei consules Wismarienses infrascripta statuerunt:

1. Primum, quod ipsi bispraken libertates hujus civitatis intus et extra; et si quis se de hiis intromiserit, decem mr. argenti emendabit.

2. Item communia civiloquia teneantur, ut prius intimatum est.

3. Item nemo loquatur super dominos, dominas, principes, virgines et personas ecclesiasticas ac alios probos homines aliquod malum, sub pena decem mr. argenti.

4. Item unusquisque habeat arma sua prompta, sub pena trium mr. argenti.

5. Item unusquisque videat, cui bona sua accommodet, quia domini consules potentes esse volunt sue securitatis. Et dicatur de conductu seriose.

6. Item nemo proiciat ballast in portum hujus civitatis, sub obtentu bonorum atque vite sue. Et nemo eciam onustet ballast in scuten, prame, bote vel in alias naves, quod submergantur, sub pena c mr. argenti.

7. Item nemo dabit seu recipiat ballast de una navi in aliam, sub pena viginti mr. argenti; quod unusquisque suis hospitibus intimabit.

8. Item, ubi stercora prociuntur ad ronnam tempore pluvie, hoc hospes cum iii^{bus} mr. argenti emendabit, et^b servus vel ancilla cum dimidio talento.

9. Item^c nullus emat cum pecuniis hospitem ad manus alicujus hospitis, sub pena trium mr. argenti.

10. Item unusquisque faciat equare mensuras suas atque pondera absque timore et excessu. Et si quis inequales mensuras seu inequalia pondera habuerit, hoc stabit ad dominos consules, qualiter hoc volunt judicare.

11. Item nupcias, puerperia, suppellectilia et factiones luminum volunt domini consules observari sub eadem pena, prout prius est notificatum.

^a S. 69.

^b et et.

^c S. 70.

¹ Burmeister S. 29.

² Mai 27.

12. Item nullus laicus seu clerus transire debet in plateis de vespere post pulsum campane nec eciam cum armis, puta gladiis, trusilibus seu consimilibus, nisi legitimum habuerit negocium; quia, si quis in hoc compertus fuerit, hic clausure civitatis mancipari debet et cum hoc tres mr. argenti emendare.

13. Item quilibet ad ignem suum videat, ne quis dampnum exinde recipiat. Et qui exercet agriculturam, nullibi annonam suam deferre debet quam ad horrea, sub pena trium mr. argenti.

14. Item nullus currere debet ad ignem tempore nocturno sive diurno absque instrumentis ad ignem extingwendum necessariis^a; nec eciam aliquis togatus accedere debet, sub toge sue privacione; nec eciam mulieres accedere debent, nisi essent ibi pro eorum^b bonis salvandis.

15. Item nullus debet peregrinari, quod nullus ex hoc dampnum recipiat; et quisque caveat sibi de equitatura sua, quia, si aliquis de nostris a raptoribus captivatus fuerit, nullatenus redemi^b debebit. Quia, si aliquis de amicis suis eum redimeret, vadiabit civitati c mr. argenti cum perpetua^c carencia civitatis; sed qui honorifice captus fuerit, ille cum bonis suis licite potest liberari.

16. Item, quicumque opidanus vel opidana alium seu aliam incusare voluerit vel contra eum vel eam causare, pro quacumque causa sit^d, hoc fieri debet in nostro jure Lubicensi et non alibi, et non debet hoc committere alicui spirituali persone; quia, si quis contrafecerit, hic mansione sua in hac civitate perpetue carebit cum perditione suorum bonorum atque rerum.

17. Item unusquisque, qui in officium aliquod receptus fuerit, dabit antiquas justicias ad arma et lumina et consortibus officii unam bonam lagenam cervisie. Hiis factis debent eundem receptum in officium seniores ejusdem aliis sumptibus officio faciendis nullatenus molestare, sub privacione officii et pena decem marcarum argenti.

18. Item de braxatoribus ii^bus vel tribus in una domo commorantibus.

19. Item de preempcionibus uniuscujusque rei.

20. Item de extraneis seu rusticis per cives non inducendis per vim, sub pena trium mr. argenti.

21. Item de infamatis mulieribus smyde deferre non debentibus.

22. Item de divisione hereditaria facienda.

^a neccriis.

^b So.

^c S. 71.

^d sit fehlt.

23. Item de specialibus pastoribus.

24. Item de vigillis.

25. Item de fossato.

26. Item de pistoribus.

27. Item de swinekovenen, sub pena iii mr.

28. Item^a de delacione mensurarum vini, dictarum winpote, extra cellarium; hoc stabit ad dominos meos, quam hoc volunt judicare.

29. Item de sortibus panniscidarum, quod unusquisque eorum accipere debet sortem suam temporibus consuetis et in loco solito, sub pena trium mr. argenti.

XLI. De^b braxatoribus¹, 1400.

An den jaren na Godes bord dusent unde veerhundert an dem avende Symonis et Jude² sint gekomen vor den raad de molre menliken sik beclagende, wo ichteswelke lude sin, wanner se bruwen willen, so senden se yn de molen, etlike xiii dromet, etlike xii dromet moltes, des doch de meste menheit nicht en deit, unde dat moten se malen umme iiii schillinge also wol alse enem anderen, de vele myn sacket. Unde dat dunket dem rade nicht liik wesen. Ook so is dat wol vorvaren van den knechten, de bi huslank plegen to bruwende, dat etlike lude laten molt malen besundergen, unde wanner se bruwen willen, so doen se van deme molte to deme, dat se hebben nye malen laten, twe secke, dre, also vele se willen. Unde dat en kan me denne nicht wol handelen yn den vaten. Unde willen denne darna vele beers bruwen. Unde darmede werd dat beer vele erger, wen dat wandaghes plach to wesende, dar vele secgendes aff is yn anderen steden. Hirumme heft de raad, olt unde nye, gewillekoret, strengeliken to holdende^c van enem jewelken, he sy borgermester, radman, borger edder borgersche, he sy, we he sy:

1. Dat nemant scal molt yn de molen senden to malende to enem bere meer wen $10\frac{1}{2}$ ^d dromet; wil he dar myn yn senden, dat sta to em, men meer scal he dar nicht senden to enem bere to bruwende; unde dat scholen de molre waren bi erer woningge unde bi eren eeden, wanner men dat van en esschet. Unde weret, dat den molren

^a S. 72.

^b Die Überschrift steht am Rande.

^c S. 73.

^d xj mit durchstrichenem j.

¹ Burmeister hat auch diese Willkür weggelassen.

² Okt. 27.

yn jemandes molte mysdfichte, dat mogen se sunder vare, enen sak, twe edder dre, utstorten laten, unde weret dat des moltes denne mer were wen $10^{1/2}$ ^a dromet, so scal dat molt vorbroken wesen yn de stat, unde de dat utgesand hefft, de scal dat beteren der stad myt x marken sulvers. Unde dat scal de molre bringhen vor den rad unde nicht vorzwigen, bi siner woninghe.

2. Ook so scal nemant mer moltes bruwen to enem bere unde to ener tiit wen $10^{1/2}$ ^a dromet, alse vorscreven is, bi x marken sulvers.

Desse vorscreven sette unde bode wil de^b raad yn aller mate unde bi alsodanem broke, alse vorscreven is, geholden hebben, unde dar to alle olde sette unde bode van dem bruwende, alse dat ere kundiget is. Unde nemant scal na dessem dage mer yn de molen senden wen $10^{1/2}$ ^a dromet. Ok en scal me nenem bruwere mer geven wen xiiii penninghe.

XLII, 1401¹.

Anno^c Domini m^occcci^o in festo ascencionis Domini^a domini mei consules Wismarienses infrascripta statuerunt:

1. Primum, quod ipsi bispraken libertates hujus civitatis intus et exterius; et si quis se de hiis intromiserit, decem mr. argenti emendabit.

2. Item omnia communia civiloquia teneantur, prout prius est intimatum.

3. Item nullus loquatur supra dominos, dominas, principes, virgines et personas ecclesiasticas ac alios honestos homines aliquod malum, sub pena decem marcarum argenti.

4. Item unusquisque habebit arma sua prompta, prout prius est intimatum, sub pena trium marcarum argenti.

5. Item unusquisque videat, cui bona sua accommodet, quia domini consules potentes esse volunt sue securitatis. Et dicatur tunc de conductu seriose.

6. Item, quod nemo proiciet ballast in profundum hujus civitatis, sub obtentu vite atque bonorum suorum. Nec eciam quis onustet ballast in schuten, prame, bote aut in alias naves, quod submergantur^d, sub pena c marcarum argenti.

^a xj mit durchstrichenem j.

^b de de.

^c S. 74.

^d submergant.

¹ Burmeister S. 31.

² Mai 12.

7. Item nemo dabit seu recipiat ballast de una navi in aliam, sub pena viginti marcarum argenti; quod quivis suis hospitibus intimabit.

8. Item, ubi stercora proiciuntur ad ronnam tempore pluvie, hoc hospes cum iii^bus marcis emendabit, servus vero aut ancilla cum dimidio talento.

9. Item, quod nullus emere debet cum pecuniis hospitum ad manus alicujus hospitis, sub pena trium marcarum argenti.

10^a. Item de Danis.

11. Item^b quivis faciat equare mensuras suas atque pondera^c sua absque timore et excessu; si autem quis cum inequalibus mensuris aut ponderibus repertus fuerit, hoc stabit ad voluntatem dominorum consulum, qualiter hoc velint judicare.

12. Item puerperia, suppellectilia^d et factiones luminum observari volunt domini consules sub eadem pena, prout prius est notificatum.

13^e. Hic fiat item mentio de transitu cum mortuis ad ecclesiam.

14. Item nullus laicus seu clerus transire debet in plateis de vespere, nisi legitimum habuerit negocium; nec etiam quisquam arma deferre debebit in eisdem, puta trusilia, gladios aut consimilia. Quia si quis in hujusmodi facto repertus fuerit, hic clausure civitatis mancipari debet et cum hoc tres mr. argenti emendare.

15. Item quilibet ad ignem suum videat^f; et qui exercet agriculturam, annonam dumtaxat ad horrea deferre debet, prout prius est intimatum et sub eadem pena.

16. Item nullus currat ad ignem tempore nocturno sive diurno, prout hoc prius est intimatum et sub eadem pena.

17. Item nullus debet peregrinari nisi consilio et scitu dominorum consulum, ne quis dampnum inde recipiat; et quisque caveat de equitatura sua, prout hoc in precedentibus^g statutis^g plenius reperitur.

18. Item, quicumque opidanus vel opidana^h alium seu aliam incusare voluerit vel causare in quacumque re vel causa, hoc facere debet in nostro jure Lubicensi, et non debet hoc committere alicui

^a § 10 am Rande, wol von anderer Hand. Ob ein Zeichen zwischen §§ 4 und 5 sich hierauf beziehen soll, ist zweifelhaft. ^b S. 75. ^c podera. ^d suppeltilia.

^e § 13 nachträglich eingeschoben.

^f videat fehlt.

^g Flektionssilben frei ergänzt.

^h opidana fehlt.

persone spirituali; quia, si quis contrafecerit, hic mansione^a sua perpetue carebit cum perdicione bonorum suorum atque rerum.

19. Item de preempcionibus uniuscujusque rei, prout prius.

20. Item domini mei consules concorditer statuerunt, quod nulla mulier publice infamata sola seu una aut duabus ad se receptis seu recepta, cervisiam propinantes^b aut vendentes in publicis plateis, in quibus honeste domine aut virgines aut alii honesti homines^c frequenter ecclesiam visitare solent et redire ab eadem, morari debent, aut in eisdem plateis nullus civium nostrorum ipsis mulieribus mansionem seu mansiones aut in consimilibus honestis plateis debet perhurare, sub pena trium marcarum argenti. (Et^d debent recedere de mansionibus earum ante festum Johannis baptiste¹ proxime venturum.)

21. Item de infamatis mulieribus smyde, (argentea sive deaurata clenodia)^e, deferre non debentibus, sub pena priori.

22^f. Item de^g braxatoribus.

23^h. Item de vigiliis.

24ⁱ. Item de celebracione festivitatum.

25^k. Item de fossato.

26. Item de ovilibus, proprie zwinecoven, sub pena trium marcarum argenti.

27^l. Item de fimo, proprie mesvalt, sub pena iii marcarum argenti.

28. Item de pistoribus.

29^m. Nota de fossato ulterius fodiendo.

30. Item de specialibus pastoribus.

31. Item nullus ponat lingua ante januas suas, sub pena iii marcarum argenti.

^a S. 76. S. 77 *unbeschrieben*. Wegen S. 78 f. s. XXXIX.

^b So. ^c *Danach eine kleine Rasur*. ^d *et—venturum am Rande ohne Weiser*. ^e *argentea—clenodia am Ende des Paragraphen mit nachlässiger Einweisung*. ^f § 22

am Rande nachgetragen, mit Weiser. ^g *de fehlt*.

^h § 23 *ist vor § 30 wiederholt*. ⁱ § 24 *oben am Rande nachgetragen, mit Weisung*. ^k *Vgl. § 29*. ^l § 27 *ff.*

sind in mehreren Absätzen später hinzugefügt, § 27 hinter § 30 stehend, aber an die betr. Stelle verwiesen. ^m § 29 *am Rande, abgegriffen*. *Vgl. § 25*.

¹ Juni 24.

XLIII, 1405¹.

An^a den jaren na Godes bord dusent veerhundert unde darna an dem viften jare des Vrigdages na misericordia Domini² do bevunden myne heren de borgermestere unde radmanne, dat seldene we van allen ampten, unde besundergen de genen de myt vore ummegeaen, also buwlude, molre unde voerlude vire holt yn hilgen vornomenen dagen. Worumme hefft de rait endrachtliken vor en willekore geset:

1. Na dem dat id en bot Godes is unde ok der hilgen kerken, dat nemant scal yn vornomenen hilgen dagen noch yn allen sondagen perde spannen noch spannen laten to arbeide yn den selen den gantzen dach ut, unde yn allen appostoldagen ere to vespertiit, he sy buwman, molre edder vorman, edder we he sy, bi iii marken sulvers. Ane dat en were, dat we varen wolde to brudlachten, to kindelberen edder anders syn werff, de mach varen, wanneer em dat evene kumpt.

2. Ok so schalme nene wagene yn alsodanen hilgen dagen van buten to yn de stat laten myt korne, myt holte noch mit jenigem anderen gude, (ere^b de clocke twe sleit).

3^c. Vortmer^d so scal neen buwman noch molre edder jemant anders, de myt vore umme geyt, myt vuller last draven^e up den straten. Weret, dat dar we entjegen dede, de scal dat also dicke beteren myt enem halven punde.

4. Vortmer scal nemant yn vornomenen hilgen dagen, des sondages, der appostole edder yn anderen plegelken viredagen underboten noch underboten laten to bruwende, edder vür laten boten yn de darnen, ere de klokke vyve slagen hefft na myddage, bi iii marken sulvers.

^a S. 80. ^b ere—sleit: *zuerst war geschrieben*: ere de myssen ute syn. ^c § 3 ist hierher gewiesen durch ein

Zeichen, hinter dem die Änderung in § 2 eingetragen ist.

^d S. 81, worauf nur § 3 eingetragen ist. S. 82 unbeschrieben

^e draven über wegradirtem varen.

¹ Schröder, Pap. Meklenburg, S. 1728, Burmeister S. 33.

² Mai 8.

XLIV, 1417¹.

Anno^a Domini millesimo quadringentesimo xvii^o in festo ascensionis Domini² domini mei proconsules et consules, novi et veteres, infrascripta statuta firmiter observanda concorditer statuerunt:

1. Primo ipsi bispraken omnes libertates hujus civitatis intus et exterius; quia, si quis de eisdem se intromiserit, civitati x marcas argenti emendabit.

2. Item nemo loquatur maliciose super dominos, principes, virgines ac alios probos homines, spirituales atque seculares, sub pena decem marcarum argenti.

3. Item, quod unusquisque civium habeat sua arma prompta, quia, prochdolor, tam per mare quam per terras principum lites timentur imminere. Volunt eciam domini consules circuire et arma civium videre; si quis civium arma sua prompta non habuerit, volunt ea sibi de propriis comparare, et cum hoc civitati tres mr. argenti emendabit.

4. Item, quod unusquisque videat, cui bona sua accomodat, quia domini consules potentes esse volunt sue securitatis et conductus. Et dicatur ulterius de conductu seriose.

5. Item, quod nemo proiceat ballast in portum hujus civitatis, sub obtentu bonorum suorum atque vite.

6. Item, quod nemo onustet ballast in quascumque naves vel ad^b schutin^c, pramones vel ad bôte, quod submergantur, sub pena centum marcarum argenti.

7. Item nemo dabit seu recipiat ballast de una navi in aliam, nisi fiat cum consensu dominorum consulum, sub pena viginti marcarum argenti; quod unusquisque civium suis hospitibus intimabit, prout eciam hec tria statuta in porta civitatis clarius scripta reperiuntur.

8. Item, quod tempore pluvie nullus proiciat stercora ad ronnas platearum; quod factum si fuerit, hospes cum tribus marcis argenti et servus vel ancilla cum dimidio talento emendabunt.

9. Item, quod nullus emere debet cum pecuniis hospitem ad manus alicujus hospitis, sub pena trium marcarum argenti.

^a S. 83.

^b S. 84.

^c So.

¹ Burmeister S. 33.

² Mai 20.

10. Item, quicumque in negociacionibus suis utitur mensuris atque ponderibus, potest absque ullo timore et excessu accedere serum nostrum juratum Hinricum Darghetzowen et facere eas equari; quia, si quis^a cum inequalibus repertus^b fuerit, vita^c sua emendabit, nisi consules gratiam in hoc^d vellent facere specialem^e (stare^e debet ad dictamen consulum, qualiter hoc emendabit).

11. Item, quandocumque Deus cum aliqua muliere gratiam suam fecerit in nativitate alicujus pueri, quod tunc non plures mulieres ibi ad edendum et ad bibendum, que per gratiam hospitis eis ministrantur^f, manere debeant quam viginti. Et quando puer baptizabitur, sex mulieres accessum cum puero ad baptismum dumtaxat habeant et eedem ibi comedant, nec quicumque viri se de hujusmodi comestione immisceant, sub eisdem penis, prout prius est intimatum.

12. Item de nupciis volunt observari, quod dumtaxat habeantur duodecim schutelle et non plures (neque^g quecumque choree vespertine neque ghevelbeer fiant) cum aliis condicionibus et sub eadem pena, prout sepius est intimatum (videlicet^h x marcarum argenti).

13. Item cum muliere, cum qua Deus gratiam suam fecerit, plures mulieres, quibus species ministrantur, accessum ad ecclesiam habereⁱ non debent quam sex, et eedem in reversione^k quelibet ad domum propriam redeat, sub pena sepius recitata^l.

14^m. (Item, quando funeralia alicujus peragi debent, eciam totidem mulieres, et non plures debent cum domina exire et econverso intrare.)

15. Item, quod nullus clerus sive laycus de vespere post pulsum majoris campane in plateis transire debeat, nisi legitimo habito negotio, neque arma in plateis tempore nocturno portare debeat, sub pena sepius intimata (iii marcarum)ⁿ.

16. Item, quod quilibet caute ad ignem suum videat, quod nullum

^a *Es folgte*: in hoc re.

^b repertus repertus.

^c vita—specialem *nachträglich gestrichen und dafür* ^e (stare—emendabit) *eingesetzt*. ^d in hoc *auf Rasur*. ^f S. 85.

^g neque—fiant *oben am Rande nachgetragen, hierher gewiesen*.

^h videlicet—argenti *nachgetragen*. ⁱ habere *fälschlich in haberi geändert*.

^k *Ursprünglich folgte ad domum ejusdem d, was während der Niederschrift gestrichen worden ist*. ^l recitata *auf Rasur*. ^m § 14 *ist nachträglich eingeschoben*.

ⁿ *Nachgetragen*.

ex hoc dampnum eveniat. Et quicumque exercuerit agriculturam, annonam suam nullibi quam ad horrea deferre debebit, sub pena trium marcarum argenti.

17^a. (Item, si aliquis servorum vel ancillarum sine licencia in debito tempore a domino vel domina sua recederet, extunc talis debet manere per diem et annum extra civitatem; et si aliquis civium talem servum vel ancillam clam conveniret et tenere vellet, emendabit civitati cum iii marcis argenti.)

18. Item^b domini consules firmiter observare statuerunt, non plures per quascumque personas in hac civitate fore debere contubernias seu conventicula, ghilde proprie dicta, quam ab antiquo per dominos consules graciose sunt admissa, neque omnino^c esse debent contubernie beate Marie virginis vel beate Ghertrudis neque beati Olavi, vel quocumque alio nomine nominentur, sed quodlibet^d officium seu officiales secundum laudabilem consuetudinem huc usque habitam simul cum suis convenire possunt, et non alias, sub pena decem marcarum argenti.

19. Item nullus debet peregrinari, nisi fiat cum scitu^e dominorum consulum, ne quis ex hoc dampnum incurrat, propter causas vobis sepius expressas et sub pena sepius recitata^f.

20. Item, quod nullus civium nostrorum opidanum seu opidanam nostre civitatis incusare debebit seu impetere coram iudicio spirituali vel hoc committere alicui spirituali persone, sed debebit stare contentus in nostro jure Lubicensi, sub pena prius expressa.

21. Item nullus causa preemptionis emere debet frumenta seu ligna sive quecumque alia bona extra valvas civitatis, sub pena trium marcarum argenti.

22^g. (Item nulla publice infamata mulier debet deferre aliquod smyde neque velamina lintea in capite ultra valorem quatuor solidorum, sub pena trium marcarum argenti, eciam si jam esset maritata.)

23. Item^h nullus debet habere speciales pastores, sub pena sepius expressa. (Eciamⁱ nullus debet pellere oves vel capras ad campum.)

^a § 17 ist nachgetragen.

^b S. 86.

^c om̄.

^d quodlibet am Rande mit Einweisung.

^e situ.

^f Urspr.: resitata.

^g § 22 ist nachgetragen.

^h S. 87, nur zu Dreiviertel beschrieben.

ⁱ eciam — campum nachgetragen.

24. Item nullus de nocte pecora sua per speciales pastores tempore nocturno pascere faciat, quia, si quis in frumentis suis ex hoc dampnum reciperet, hoc^a domini consules tamquam furtum judicare vellent^a (hujusmodi^b dampnum restaurabit et civitati tres mr. argenti emendabit).

25¹. Item de preempcionibus frumentorum domini consules observari volunt sub pena prius intimata (iii marcarum)^c.

26. Item dicatur de vigiliis et de fossato civitatis, prout consuetum est.

27. Item volunt omnia communia civiloquia sub penis in eisdem expressis striccius observari.

28. Item consules nominentur.

29^d. (Item de pistoribus, prout consuetum est, dicatur.)

XLV. Vom Brauen, 1417².

An^e den jaren na der bord unses heren Cristi verteynhundert jar darna an dem soventeynden jare des Dunnerdages na aller Godes Hilgen dage³ do irvoren myne heren de borgermestere unde radmanne, dat ytwelke lude synt, wanner se bruwen willen, so senden se in de molen, etlike xiii dromet, etlike xii dromet moltes, unde dat mûten de molre malen umme iiiii β alzo wol alze enem anderen, de vele myn sacket, unde dat dunket dem rade nycht liik wesen.

1. Hirumme so hefft de rad, olde unde nye, ghewillekoret strengelken to holdende van enem yewelken, he zy borgermester, radman, borger edder borgersche, he zy we he zy, dat nymant schal molt in de molen senden to malende to enem bere meer wen xi dromet, wil he dar myn in senden, dat sta to em, men meer schal he dar nycht in senden to enem bere to bruwende; unde dat scholen de molre waren by erer waninge unde by eren eden, de se dem rade darto dan hebben. Unde weret, dat den molren in yemandes molte mysduchte, so scholen se enen sak edder twe utstorten laten unde dat molt meten, unde weret dat des moltes^f denne meer were wen

^a hoc—vellent *ist gestrichen und dafür* ^b (hujusmodi—emen dabit) *nachgetragen.* ^c *Nachgetragen.* ^d § 29 *ist nachgetragen.* ^e S. 88. ^f S. 89.

¹ Vgl. § 21.

² Fehlt bei Burmeister. Vgl. XLI.

³ Nov. 4.

xi dromet, so schal dat overmolt in den molre vorbroken wesen, unde de dat utghesand hefft, de schal dat beteren der stad myt x marken sulvers. Unde dat scholen de molre bringen vor den rad unde nycht vorswigen, by erer waninge unde by eren eden. Ok schal nymant meer moltes bruwen to eneme bere unde to ener tiid wen xi dromet, alze vorscreven is, by x marken sulvers.

2. Vortmer schal nymant sulff ander, sulff drudde edder meer, de zyk to samende^a werpen edder worpen hebben, hūse upholden to bruwende; sunder we bruwen wyl, de schal allene en hus hūren edder upholden, by x marken sulvers. Weret over, dat welk van den borgeren, de sulven en hus hadde, nycht enwolde edder vormochte to bruwende, de mach wol enen bedderven man to zyk yn nemen, dede bruwe.

3. Vortmer schal nyn borger, dede plecht to bruwende edder de bruwen wil, syn hūs vorlenen edder vorhuren enem anderen myt^b zyk in syme huse to bruwende. Weret dat dat yemant dede, de schal bynnen eme gantzen jare nycht bruwen, unde alze dycke, alze he dat deyt, schal he dat beteren myt iii marken sulvers, unde de yene, dem he dat hus aldus lenet edder vorhuret hefft, schal dat beteren myt x^c marken sulvers.

4. Ok schal en yewelk in syneme hus men enes brūen in der weken, alze dat van oldinges en sede is ghewesed; unde dede yemant dar entegē, den schal me nycht holden vor so bedderven man na alze vore.

5. Vortmer so schal nymant bruwent anslan, he en hebbe synes echliken gūdes cc Lub. mark sunder^d selschop unde wedderlegent^e, unde dat schal en yewelk, dede bruwent ansleyt, eer he beginnet to bruwende, vor den kemereren waren myt synen eden. Weret over dat yemant bruwent ansloghe unde cc mark nycht en hadde alze vorscreven ys, de schal dat beteren myt x marken sulvers, unde alzo vaken, alze he bruwen hefft, alzo vaken schal he^f dat beteren myt iii marken sulvers.

6. Desse vorscreven sette unde bode wyl de rad in aller mate unde by alsodanen broke, alze vorscreven is, gheholden hebben, unde

^a somende.

^b S. 90.

^c x auf Rasur.

^d sundder.
beschrieben.

^e So.

^f S. 91, nur zu einem Drittel

nymant schal na sunte Mertens dage¹, negest tokomende, meer in de molen senden to eme bere to bruwende men xi dromet, by pyne unde broke, alze vorscreven steyt.

XLVI, 1418².

Anno^a Domini m^occccxviii in festo ascencionis Domini³ domini mei proconsules et consules, novi et veteres, infrascripta statuta firmiter observanda concorditer statuerunt:

1. Primo ipsi byspraken omnes libertates hujus civitatis intus et exterius; quia, si quis de eisdem se intromiserit, civitati x mr. argenti emendabit.

2. Item nemo loquatur maliciose super dominos, principes, virgines ac alios probos homines, spirituales atque seculares, sub pena x marcarum argenti.

3. Item, quod unusquisque civium habeat sua arma prompta, quia, prochdolor, tam per terram quam per mare est inseguritas. Volunt eciam domini consules circuire et arma civium videre; si quis civium arma sua prompta non habuerit, volunt ea sibi de propriis comparare, et cum hoc civitati tres mr. argenti emendabit.

4. Item unusquisque videat, cui sua bona accomodat, quia domini consules potentes esse volunt sue securitatis et conductus. Et dicatur ulterius de conductu seriose.

5. Item nemo proiceat ballast in portum civitatis, sub obtentu bonorum atque vite.

6. Item^b, quod nemo onustet ballast in quascumque naves vel ad schüten, pramones vel ad bote, quod submergantur, sub pena c marcarum argenti.

7. Item nemo dabit seu recipiat ballast de una navi in aliam, nisi fiat cum consensu dominorum consulum, sub pena xx^{ti} marcarum argenti; quod unusquisque civium suis hospitibus intimabit, prout eciam hec tria statuta in porta civitatis clarius scripta reperiuntur.

8. Item, quod tempore pluvie nullus proiceat stercora ad ronnas

^a S. 92.

^b S. 93.

¹ Nov. 11.

² Burmeister S. 36.

³ Mai 5.

platearum; quod si factum fuerit, hospes cum tribus marcis argenti et servus vel ancilla cum dimidio talento^a emendabunt.

9. Item, quod nullus emere debet cum pecuniis hospitem ad manus alicujus hospitis, sub pena trium marcarum argenti.

10. Item, quicumque in negociacionibus suis utitur mensuris atque ponderibus, potest absque ullo timore et excessu accedere servum nostrum juratum Hinr. Dargetzowen et facere eas equari; quia, si quis cum injustis mensuris vel ponderibus repertus fuerit, stare debet ad dictamen consulum, qualiter hoc et cum quo hoc emendare debebit.

11. Item^b, quodcumque Deus cum aliqua muliere gratiam suam fecerit in nativitate alicujus pueri, quod tunc non plures mulieres ibi ad edendum et bibendum manere debeant quam xx^{ti}. Et quando puer baptisatur, sex mulieres accessum cum puero ad baptismum dumtaxat^c habeant, et eodem ibi comedant, et non plures; nec aliquis virorum hujusmodi commestioni se immisceat, sub pena trium marcarum argenti. Et non plures mulieres quam quinque debent habere accessum ad ecclesiam tempore purificationis cum muliere, cum qua Deus suam gratiam fecerit, et illis^d debent species ministrari, et quelibet ad domum propriam debet reverti, sub pena trium marcarum argenti.

12. Idem est observandum, quando exequie alicujus defuncti peraguntur. Tunc quinque mulieres, et non plures debent cum domina domus ad domum reverti, nec plures de mane cum ea exire. (Sub^e pena trium marcarum argenti.)

13^f. (Item dat vadderghelt.)

14. Item de nupciis volunt observari, quod dumtaxat habeantur duodecim schutelle, et non plures; neque aliquae choree vespertine neque ghevelbeer fiant, cum aliis condicionibus, sub pena x marcarum argenti.

15. Item^g, quod nullus, clerus sive laicus, de vespere post pulsum majoris campane in plateis transsire debeat, nisi legitimo habito negotio, neque arma in plateis tempore nocturno portare debeat; quia, si quis contrarium fecerit (et^h repertus fuerit), incarcerari debet usque mane et civitati iii mr. argenti emendabit.

^a tallento.

^b S. 94.

^c *Urspr.*: dumtaxant.

^d *Flektionssilbe frei ergänzt.*

^e sub—argenti *nachgetragen.*

^g S. 95.

^f § 13 *ist am Rande nachgetragen.*

^g S. 95.

^h et—fuerit *nachgetragen.*

16. Item quilibet caute ad ignem suum videat, quod nullum ex hoc dampnum eveniat. Et quicumque exercuerit agriculturam, annuam suam nullibi quam ad orrea deferre debet, sub pena trium marcarum argenti.

17. Item, si aliquis servorum vel ancillarum sine licencia in non debito tempore a domino vel domina sua recederet, extunc talis debet manere extra civitatem per annum et diem; et si aliquis civium talem servum vel ancillam clam conveniret et tenere vellet, vadiabit civitati iii mr. argenti^a.

18. Item^b domini consules firmiter statuerunt observandum, non plures in hac civitate debere esse contubernias, proprie ghilde, quam ab antiquo per dominos consules graciose sunt admissa.

19. Nulli^c eciam civium nec aliqua officia convenire debent singulares domus vel habitaciones pro collacionibus eorum specialiter observandis, sed quicumque habent negociari ad invicem, transseant ad communes tabernas, sub pena x marcarum argenti.

20^d. Item nulla domina sive virgo^e debet portare smyde exterius supra amplis manicis nec apertas manicas vario subductas, sub pena x marcarum argenti.

21. Item^f statuerunt, quod nullus villanorum debet venire et morari in civitate, nisi prius fecerit suo vero domino omnia, que ex justicia tenetur facere. Nec aliquis civium debet cum potencia afferre^g vel juvare afferri hujusmodi villanum ad civitatem contra voluntatem domini sui, sub pena x marcarum. Et si consules vel civitas aliquas expensas vel dampna ex premissis incurrerent^h, ista debent civitati emendare.

22. Item publice infamate mulieres non debent morari in amplis publicisⁱ plateis, ubi est communis transsitus honestarum dominarum, nec debent deferre aliquod smyde neque velamina lintea in capitibus ultra valorem quatuor solidorum, sub pena trium marcarum argenti^k.

^a Mit spitzer Feder und fast ohne Tinte sind unten an den Rand zwei Paragraphen gekritzelt, anscheinend: Item de cultell. Item de parua (porcis?). ^b S. 96. ^c Nuulli.

^d § 20 war vorher anders gefaßt: Item nulla domina debet deferre amplas apertas manicas cum smyde exterius ornatas nec intus cum vario subductas. ^e sive virgo über der Zeile.

^f S. 97. ^g Angefangen war: auffer. ^h incurreret.

ⁱ publicis nachgetragen. ^k Ursprünglich: Lub.

23. Item nullus debet peregrinari, nisi fiat cum consensu dominorum consulum, ne quis ex hoc dampnum incurrat, propter causas vobis sepius expressas et sub pena sepius intimata.

24. Item^a quilibet civium habens^b actionem cum alio cive debet stare contentus in jure nostro Lubicensi, et non debet aliquem civem impetere coram iudice spirituali nec hoc committere vel resingnare alicui spirituali persone; si quis contrarium fecerit, debet manere extra civitatem et vadiare civitati l mr. Lubicensens.

25. Item nullus causa preempcionis debet emere frumenta sive lingna vel quecumque alia bona extra valvas civitatis, sub pena trium marcarum argenti.

26. Item nullus debet habere speciales pastores. Eciam nullus debet pellere oves vel capras ad campum, antequam frumenta de campo sunt deportata, sub pena trium marcarum argenti.

27. Item nullus de nocte pecora sua per speciales pastores tempore nocturno pascere faciat; quia, si quis in frumentis suis ex hoc dampnum reciperet, hujusmodi dampnum debet restaurare et civitati tres mr. argenti emendare.

28. Item^c de preempcionibus frumentorum domini consules observari volunt, ut prius est intimatum, sub pena trium marcarum argenti.

29. Item nullus debet metsecundus vel tercius aliquam domum sustentare ad braxandum, sed, quicumque vult^d braxare, ille debet solitarie unam domum habere vel sustentare, sub pena x marcarum argenti. Et si aliqui contra hoc simul braxaverunt, illi debent se separare infra hinc et festum nativitatis Johannis baptiste¹ et debent venire ad dominos vadiatores et emendare civitati eorum penam. Et si post dictum festum beati Johannis¹ simul permanerent et braxarent, tunc pro qualibet braxatura debent civitati emendare tres mr. argenti.

30^e. Item alia statuta circa festum Martini² de braxatura publicata volunt firmiter observari.

31. Item dicatur de vigiliis et de fossato civitatis, prout est consuetum.

^a S. 98.

^b habenti.

^c S. 99.

^d wt.

^e § 30 ist oben am Rande nachgetragen mit Einweisung.

¹ Juni 24.

² Nov. 11. Gemeint ist XLV.

32. Item volunt omnia communia civiloquia sub penis in eisdem expressis strictius observari.

33. Item consules nominentur.

34. Item de pistoribus, prout consuetum est, dicatur.

XLVII, 1419¹.

Anno ^a Domini m^occccxix in festo ascencionis Domini² domini mei proconsules et consules, novi et veteres, infrascripta statuta firmiter observanda concorditer statuerunt:

1. Primo ipsi byspraken omnes libertates hujus civitatis intus et exterius; quia, si quis de eisdem se intromiserit, x mr. argenti emendabit.

2. Item nemo loquatur maliciose super principes, dominos, virgines ac alios probos homines, spirituales atque seculares, sub pena x marcarum argenti.

3. Item, quod unusquisque habeat sua arma parata et prompta, quia, prochdolor, tam per terram quam per mare est inseguritas. Volunt eciam domini mei consules circuire et arma civium pervidere; si quis civium arma sua prompta non habuerit, volunt ea sibi de suis propriis comparare, et cum hoc civitati tres mr. argenti emendabit.

4. Item unusquisque videat, cui sua bona accomodat, quia^b domini consules potentes esse volunt sue securitatis et conductus. Et dicatur ulterius de conductu seriose.

5. Item nemo proiceat ballast in portum civitatis, sub optentu bonorum atque vite.

6. Item nemo onustet ballast in quascumque naves vel ad schütten, pramonen vel ad bote, quod submergantur, sub pena c marcarum argenti.

7. Item nemo dabit seu recipiat ballast de una navi in aliam, nisi fiat cum consensu dominorum consulum, sub pena xx^{ti} marcarum argenti. Et hoc unusquisque civium suis hospitibus intimabit, prout^c eciam hec tria statuta in porta civitatis clarius scripta reperiuntur.

8. Item, quod tempore plüvie nullus proiceat stercora ad ronnas

^a S. 100.

^b S. 101.

^c *Es folgte zuerst*: hoc.

¹ Burmeister S. 39.

² Mai 25.

platearum. Quod si factum fuerit, hospes cum tribus marcis argenti et servus vel ancilla cum dimidio talento^a emendabunt.

9. Item, quod nullus debet emere cum pecuniis hospitem ad manus alicujus hospitis, sub pena trium marcarum argenti.

10. Item^b, quicumque in negociacionibus suis utitur mensuris atque ponderibus, potest absque ullo timore et excessu accedere servum nostrum juratum Hinr. Dargetzowen et facere eas equari. Quia, si quis cum injustis mensuris vel ponderibus repertus fuerit, stare debet ad dictamen consulum, qualiter hoc et cum quo hoc emendare debebit.

11. Item de nataliciis et baptismo puerorum et de visitacione ecclesie tempore purificationis et exequiarum cum mulieribus volunt esse observandum, ut in precedenti anno est intimatum^c.

12. Item nullus debet puero, quem levat de fonte, plus dare quam iii^{or} sol. Lubicensis, sub pena trium marcarum argenti.

13. Item de nuptiis et vespertinis choreis ut prius.

14. Item nullus de vespere post pulsum majoris campane in plateis transsire debet, nisi habeat legitimum negocium, sive sit laicus sive clericus, neque arma in plateis tempore nocturno deferre, sub pena iii marcarum argenti.

15. Item^d quilibet debet caute respicere ad ignem suum, quod nullum inde dampnum alicui eveniat. Et quilibet agricultura^e debet annonam suam ponere ad orrea et non alibi, sub pena trium marcarum argenti.

16. Item, si aliquis servus vel ancilla^f sine licencia in non debito tempore a domino suo vel domina recederet, extunc sic recedens debet manere extra civitatem per annum et diem; et si quis civium talem servum vel ancillam clam conveniret et tenere vellet, vadiabit civitati tres mr. argenti.

17. Item non plures debent esse hic contubernie sive ghilde, quam ab antiquo per dominos consules sunt admissae (sub^g pena x marcarum argenti).

18. Item nulla domina sive virgo debet portare smyde exterius super amplis manicis nec apertas manicas vario subductas, sub pena x marcarum argenti.

^a talento.

^b S. 102.

^c intimatum.

^d S. 103.

^e So.

^f ancilla.

^g sub—argenti

nachgetragen.

19. Item de villanis intrantibus civitatem sine consensu dominorum suorum, ut prius.

20. Item^a de publice^b infamatis mulieribus^c, ut prius.

21. Item quilibet civis haben[s]^d actionem cum alio cive debet stare contentus in jure nostro Lubicensi et non debet aliquem civem impetere coram judicio spirituali nec hoc committere vel resingnare alicui spirituali persone. Quia, si quis contrarium fecerit, debet manere extra civitatem et vadiare civitati 1 mr. Lubicensis.

22. Item nullus causa preempcionis debet emere frumenta sive lingna vel quecumque alia bona extra valvas civitatis, sub pena trium marcarum argenti.

23. Item nullus debet habere speciales pastores; eciam nullus debet pellere oves vel capras ad campum, antequam frumenta de campo sunt deportata, sub pena trium marcarum argenti.

24. Item nullus de nocte pecora sua per speciales pastores tempore nocturno pascere faciat; quia, si quis in frumentis suis ex hoc dampnum reciperet, hujusmodi^e dampnum debet restaurare et civitati tres mr. argenti emendare.

25. Item de^f preempcionibus frumentorum domini consules observare volunt, ut prius est intimatum, sub pena trium marcarum argenti.

26^g. Item nullus civium debet sibi facere metiri frumenta apud aquas et ad saccos suos recipere, nisi empicio sit totaliter, plenarie et rationabiliter prius facta super eisdem; si contrarium factum fuerit, tam emptor quam venditor x mr. argenti civitati vadiabit.

27. Item, quod nullus debet peregrinari, nisi fiat cum consensu dominorum consulum. Specialiter nullus civium debet peregrinari versus Aken, Eensedelingen^h sive Eenwolde, sub pena x marcarum argenti. Eciam nullus servus sive ancilla debet ibi peregrinari; qui contrarium fecerit, civitati carebit.

28ⁱ. (Item nullus debet emere sua propria bona, sub pena x marcarum et perdicione bonorum.)

^a S. 104.

^b Die letzte Silbe ist abgekürzt.

^c mulieribus.

^d habenti.

^e S. 105.

^f de fehlt.

^g § 26 folgt auf § 27, indessen ist die Umstellung durch Zeichen vorgeschrieben.

^h Am Rande nachgetragen.

ⁱ § 28 ist unten am Rande nachgetragen.

29. Item^a nullus braxator ad tabernas debet latoribus tempore, quo gustant cervisiam et tabernatrices apportant, aliquod prandium sive commestionem vel species dare^b, sub pena trium marcarum argenti; et si aliquis lator aliquod premissorum reciperet, debet carere civitati.

30. Eciam nullus debet majorare dregheghelt sive mekelghelt ipsorum latorum ultra duos denarios, sub pena prius expressa.

31. Item nullus braxator debet suo mesterknechte plus dare pro uno medio anno quam in estate iiii^{or} mr. et in hieme quinque mr. Lubicensis, dominus sub pena x marcarum argenti, et servus plus recipiens iii mr. argenti civitati emendabit et civitati carebit.

32. Item nullus debet emere lagenas sive tunnas antiquas alterius braxatoris; qui contrarium fecerit, domini consules stricte volunt judicare.

33. Item^c nullus debet ferre trusilia in civitate, nisi cives proprias hereditates habentes, sub pena trium marcarum argenti, ut prius est intimatum.

34. Item, quod duo vel tres non debent simul braxare in una domo, sub pena prius intimata.

35. Item, quod nullus in taberna debet propinare cervisiam Butzowensem; si contrarium aliquis fecerit, pro qualibet tunna iii mr. argenti civitati emendabit.

36. Item dicatur de vigiliis et de fossato civitatis, prout est consuetum.

37. Item volunt omnia communia civiloquia sub penis in eisdem expressis strictius observari.

38. Item consules nominentur.

39. Item de pistoribus, prout consuetum est, dicatur.

XLVIII, 1420¹.

Anno^d Domini m^occccxx in festo ascencionis Domini² domini mei proconsules et consules, novi et veteres, infrascripta statuta firmiter observanda concorditer statuerunt:

^a S. 106.

^b dare debet.

^c S. 107.

^d S. 108.

¹ Burmeister S. 42.

² Mai 16.

1. Primo ipsi bispraken omnes libertates hujus civitatis intus et exterius; quia, si quis de eisdem se intromiserit, x mr. argenti emendabit.

2^a. (Item de communibus civiloquiis.)

3. Item nemo loquatur maliciose super principes, dominos, virgines ac alios probos homines, spirituales atque seculares, sub pena x marcarum argenti.

4. Item unusquisque habeat arma, equos et armigeros suos paratos, ut domini consules hoc mandaverunt.

5. Item unusquisque videat, cui sua bona accomodet, quia domini consules volunt esse potentes sue securitatis et salvi conductus.

6. Item nemo proiceat ballast in portum civitatis, sub optentu bonorum atque vite.

7. Item nemo onustet ballast in quascumque naves, schuten sive prame, quod submergantur, sub pena c mr. argenti.

8. Item^b nemo dabit seu recipiat ballast de una navi in aliam, nisi fiat cum consensu dominorum consulum, sub pena xx^{ti} marcarum argenti; et hoc unusquisque civium suis hospitibus intimabit, et reperiuntur^c hec tria statuta in porta clarius scripta.

9. Item, quod tempore pluvie nullus proiceat stercora ad ronnas platearum; quod si factum fuerit, hospes cum tribus mr. argenti et servus vel ancilla cum dimidio talento^d emendabunt.

10^e. (Item dicatur de drekkaren.)

11. Item nullus debet emere cum pecuniis hospitem ad manus alicujus hospitis, sub pena trium marcarum argenti.

12. Item, quicumque in negociacionibus suis utitur mensuris atque ponderibus, potest adire Hinr. Dargetzowen etc., ut in antiquo.

13. Item nullus debet puero, quem levat de fonte, pro vaddergelt plus dare quam iii^{or} sol. Lubicenses, sub pena trium marcarum argenti.

14. Item de nataliciis et baptismo puerorum et de^f visitacione ecclesiarum tempore purificationis et exequiarum cum mulieribus volunt esse observandum, ut prius sepe est intimatum.

15. Item de nupciis et vespertinis choreis, ut prius.

^a § 2 am Rande nachgetragen.

^b S. 109.

^c reperiuntur.

^d talento.

^e § 10 ursprünglich nach § 24 mit dem Zusatze: prout conceptum est.

^f S. 110.

16. Item nemo debet filie aut cognate sue (seu alicui sponse)^a in nupciis preciosiorem lodicem dare quam de sigeldune (de duobus frustis)^b, quotlibet frustum de vii marcis Lubicensibus vel circa, et nulle preciosiores^c lodices debent poni super lectos in nupciis et in puerperiis.

17. Item non debent plures cussini (in dote dari sive)^a poni supra lectum in nupciis et puerperiis quam sex.

18. Item non debent alique schirelakene poni supra lectum in nupciis vel puerperiis, nec debent pendii ante ostia domorum tempore exequiarum; sed alba lintamina possunt domine et mulieres habere secundum antiquam consuetudinem, et in illis non debet esse contextum pardürwerk nec sericum nec aurum nec argentum nec alique margharite, sub pena (x marcarum argenti)^d.

19. Item nulla sponsa debet habere specialem treek, sed debet in illa domo sponso copulari, in qua debent simul condormire.

20. Item^e nulle^f mulieres debent portare alias togas quam cottidianas in missis^g defunctorum, et non debent deferre togas butene bremet^h. (Et debent offerre hora octava, sub pena x marcarum argenti.)ⁱ

21. Item nulla domina sive virgo debet portare smyde exterius super amplis manicis nec amplas apertas manicas vario subductas, sub pena x marcarum argenti.

22. Item eo tempore, quo aliqua begwina acceptatur ad aliquem conventum, ibi dumtaxat debent interesse due seculares mulieres et non plures et nulli viri^k, et ibi non debent fieri alique expense, nec intus nec extra conventum.

23. Eo autem tempore, quando aliqua begwina investitur, tunc de vespere non debent ibi esse alique seculares virgines nec mulieres nec aliqui viri; sed de mane possunt interesse quatuor viri et xx^{ti} mulieres, et non plures, et ille eciam possunt visitare^l cum ea ecclesiam, offerre et prandere. Et ultra premissa^m non debent mitti alique

^a Über der Zeile. ^b Am Rande. ^c preciosiores.
^d Nachgetragen. ^e S. III. ^f nulle über der Zeile,
zuerst: mulieres non debent. ^g missis mit abgekürzter
Endsilbe. ^h togas butene bremet, *ursprünglich*: bremede
hoykene. ⁱ Nachgetragen. ^k et nulli viri am
Rande. ^l S. 112. ^m premissa mit abgekürzter
Endsilbe.

expense sive cibaria aliis personis nec intra conventum nec extra conventum nec ad claustra^a et nullibi.

24. Et ille, qui facit hujusmodi investituram et expensas, debet^b die judiciali extunc immediate sequenti venire ad consistorium et coram consulatu juramento suo firmare premissa^c observasse, sub pena x marcarum argenti.

25^d. (Item de reysis claustralibus cum xvi lanceis et iiii^{or} speetwaghene ut ab antiquo volunt observari.)

26. Item nullus debet hic portare cervisiam Butzowensem ad civitatem^e venalem, sub perdicione bonorum atque iii marcarum argenti.

27. Item nullus debet eandem cervisiam in tabernis propinare nec aliquis herbergerer suis hospitibus, sub pena trium marcarum argenti pro qualibet lagenam.

28. Item^f nullus alienus mercator sive landvering debet hic pluries servare et tenere suum forum quam semel in anno (ultra nundinas, et hoc facere debet juxta consilium proconsulum)^g.

29. Item quilibet nauta, qui conducitur ad velandum trans Sund^h, ille in prefixo suo termino debet esse paratus ad velandum et velare reysam suam cum bonis, quibus est onustatus; si vero aliqujus conducentis spacium vacuum duceret, quod probabile esset, iste eque bene debet solvereⁱ secundum juris exigenciam (sub pena x marcarum argenti)^k.

30. Item nullus de vespere post pulsum majoris campane in plateis transsire debet, nisi habeat legitimum negocium, sive sit laicus sive clericus, neque arma in plateis tempore nocturno deferre, sub pena iii marcarum argenti.

31. Item quilibet caute respiciat ad suum ingnem, quod nullum inde dampnum alicui eveniat.

32. Et^l quilibet pistor debet bene custodire fornacem suam et

^a claustra mit abgekürzter Endsilbe.

^b debent.

^c premissa mit abgekürzter Endsilbe.

^d An Stelle von

§ 25, der nachträglich eingeschoben ist, stand ursprünglich § 10 mit seinem Zusatze.

^e civitatem, urspr.: forum.

^f S. 113.

^g Nachgetragen.

^h trans Sund am

Rande nachgetragen.

ⁱ nach solvere Raum für zwei

Worte; mit secundum beginnt eine neue Zeile.

^k Nachgetragen, eine neue Zeile beginnend.

^l S. 114.

unum camminum quilibet superedificare infra hinc et festum Mychaelis¹, sub pena iii marcarum argenti.

33. Et quilibet agricultura debet annonam suam ponere ad orrea, et non ad domos, sub pena trium marcarum argenti.

34. Item, si aliquis servus vel ancilla in non debito tempore sine licencia a domino suo sive domina recederet, extunc recedens debet manere extra civitatem per annum et diem; et si quis civium talem servum vel ancillam clam conveniret et tenere vellet, vadiabit civitati tres mr. argenti.

35. Item non debent esse plures contubernie sive ghilde, quam ab antiquo per dominos consules sunt admissae, sub pena x marcarum argenti.

36^a. (Item de officiis, quod non faciant vel recipiant novas expensas; si contrarium fecerint, domini consules volunt iudicare juxta eorum arbitrium.)

37. Item de villanis intransitibus civitatem sine consensu dominorum suorum etc., ut prius.

38. Item^b de publice^c infamatis mulieribus ut prius.

39. Item nullus civium debet alium civem trahere ad iudicium spirituale nec causam suam spirituali persone resignare, sub pena carencie civitatis et I marcarum Lubicensium denariorum.

40. Item nullus causa preempcionis debet emere frumenta, lingua sive quecumque alia bona extra valvas civitatis, sub pena trium marcarum argenti.

41. Item de preempcionibus frumentorum domini consules observare volunt, ut prius est intimatum, sub pena trium marcarum argenti.

42. Item nullus debet habere speciales pastores; eciam nullus debet pellere oves vel capras ad campum, antequam frumenta de campo sunt deportata, sub pena trium marcarum argenti.

43. Item^d nullus de nocte pecora sua per speciales pastores tempore nocturno pascere faciat; quia, si quis in frumentis suis ex hoc dampnum reciperet, hujusmodi dampnum debet restaurare et civitati tres mr. argenti emendare.

^a § 36 ist nachgetragen und hierher gewiesen.

^b S. 115.

^c Die letate Silbe von publice ist abgekürzt.

^d S. 116.

¹ Sept. 29.

44. Item nullus debet peregrinari, nisi faciat cum consensu dominorum consulum etc., ut prius.

45. Item nullus civium debet sibi facere metiri frumenta apud aquas et ad saccos suos recipere, nisi empicio, hoc est kop, sit totaliter facta super eisdem; si contrarium factum fuerit, tam emptor quam venditor x mr. argenti civitati emendabit. (Metitor carere debet officio suo).^a

46. Item nullus debet emere sua propria bona, sub perditione bonorum (et x marcarum argenti)^a.

47. Item nullus debet fieri braxator de novo, nisi^b habeat cc mr. Lubicensis in propriis bonis.

48. Item duo vel tres non debent simul braxare in una domo (sub pena prius intimata)^a.

49. Item nullus braxator debet suo mesterknechte plus pro mercede dare pro uno medio anno quam in estate iiii^{or} mr. et in hyeme quinque mr. Lubicensis, dominus sub pena x marcarum argenti, et servus plus recipiens iii mr. argenti civitati emendabit et civitati carebit.

50. Item nullus debet emere lagenas sive tunnas antiquas alterius braxatoris; si qui contrarium fecerint, domini consules stricte volunt judicare.

51. Item nullus debet ferre trusilia in civitate, nisi cyves possessiones habentes, sub pena trium marcarum argenti, ut prius est intimatum.

52^c. (Item^d nullus debet fodere argillam sive arenam statim prope aggera civitatis, sub pena iii marcarum argenti.)

53. Item dicatur de vigiliis et fossato civitatis, prout est consuetum.

54. Item consules nominentur.

55. Item de pistoribus, prout consuetum est, dicatur.

XLIX, 1421¹.

Anno Domini m^occccxxi in festo ascencionis Domini² domini mei proconsules et consules, novi et veteres, infrascripta statuta firmiter observanda concorditer statuerunt:

^a *Nachgetragen.*

^b S. 117.

^c § 52 *ist nach-*

getragen. ^d S. 118.

¹ Burmeister S. 46.

² Mai 1.

1. Primo ipsi bispraken omnes libertates hujus civitatis intus et exterius; quia, si quis de eisdem se in̄tromiserit, x mr. argenti emendabit.

2. Item volunt communia civiloquia sub penis in eisdem expressis strictius observari.

3. Item nemo loquatur maliciose super principes, dominos etc., sub pena x marcarum argenti.

4. Item^a unusquisque habeat arma sua parata, cum quibus velit corpus et honorem defendere tempore oportuno.

5. Item unusquisque videat, cui sua bona accomodet, quia domini consules volunt esse potentes in salvo^b conductu et securitate.

6. Item nemo proiciat ballast ad portum civitatis, sub optentu bonorum atque vite.

7. Item nemo onustet ballast ad pramonēs etc., quod submergantur, sub pena c marcarum argenti.

8. Item nemo recipiat ballast de una navi ad aliam, nisi fiat cum consensu dominorum consulum, sub pena xx^{ti} marcarum argenti; et hoc unusquisque debet intimare hospitibus suis.

9. Item nullus debet proicere stercora ad ronnas, quando pluit, hospes sub pena trium marcarum, et servus vel ancilla sub pena medii talenti^c.

10. Item, quicumque habet concontractas naues, wrak dictas, in portu, debet deportare infra hinc et festum penthecosten^{d 1}, sub pena perdicionis ejusdem wrakes (et trium marcarum argenti)^e.

11^f. (Item quilibet nauta trans Sund conductus in termino suo prefixo debet velare; et si alicujus conducentis spacium vacuum duceret, quod probabile esset, eque bene debet sibi solvi fructus, sub pena x marcarum argenti.)

12. Item^g nullus debet emere cum pecuniis hospitem ad manus alicujus hospitis, sub pena trium marcarum argenti.

13^h. (Item van der munte.)

14. Item, qui utitur mensuris vel ponderibus, transseat ad Hinr. Dargetzowen, ut prius.

^a S. 119.

^b salvo *über der Zeile*.

^c tallenti.

^d penthecosten
getragen.

^e *Nachgetragen.*
^g S. 120.

^f § 11 *ist nach-*

^h § 13 *ist nachgetragen,*

später als § 11.

¹ Mai 11.

15^a. (Item de carbonibus.)

16. Item de vaddereghelde, ut prius.

17. Item de nataliis, baptismo et transitu mulierum ad ecclesiam post puerperium et post funera volunt esse observandum, ut prius sepe est intimatum; et debent offerre hora octava.

18. Item de nupciis et vespertinis choreis.

19. Item de suppellectilibus, lodicibus, cussinibus et lintiaminibus, ut prius.

20. Item nulla domina sive virgo debet deferre smyde in amplis manicis nec amplas apertas manicas vario subductas, sub pena x marcarum argenti.

21. Item nullus debet congnate sue tempore desponsacionis pro dote dare vestes cum bremelisse subductas, nisi dederit eciam ei c mr. Lubicensis pro dote; et hoc debet firmare juramento suo coram consulatu.

22. Item^b nulla mulier debet deferre togas cum bremelisse subductas, illis dumtaxat exeptis qui dederint civitati talliam omni anno pro c marcis, et hoc quilibet debet firmare juramento suo coram camerariis, quando talliam civitati persolverit.

23. Item de investitura begwinarum et expensis earum volunt esse observandum ut prius, sub pena x marcarum argenti.

24. Item de cervisia extranea Butzowensi ut prius, sub pena trium marcarum argenti ut prius.

25^c. Item nullus extraneus mercator debet pluries suum forum hic servare quam semel in anno ultra nundinas communes, et hoc facere debet secundum consilium proconsulum.

26. Item nullus debet deferre trusilia, nisi sit erffseten borger, sub pena trium marcarum argenti irremissibili.

27^d. (Nota de homicidis et eos hospitantibus.)

28. Item^e nullus de vespere post pulsum majoris campane in plateis transsire debet, nisi habeat legitimum negocium, sive sit clericus sive laicus, neque arma de nocte in plateis deferre, sub pena trium marcarum argenti.

29. Item nullus debet impingnorare sive appropriare stantes hereditates vel jacentes fundos hujus civitatis quibuscumque personis

^a § 15 ist nachgetragen, gleichzeitig mit § 13.

^b S. 121.

^c § 25 ist gestrichen.

^d § 27 ist mit

spitzere Feder besonders nachgetragen.

^e S. 122.

Hansische Geschichtsquellen. II. 3.

20

ecclesiasticis, nisi faciat hoc cum consilio consulum^a; et si contrarium factum fuerit, totum debet esse irritum (et sine vigore)^b.

30. Item nullus civium debet alium trahere ad iudicium spirituale nec causam suam spirituali persone resingnare, sub pena carencie civitatis et l marcarum Lubicensium denariorum.

31. Item domini consules nolunt habere neque fieri plures (et novas)^b contubernias sive ghilde, quam ab antiquo fuerunt et admissae sunt, sub pena x marcarum argenti.

32. Item de officiis, quod non recipiant sive faciant novas expensas in admissione alicujus eorum consortis; et si contrarium fecerint, domini consules^c volunt hoc stricte iudicare juxta eorum arbitrium.

33. Item nulle mulieres publice infamate, brakvrowen^d, debent deferre togas plicas et fimbrias habentes, eciam non debent deferre smyde neque doke (sub pena trium marcarum et perdicione vestimentorum)^e. Eciam si hujusmodi infamata mulier postea matrimonium intraret vel intrasset, illo non obstante eque bene non debet deferre smyde et aliis honestis dominabus se assimilare^f.

34. Item nulla mulier publice infamata debet morari in arta illa platea, qua itur de cimiterio beati Nicolai versus Barvotos, neque in Alta platea, qua itur de cimiterio beati Georgii versus plateam Lubicensem. (Et debent exire ante festum penthecostes¹, sub pena trium marcarum argenti.)^g

35. Item, si aliquis servus vel ancilla in non debito tempore sine licencia a domino suo recederet, extunc recedens debet manere extra civitatem per annum et diem; et si quis civium talem servum vel ancillam clam conveniret et tenere vellet, civitati tres marcas puri vadiabit.

36. Item^h quilibet caute ad ignem suum respiciat, ut nulli inde dampnum eveniat, et nullus debet annonam suam alibi quam ad orrea deferre, et non ad domos habitacionis, sub pena trium marcarum argenti.

37. Item nullus debet habere speciales pastores, neque capras

^a consulum *auf Rasur.*

^b *Nachgetragen.*

^c S. 123.

^d brakvrowen (*für wrakvrowen über der Zeile.*

^e *Nachgetragen.*

^f assimilari.

^g *Nachgetragen.*

^h S. 124.

¹ Mai 11.

vel oves ad campum pellere, antequam frumenta de campo sunt deportata, sub pena trium marcarum argenti.

38. Item nullus de nocte pecora sua tempore nocturno pascere faciat, quia, si quis in frumentis suis dampnum inde reciperet, hujusmodi dampnum debet restaurare et civitati tres mr. emendare.

39^a. (De ortis et cauleis.)

40. Item nullus debet peregrinari, nisi faciat cum consensu dominorum consulum, ut prius. (Sub pena xx^{ti} marcarum argenti.)^b

41. Item nullus causa preemptionis^c debet emere frumenta, lingua sive quecumque alia bona extra valvas civitatis, sub pena trium marcarum argenti.

42. Item de preemptionibus frumentorum domini consules observare^d volunt, ut prius est intimatum, sub pena trium marcarum argenti.

43. Item nullus civium debet sibi facere metiri frumenta apud aquas et ad saccos suos recipere, nisi contractus emptionis sit factus; et si contrarium factum fuerit, tam emptor quam venditor x mr. argenti civitati emendabunt et metitor officio suo carere debet.

44. Item nullus debet emere sua propria bona, sub perditione bonorum et x marcarum argenti.

45^e. Item nullus debet emere antiquas lagenas alterius braxatoris; si contrarium factum fuerit, domini consules stricte judicare volunt.

46. Item nullus debet fieri braxator de novo, nisi habeat in propriis bonis cc mr. Lubicenses.

47. Item duo vel tres non debent simul braxare in una domo, sub pena prius intimata.

48. Item nullus tabernator debet ab ancilla sua recipere determinatam pecuniam pro qualibet lagena^f cervisie ducillenda, sed debet ducillare suam cervisiam sub proprio suo dampno. Hoc hospes servare debet sub pena iii marcarum argenti, ancilla vero contrarium faciens extra civitatem manebit per diem et annum.

49. Item de servitoribus braxatorum ut prius.

50. Item nullus debet fodere argillam sive arenam juxta aggera civitatis, sub pena trium marcarum argenti.

^a § 39 gleichzeitig mit § 13 und § 15 nachgetragen.

^b Nachgetragen. ^c causa preemptionis, gestrichen.

^d S. 125. ^e § 45 ist gestrichen. ^f S. 126.

51^a. (Item de fimo etc.)

52. Item dicatur de vigiliis et fossato civitatis, prout est consuetum.

53. Consules nominentur.

54. Item de pistoribus, prout consuetum est, dicatur.

L, 1422¹.

Anno^b Domini m^occccxxii^o in festo ascencionis Domini² domini mei proconsules et consules, novi et veteres, infrascripta statuta firmiter observanda concorditer statuerunt:

1. Primo ipsi bispraken omnes libertates hujus civitatis intus et exterius; quia si quis de eisdem se intromiserit, x mr. argenti emendabit.

2. Item nemo loquatur maliciose super dominos, principes etc., sub pena x marcarum argenti.

3. Item unusquisque habeat arma sua parata, cum quibus velit corpus et honorem defendere tempore oportuno; quia domini mei volunt facere circuire et arma uniuscujusque pervidere (etc.)^c.

4^c. (Item volunt communia civiloquia sub penis in eisdem expressis strictius observari etc.)

(Cetera ut in precedenti anno.)^c

LI, 1423³.

Anno^d Domini m^occccxxiii^o in festo ascencionis Domini⁴ domini mei consules, novi et veteres, infrascripta statuta firmiter observanda concorditer statuerunt:

1. Primo ipsi bispraken omnes libertates civitatis intus et exterius; quia, si aliquis se de eisdem intromiserit, x mr. argenti emendabit.

2. Item nemo loquatur maliciose super dominos, principes, mu-

^a § 51 nachgetragen.
mit anderer Feder.

^b S. 127.
^d S. 128.

^c Nachgetragen

¹ Burmeister S. 50.

² Mai 21.

³ Burmeister S. 50.

⁴ Mai 13.

lieres, virgines et singulos probos et honestos homines, sub pena (x marcarum argenti)^a.

3. Item unusquisque habeat arma sua parata, cum quibus velit corpus et honorem defendere tempore oportuno.

4. Item unusquisque videat, cui bona sua accomodat, quia domini consules volunt esse potentes in salvo conductu et securitate.

5. Item nullus debet deferre trusilia in plateis, nisi ipse sit erffseten civis, sub pena trium marcarum argenti.

6. Item nullus debet zelare, hoc est vorhelen, sive hospitare (interfectorem sive)^b homicidam hic in civitate; quia, si talis homicida in hospicio alicujus repertus fuerit, domini consules volunt stricte judicare hospitem sive zelantem cum homicida.

7. Item de troners sanis mendicantibus.

8^c. (De^d libro civitatis.)

9. Item de piscinis civitatis, quod nemo habeat piscaturam inibi (neque ova recipiat)^e; quia, si aliquis exedens^f repertus fuerit, domini consules volunt stricte judicare.

Cetera ut in anno xxi⁰.

LII, 1424¹.

Anno Domini m⁰ccccxxiii⁰ in festo ascencionis Domini² domini mei consules, novi et veteres, infrascripta statuta firmiter observanda concorditer statuerunt:

1. Primo ipsi byspraken omnes lybertates civitatis etc.

2^g. Item omnia communia civiloquia debent servari.

3. Item nemo loquatur maliciose super dominos etc.

4^h. (De missa.)

5. Item unusquisque habeat arma sua parata etc.

6. Item unusquisque videat, cui bona sua accomodet etc.

7. Item nullus debet deferre trusilia (gentzen)ⁱ in plateis, nisi ipse sit erffseten civis, sub pena trium marcarum argenti.

^a Nachgetragen.

^b Nachgetragen.

^c § 8 ganz

oben am Rande nachgetragen.

^d S. 129.

^e Nach-

getragen.
hinter § 3.

^f So.

^g § 2 am Rande, eingewiesen

gleichzeitig mit § 4.

^h § 4 am Rande, später.

ⁱ Am Rande,

¹ Burmeister S. 51.

² Juni 1.

8. Item nullus debet vorhelen sive hospitare interfectorem vel homicidam hic in civitate; quia, si hujusmodi malefactor in hospicio alicujus repertus fuerit, domini mei volunt stricte judicare hospitem et zelantem cum malefactore.

9. Item de troners (truckelers)^a sanis mendicantibus, quod non debent esse hic in civitate.

10. Item nemo proiceat ballast ad portum civitatis, sub optentu bonorum atque vite.

11. Item nemo onustet ballast ad pramones etc., quod submergantur, sub pena c marcarum argenti.

12. Item^b nemo recipiat ballast de una navi ad aliam, nisi fiat cum consensu dominorum consulum, sub pena xx^{ti} marcarum argenti; et hoc unusquisque debet intimare hospitibus suis, etc.

13. Item nemo debet proicere stercora ad ronnas, ut prius.

14^c. Item nemo debet facere mesvalde in civitate super libertate civitatis nec permittere fimum suum jacere, quem educit de curia, per noctem in plateis, sub pena iii marcarum argenti.

15. Item, quicumque habet wrak in portu civitatis, ille debet deportare infra hinc et festum penthecostes¹, sub pena perdicionis ejusdem wrakes et sub pena trium marcarum argenti.

16. Item quilibet nauta trans Sund conductus in termino suo prefixo debet esse paratus et velare, prout est conductus, sub pena x marcarum argenti. Et si alicujus conducentis spacium vacuum duceret, quod probabile esset, eque bene debent sibi solvi fructus.

17. Item nullus debet emere cum pecuniis hospitem ad manus alicujus hospitis, sub pena trium marcarum argenti. (Et nullus debet mercare^d sive emere et vendere hic in civitate^d, quin debet esse civis factus; quociens contrarium fecerit, tres marcas argenti civitati emendabit.)^e

18^f. Item, qui utitur mensuris sive ponderibus, ille potest transire ad Hinr. Dargetzowen^g etc.

^a Über der Zeile, gleichzeitig mit § 4.

^b S. 130.

^c § 14 ist gestrichen, jedoch haben die Striche wieder wegradirt werden sollen.

^d mercare—civitate auf Rasur.

^e Unten am Rande mit Einweisung.

^f § 18 auf

Rasur.

^g Dargetzowen.

¹ Juni 11.

19^a. Item, quod nullus emat sal sine pondere.

20^b. Item quilibet habeat respectum, quod non subleuet illos novos florenos, quorum scriptura est »dux Arnoldus«.

21^b. Item multe domine offerunt in ecclesiis cupreos Danenses denarios jam nullibi currentes, et hoc videtur consulatui non esse rationabile; ergo quevis domina sit havisata, ne amplius talia offerat.

22. Item^c de vadderenghelde ut prius.

23. Item nullus tempore baptismatis pueri sui debet invitare aliquos viros hospites ad prandium; et si contrarium factum fuerit, tam hospes activus quam invitatus, quilibet eorum tres marcas argenti civitati emendabit.

24^d. (De vino et clareto.)

25. Item de nataliciis, de baptismo puerorum et transitu mulierum ad ecclesiam et cum exequiis funerum^e (eciam extra territorium descensorum)^f quoad sequelam mulierum, de nupciis, vespertinis choreis et suppellectilibus dominarum (de investitura begwinarum)^g volunt esse observandum, ut prius est intimatum.

26. Item nulla domina sive virgo debet deferre smyde in amplis manicis nec amplas apertas manicas vario subductas, sub pena x marcarum argenti.

27^h. (Item nyn bremlisse nedde[ne]ⁱ etc.)

28. Item nullus debet congnate sue tempore desponsacionis dare vestes cum bremelisse exterius ornatas, nisi dederit eciam ei pro dote centum mr. Lubicenses, et hoc debet firmare juramento suo coram consulatu.

29. Item nulla mulier debet deferre togas cum bremelisse exterius ornatas, quin satisfaciat civitati in tallia pro c mr. Lub., et hoc quilibet debet firmare juramento suo pro sua uxore coram camerariis, quando talliam suam portabit.

30. Item nullus de vespere post pulsum majoris campane in plateis transsire debet, nisi habeat legitimum negocium, sive sit

^a § 19 nachträglich eingeklemmt.
gestrichen.

^c S. 131.

neben § 23 hinverwiesen.

^b § 20 u. § 21
^d § 24 oben am Rande,

^e Von funerum ist die letzte

Silbe abgekürzt auf Rasur.

^f Am Rande ohne Einweisung.

^g Am Rande, hierher verwiesen.

^h § 27 am Rande, gleichzeitig mit § 4.

ⁱ nedde.

clericus sive laicus, neque arma de nocte in plateis deferre, sub pena trium marcarum argenti.

31^a. (Item de empicione salis et de Hinrico Dargetzow.)

32. Item^b nullus debet impingnorare sive appropriare stantes hereditates sive jacentes fundos hujus civitatis quibuscumque personis ecclesiasticis, nisi faciat hoc cum consilio et consensu consulum; et si contrarium factum fuerit, totum debet esse irritum et sine vigore, et contrarium faciens xx^{ti} mr. argenti civitati emendabit.

33. Item nullus civium debet alium trahere ad iudicium spirituale nec causam suam spirituali persone resignare et debet stare contentus jure Lubicensi, sub pena carencie civitatis et l marcarum Lubicensium denariorum, quas civitati emendabit.

34. Item domini consules volunt, quod non debent fieri plures nove contubernie sive ghilde, quam ab antiquitus sunt admissae, sub pena x marcarum argenti.

35¹. (Item, quod non debent esse braxatores.)^c

36. Item de officiis, quod non recipiant neque faciant novas expensas in admissione alicujus eorum consortis; et si contrarium factum fuerit, domini consules juxta eorum arbitrium volunt hoc stricte judicare.

37. Item, quod nulle mulieres publice infamate, scilicet meretrices, debent deferre togas plicas et fimbrias habentes, eciam non debent deferre smyde neque doke (ruffos calceos^d), eciam si matrimonium intrasset, sub pena trium marcarum argenti et sub pena perdicionis vestimentorum atque smydes.

38. Item hujusmodi mulieres non debent morari in arta platea, qua itur de cimiterio ecclesie sancti Nicolai versus Minores, nec in platea, qua itur de sancto Georgio ad plateam Lubicensem^e (nec in platea Begwinarum)^f, et debent exire ante festum beati Johannis baptiste², sub pena trium marcarum argenti.

39. Item nulla hujusmodi infamata mulier debet aliquam domum

^a § 31 am Rande, gleichzeitig mit § 4.

^b S. 132.

^c § 35 am Rande, gleichzeitig mit § 4.

^d ruffos calceos

am Rande, gleichzeitig mit § 4.

^e S. 133.

^f Oben am Rande, gleichzeitig mit § 4.

¹ Vgl. § 55.

² Juni 24.

in Hegha ut hospita tenere, sed debet inde recedere ante festum Mychaelis¹ (sub pena x marcarum argenti)^a.

40. Item quelibet hospita in Hegha debet habere dumtaxat unam ancillam ducillantem, et talis^b non debet dare^b pro qualibet lagena ad ducillandum determinatam pecuniam, sed debet cervisiam ducillare sub lucro et dampno hospitis^c, hospes sub pena trium marcarum argenti et ancilla sub carencia civitatis per diem et annum.

41^d. (Item de vlaskellerschen.)

42. Item, si aliquis servus vel ancilla in non debito tempore sine licencia a domino suo recederet, extunc recedens debet carere civitati per diem et annum, et conducens hujusmodi illicenciatum civitati tres mr. argenti emendabit.

43. Item nullus debet morari in clausis^e curiis domorum, nisi sint aperti transsitus, et debent inde recedere ante festum Johannis baptiste², sub pena trium marcarum.

44. Item quilibet caute ad ingnem suum respiciat, ut nulli inde dampnum eveniat. Et nullus debet annonam suam alibi quam ad orrea deferre, et non ad domos habitacionis, sub pena trium marcarum argenti.

45. Item^f nullus emptor equorum sive vorkoper debet equos suos ad pratum civitatis portare sine consensu consulum, et nullus debet ibi portare equos sufferratos, et non alias nisi per pramones.

46. Item nullus debet habere speciales pastores nec capras vel oves ad campum pellere, antequam frumenta de campo sunt deportata, sub pena trium marcarum argenti.

47. Item nullus pecora sua tempore nocturno pascere faciat, quia, si quis in frumentis suis dampna inde reciperet, hujusmodi dampnum debet dominus pecoris^g restaurare et iii mr. argenti emendare.

48^h. (Item de porcis.)

49. Item nullus debet peregrinari etc., sub pena xx^{ti} marcarum argenti.

^a *Nachgetragen.*

^b talis, dare, *urspr.*: tali, dari.

^c *Flektionssilbe ergänzt.*

^d § 41 auf S. 132 unten am

Rande später nachgetragen, ohne Einweisung. ^e clausis

über der Zeile.

^f S. 134.

^g *Flektionssilbe er-*

gänzt.

^h § 48 am Rande, gleichzeitig mit § 4.

¹ Sept. 29.

² Juni 24.

- 50^a. (Item de crucebroderen.)
 51. Item nullus debet emere aliqua bona ante valvas civitatis, sub pena trium etc.
 52. Item nullus preemptor debet emere frumenta uppe vorkôp ante festum Nicolai¹, sub pena trium etc.
 53. Item nullus civium debet sibi facere metiri etc., ut prius.
 54. Item nullus debet emere propria sua bona, sub perdicione bonorum et x marcarum argenti.
 55^b. (Item nullus manualis debet esse braxator.)
 56^c. Item nullus debet fieri novus braxator, nisi habeat in propriis bonis cc mr. Lub.
 57^c. Item nec duo vel tres debent insimul braxare in una domo, sub pena prius intimata.
 58^d. (Item de cervisia Bützowensi.)
 59. Item nullus lator debet plus recipere quam duos denarios pro deportacione unius lagene, sub perdicione civitatis per diem et annum, et nemo debet ei plus dare, sub pena iii marcarum argenti.
 60. Item de servitoribus braxatorum volunt esse observandum ut prius.
 61. Item nullus debet fodere argillam vel arenam juxta aggera civitatis, sub pena trium marcarum argenti.
 62. Item dicatur de vigiliis et fossato civitatis et piscinis^e.
 63. Consules nominentur.
 64. Item de pistoribus.

LIII, 1425².

Anno^f Domini m^occccxxv^{to} in festo ascencionis Domini³ domini mei consules, novi et veteres, infrascripta statuta firmiter observanda concorditer statuerunt:

1. Primo ipsi byspraken omnes libertates civitatis intus et extra etc.

^a § 50 am Rande, gleichzeitig mit § 4. ^b § 55 am Rande, gleichzeitig mit § 4. ^c § 56 und § 57 gestrichen. ^d § 58 am Rande, gleichzeitig mit § 4.

^e et piscinis auf Rasur. ^f S. 135.

¹ Dez. 6.

² Burmeister S. 55.

³ Mai 17.

2. Et nemo debet facere mesvalde in civitate super libertate civitatis nec permittere fimum suum jacere in plateis per noctem, quem eduxit de curia sua, sub pena trium marcarum argenti.

3. Eciam nemo debet facere mesvâlde an den biwegen penes aggera civitatis etc., sub pena predicta.

4. Item nemo loquatur maliciose super dominos, principes etc., et si quis hoc fecerit, hoc debet stare apud dominos meos consules, quam stricte et quam alte hoc velint judicare.

5. Item omnia communia et antiqua civiloquia debent firmiter observari.

6. Item unusquisque debet arma sua habere parata etc.

7. Item unusquisque videat, cui bona sua accomodet, quia domini consules volunt esse potentes in salvo conductu et securitate etc.

8. Item nemo debet alteri procurare salvum conductum apud proconsules pro deservito precio, nec illi, qui jam judicialiter est detentus; et contrarium faciens per se debet respondere ad querelam satisfaciendo querenti.

9. Item^a, qui utitur mensuris atque ponderibus in negociationibus suis, transseat ad servum juratum Hinr. Dargetzowen etc., ut prius.

10. Item nemo debet emere carbones sâmkopes, sed debet eas facere metiri, sub pena trium marcarum argenti.

11. Item, qui emit sal, debet hoc facere ponderare^b et emere juxta pondus, sub pena trium marcarum argenti.

(Reliqua^c ut in precedenti anno.)

LIV, 1426¹.

Anno Domini m^occccxxvi^{to} in festo ascencionis Domini² domini mei consules, novi et veteres, statuerunt:

1. Omnia statuta^d in priori anno et in anno xxiiii^{to} statuta et pronuntiata firmiter observanda.

2. Item domini mei econverso admiserunt schirelakene in

^a S. 136.

^b ponderare *mit abgekürzter Endsilbe*.

^c *Von anderer Hand*.

^d stuta.

¹ Burmeister S. 55.

² Mai 9.

nupciis etc. et stricte inhibuerunt pardurewerk, guldene et zidenborden et halenede cum serico in albis lyntiaminibus.

Cetera ut in precedenti anno.

LV, 1427¹.

Anno Domini m^occccxxvii^{mo} in festo ascencionis Domini² domini mei consules, novi et veteres, statuerunt:

1. Omnia statuta ut in anno precedenti, prout in anno xxiii^{to} est notatum.

2. Item^a eodem anno fuit statutum, quod mulieribus alias mulieres in puerperio visitantibus non debet propinari claretum, sub pena trium marcarum argenti.

3. Item, quod nullus debet emere sal, quin debeat facere ponderare, sub pena trium marcarum argenti.

4. Item dictum fuit de vlaskellerschen etc.

5. Item, quod nullus manuale officium habens debet esse braxator, nec aliquis braxatorum debet esse manualis^b officians, sed quilibet debet gaudere et frui officio suo, sub pena (x marcarum argenti)^c.

LVI. Beschwerden der Bürger, 1427³.

Item eodem anno, videlicet anno xxvii^{to} in vigilia beati Bartholomei apostoli⁴ do handeleden de borghere myt dem rade desse nascrevenen articule, alze de menen borghere de ghesand hadden to voren deme rade vormydelst^d xxiiii borgheren unde xii werkmesteren van xii ampten etc.

1. Dat erste werff, dat de borghere hadden werven laten to dem rade, dat was umme olde rechticheyt, scilicet dat de rad de borghere^e wolde^f laten by older rechticheyt etc., unde de rad ok bleve by older rechticheyd.

^a S. 137.

^b manualis mit abgekürzter Endsilbe.

^c Anscheinend nachgetragen.

^d vormydest.

^e de rad de borghere auf Rasur.

^f S. 138.

¹ Burmeister S. 55.

² Mai 29.

³ Burmeister S. 56. Vgl. Mehl. Jahrb. 55, S. 31 f.

⁴ August 23.

2. Item umme de daghereyze to ridende, scilicet dat de rad de vormynren wolden, alze ze best konden.

3. Item, weret dat unse borghere werff hadden vor dem rade, dat men se gütliken hore unde vordere see in ereme rechte unde wise se vruntliken van zik.

4. Item, weret dat dem rade ene sware sake anvelle, so bidde wii borghere dar umme, dat gii gichtiswes dar umme spreken myt den borgheren.

5. Item, dat de rad nycht en leyde vor borgher schult.

6. Item umme de hoppenmetere unde de kalendreghere, scilicet dat de borghere mochten kopen sameskopes unde remmen sunder metent.

7. Item umme de tzise, scilicet dat men gheve van der tunne beres na sunte Mychele¹ men ii *ß* tor tzise.

8. Item^a also umme de reyse vor dem Berghe unde vor Kopenhavene, dat de rad de borghere forbode, de dar mede weren, unde vorvare, oft^b yemand^b schult hebbe an der vorsumnisse, uppe dat wii uthe deme qwaden ruchte komen.

9. Item, weret dat de krych zik vorlengede, dat men ghûd volk unde gûd harnsch uthmake unde dat id ok like to gha myt volke uthtomakende.

10. Item umme de wachte, scilicet dat de rãd de wachte bet bestelle. Et nota, de borghere brachten ii slote, de se van den porten taghen hadden sunder slotele.

11. Item umme de articule, de an dem brede stan, de uns unreddeliik unde alto na dunken wesen.

12. Item, dat de nyen articule in den nyen eden, dat gii uns de vorlaten; wes wii unsen erffheren^c lovet unde sworn hebben, dat wille wii holden also bedderve lude.

13. Item umme dat bruwend, dat men x beer bruwe to dem jare van Unser Vrowen nativitatis² negest volghende an to rekende, by der ere eyn jewelk bruwer dat to holdende.

^a S. 139.

^b *Danach kleine Rasuren.*

^c S. 140.

¹ Sept. 29.

² Sept. 8.

LVII, 1428¹.

Anno Domini m^occccxxviii in festo ascencionis Domini² domini mei consules statuerunt:

1. Statuta prioris anni, et addiderunt:
2. Quod nemo debet deferre gentzen etc.
3. Item statutum de missa rogacionum, quod tempore misse manuales debent celebrare etc.
4. Sed statutum de salvo conductu non pronuntiaverunt.

LVIII, 1429³.

Item anno xxix ascencionis⁴ communia ut supra et maxime ut anno xxiiii.

LIX, 1430⁵.

Anno Domini m^occccxxx ascencionis Domini⁶ domini mei consules infrascripta statuerunt statuta firmiter observanda:

1. Primo bispraken omnes civitatis libertates intus et extra etc.
2. Item, quod omnia communia civiloquia debent generaliter observari.
3. Item nemo loquatur maliciose super dominos, principes etc.; et^a si quis maliciosa et inhonesta loqueretur super aliquam honestam personam et non posset probare, ille debet penam suam apud mediastinum sustinere et carere civitati.
4. Item quilibet videat, cui bona sua accomodat, quia consules volunt esse plenipotentes super salvum conductum.
5. Item, quod unusquisque debet libenter feriis sextis missam rogacionum pro pace visitare et tempore misse celebrare.
6. Item unusquisque debet habere arma sua parata, cum quibus poterit vitam et honorem suum defendere; et domini consules volunt visitare etc., ut prius in antiquis.

^a S. 141.

¹ Burmeister S. 57.

² Mai 13.

³ Burmeister S. 57.

⁴ Mai 5.

⁵ Burmeister S. 57.

⁶ Mai 25.

7. Item nullus civium debet peregrinari, sub pena (xx^{ti} mr. argenti)^a.

8. Item nullus debet ferre trusilia in plateis, nisi sit possessionatus civis, sub pena (trium marcarum argenti)^a.

9. Item nullus debet deferre gentzen, sub eadem pena.

10. Item nullus debet hospitare sive vorhelen homicidas sive interfectores maleficos; contrarium facientes volunt domini consules stricte judicare cum reo.

11. Item domini consules prohibent den troners et trucgelers, ne transeant hic pro pane in prejudicium verorum pauperum; alias bedellus debet eos extra civitatem deportare.

12. Item nemo proiceat ballast ad portum civitatis, sub obtentu bonorum atque vite.

13. Item nemo onustet ballast ad pramonens vel alias naves, quod submergantur, sub pena c marcarum argenti.

14. Item^b nemo recipiat ballast^c de una navi in aliam, nisi fiat cum consensu dominorum consulum, sub pena xx^{ti} marcarum argenti; et hoc unusquisque debet intimare hospitibus suis.

15. Item quilibet debet recipere et fodere ballast in dem strande, et non de pascuis civitatis sive de virida^d terra, sub pena trium marcarum argenti.

16. Item, quicumque habet wrak in portu civitatis, ille debet hoc deportare infra hinc et festum penthecostes¹, sub pena perdicionis eiusdem wrakes et sub pena trium marcarum argenti.

17. Item nullus proiceat stercora ad ronnas platearum tempore pluvie, hospes sub pena trium marcarum argenti et servus vel ancilla sub dimidio talento^e.

18. Item quilibet debet fimum suum extra civitatem facere deportare et non permittere jacere per noctem in plateis, sub pena trium marcarum argenti; et non debet eum portare super aggera neque ad bivia civitatis, sed ultra singna, scilicet pale, ad hoc posita, sub eadem pena.

19. Item nullus debet deferre stercora vel fimum extra Novam valvam, neque extra Helleporten, sub eadem pena.

^a *Nachgetragen.*

^b *S. 142.*

^c *ballast fehlt.*

^d *So.*

^e *tallento.*

¹ Juni 4.

20. Item nullus debet fodere argillam vel arenam prope aggera civitatis vel prope biwegen^a, sub pena trium marcarum argenti.

21. Item currus vectorum debent stare juxta fossam Advocati in spacio ibi deputato, et non alibi, sub pena trium marcarum argenti.

22. Item^b nullus debet esse karenvorer, nisi prius habeat licenciam a dominis consulibus, sub pena trium marcarum argenti.

23. Item nullus debet morari in clausis curiis domorum, nisi sint aperti transsitus antiquitus admissi; et talibus inhabitantes debent inde recedere ante festum beati Johannis baptiste¹, sub pena trium marcarum argenti.

24. Item infamate mulieres, videlicet publice meretrices, non debent morari in arta platea, qua itur de cimiterio beati Nicolai ad Minores, nec in platea Begwinarum apud beatam Virginem nec in Alta platea apud sanctum Georgium, sub pena trium marcarum argenti.

25. Item tales infamate mulieres non debent ferre smyde ultra quatuor solidos neque preciosa^e doke, eciam si matrimonium intrasent; nec debent equaliter transsire in plateis cum honestis dominabus nec cum eis stare in eodem stallo in ecclesiis, sub pena trium marcarum argenti et perdicionis smydes etc.

26. Item quilibet respiciat caute ad ingnem suum, ut nulli inde dampnum eveniat. Et nullus debet annonam suam ponere ad domum habitacionis, sed debet eam ad orrea deferre, sub pena trium marcarum argenti.

27^d. (Item de humulo.)

28. Item nullus debet currere ad ingnem sive incendium tempore nocturno sive diurno, nisi cum instrumentis ad ingnem extinguendum necessariis^e; nec aliquis togatus accedere debet, sub privacione toghe; nec alique mulieres accedere debent^f nisi pro earum propriis bonis salvandis. Et si quis ibidem in furtu compertus fuerit, cum perdicione vite emendabit.

29. Item de vadderenghelde, ut prius.

30. Item nullus debet invitare aliquos viros hospites ad prandium eo tempore, quo puerum suum baptisari fecerit; et si contrarium

^a Über der letzten Silbe von biwegen versehentlich ein Strich.

^b S. 143.

^c So.

^d § 27 nach-

getragen, am Rande.

^e ncciiis.

^f S. 144.

¹ Juni 24.

factum fuerit, tam hospes activus quam passivus, quilibet eorum civitati tres mr. argenti emendabit.

31. Item eo tempore, quo Dominus gratiam suam cum aliqua domina dederit, extunc in dem kyndelbere nemo debet propinare claretum neque vinum exessive, sub pena trium marcarum argenti. Et circa baptismum puerorum et cum transsitu mulierum ad ecclesiam et eciam in exequiis funerum quoad sequelam mulierum debent observare, ut prius est intimatum.

32. Item de nupciis et suppellectilibus dominarum et specialiter cum vespertinis choreis volunt observari ut prius, ita quod nullo modo debet fieri aventdantze, et sponsa non debet habere circa se plures virgines quam tres, sub pena x marcarum argenti.

33. Item nulla domina sive virgo debet deferre smyde in amplis manicis nec amplas apertas manicas vario subductas nec bremelisse exterius super sonam, sub pena x marcarum argenti.

34. Item nullus debet congnate sue tempore desponsacionis dare vestes cum bremelisse exterius ornatas, nisi de|derit^a eciam ei pro dote c mr. Lubicenses; et hoc debet firmare juramento suo coram consulatu.

35. Item nulla mulier debet deferre togas cum bremelisse exterius ornatas, quin satisfaciat de bonis suis civitati in tallia pro c mr. Lub.; et hoc quilibet debet firmare juramento suo coram camerariis eo tempore, quando talliam suam eis portaverit.

36. Item nullus debet facere reysas claustrales extra civitatem nec amicos suos ad hoc invitare, nisi prius loquatur cum dominis proconsulibus audiendo ab ipsis ante omnia, qualiter in premissis se regere debeat et tenere.

37. Item eo tempore, quo aliqua begwina acceptatur ad aliquem conventum hujus civitatis, ibi dumtaxat debent interesse due seculares mulieres, et non plures et nulli viri, et ibi eciam non debent fieri alique expense, nec intus nec extra conventum; eo autem tempore, quando aliqua begwina investitur, tunc de vespere non debent in conventu esse alique seculares virgines nec mulieres nec aliqui viri, sed de mane possunt interesse quatuor viri et xx^{ti} mulieres seculares, et non plures, et ille eciam possunt intrare ecclesiam cum acceptata begwina, offerre et prandere; et ultra premissa non debent mitti alique expense sive cibaria aliis personis, nec intra nec extra con-

^a S. 145.

ventum nec ad claustra^a, et simpliciter nullibi. Et ille qui facit hujusmodi investituram et expensas, debet die extunc^b immediate sequenti venire ad consistorium et coram consulatu juramento suo firmare premissa observasse, sub pena x marcarum argenti.

38. Item de officiis, quod non recipiant neque faciant novas expensas in admissione alicujus eorum consortis; quia, si contrarium factum fuerit, domini consules volunt hoc stricte judicare.

39. Item domini consules volunt, quod non debent esse neque fieri plures contubernie neque ghilde, quam ab antiquitus sunt admissae, sub pena x marcarum argenti.

40. Item nullus debet impingnorare sive appropriare stantes hereditates vel jacentes fundos hujus civitatis quibuscumque personis ecclesiasticis, nisi faciat hoc cum consilio et consensu dominorum consulum; et si contrarium factum fuerit, hoc debet esse irritum et sine vigore, et contrarium faciens xx^{ti} marcas argenti civitati emendabit.

41^c. (Item de pannen.)

42. Item nullus civis debet alium trahere ad forum ecclesiasticum nec causam suam alicui persone ecclesiastice committere, sed quilibet debet stare contentus in jure Lubicensi etc., sub pena carencie civitatis et l marcarum Lubicensium denariorum.

43. Item quilibet, qui utitur mensuris vel ponderibus in negociacionibus suis, ille potest secure, sunder vare, adire Hinr. Dargetzowen et facere equare etc.

44. Item nullus debet mercare^d sive emere in plateis civitatis, quin debet esse prius civis factus, sub pena trium marcarum argenti.

45. Item nullus debet mercare^d cum pecuniis hospitem ad manus alicujus hospitem, sub pena trium marcarum argenti.

46. Item^e nullus preemptor debet emere frumenta uppe vorkoep ante festum beati Nicolai¹, sub pena iii mr. argenti.

47. Item nullus debet emere aliqua bona extra valvas civitatis, sub eadem pena.

48. Item nullus debet emere sua propria bona, sub perdicione bonorum et sub pena x marcarum argenti.

^a *Endung von claustra ergänzt.*

^b S. 146.

^c § 41 am Rande nachgetragen.
care ergänzt.

^e S. 147.

^d *Endung von mercare ergänzt.*

¹ Dez. 6.

49. Item, domini consules prohibent cervisiam Butzowensem, quam nemo debet apportare hic ad civitatem nec ad libertatem civitatis, sub pena perdicionis bonorum et sub pena trium marcarum argenti; et proditor debet habere medietatem bonorum.

50. Item nullus debet braxare cervisiam, nisi veri braxatores, ne consulatus in taxa defraudetur; et unusquisque debet dominis tziseheren in scriptis^a notificare, ubi cervisia sua sit deventa, et taxisam nullomodo subducere; contrarium facientes^b volunt domini consules stricte judicare et punire.

51. Item nullus manualis debet esse braxator, nec braxator debet esse manualis, sed quilibet debet uti officio suo et in illo stare contentus, sub pena x marcarum argenti.

52. Item nullus lator debet plus recipere quam duos denarios pro deportacione unius lagene, sub perdicione civitatis per diem et annum; et nemo debet ei plus dare, sub pena trium marcarum argenti.

53. Item nullus lator debet laborare aliquam cervisiam ante ortum solis neque post occasum, sub pena trium marcarum argenti.

54. Item^c de servitoribus braxatorum volunt domini consules esse observandum, ut prius est intimatum.

55. Item, si servus vel ancilla in non debito tempore sine licencia frivole a domino suo recederet, extunc ille recedens debet carere civitati per diem et annum, et ille qui hujusmodi recedentem conduxerit et receperit, debet civitati tres mr. argenti emendare.

56. Item nullus debet equos suos ad pratum civitatis portare sine licencia dominorum consulum, sub pena trium marcarum argenti.

57. Item nullus debet habere speciales pastores.

58. Item nullus debet capras vel oves ad campum pellere, antequam frumenta sunt deportata, sub pena trium marcarum argenti.

59. Item nullus debet facere pasci porcos in campo, nisi pellat illos ante pastorem, sub pena iii mr. argenti.

60. Item nullus debet habere nocturnales custodias in campo cum pecoribus suis, ne faciant dampnum alicui in frumentis suis; contrarium faciens dampnum debet restaurare et civitati tres marcas argenti emendare.

^a *Endung von scriptis ergänzt.*
cientes ergänzt.

^c S. 148.

^b *Endung von fa-*

61. Item nullus debet transsire de vespere in plateis post pulsum majoris campane, nisi habeat negocium rationabile, sub pena trium marcarum argenti. Et nullus debet nocturno tempore ferre aliqua arma, sive clericus sive laicus; contrarium faciens debet recludi in clausuram^a civitatis, et debet stare in arbitrio consulum, quam stricte^b hoc volunt judicare.

62. Item nullus debet visitare fossata vel piscina sive lantwere civitatis probando, frangendo vel perambulando, sub optentu vite sue.

63. Et quilibet ad vigiliam ordinatus debet eam taliter custodire, prout super isto velit respondere; quia stare debet in arbitrio consulatus, qualiter neglientem^c volunt punire. Et quilibet vigil equitans debet redire ante pretorium de mane et manifestare se servo jurato, alias debet puniri, ac si non vigilasset.

64. Et braxatores et pistores debent braxare et pistorare juxta temporis exigenciam dando hominibus pro eorum pecuniis competenter.

LX, 1435¹.

Item anno xxxv^{to} ascencionis Domini² ultra suprascripta domini mei statuerunt infrascripta:

1. Primo, quod nullus bona sive mercimonia sua debet alibi ad naves ducere quam in portu civitatis; quia nullus debet^d circa nostram civitatem novos portus querere^e et facere nostre civitati in prejudicium, sub pena perdicionis bonorum; et ultra hoc debet hoc stare in arbitrio consulatus, qualiter exedens debet judicari.

2. Item quilibet, qui vult^f gaudere privilegiis civitatis et defensione consulatus, ille non debet bona sua alicui dare vel vendere super vitalicia, nec intra nec extra civitatem, nisi hoc fiat de consensu consulatus; alias hoc debet esse irritum et sine roboris firmitate.

3. Item omnis ecclesiastica potestas, que intromisit se de stantibus hereditatibus vel jacentibus fundis hujus civitatis, debet hujusmodi econverso deducere ad manus seculares infra hinc et festum beati Michaelis³ proxime futurum, sub pena x marcarum argenti.

^a *Endung von clausuram ergänzt.*

^b S. 149.

^c So.

^d S. 150.

^e quere.

^f vult.

¹ Burmeister S. 62.

² Mai 26.

³ Sept. 29.

LXI, 1436¹.

Item^a anno xxxvi omnia sicut in priori anno, sed additum fuit:

1. Si negliencia^b alicujus incendium^c ex parte alicujus ancille vel servi deveniret, hoc domini consules volunt cum supremo iudicio stricte iudicare.

2. Item, quod quilibet civis habens hereditatem debet habere duas scalas^d in longitudine xx pedum.

3. Item, quod nullus debet emere aliquos equos in valore decem marcarum et ultra, nisi prius deveniant ad hospicia ibidem pernoctando.

LXII, 1437².

Item anno xxxvii iterum sicut in anno precedenti.

LXIII, 1438³.

Item anno xxxviii consimiliter.

LXIV, 1439⁴.

Item^e anno xxxix ascencionis Domini⁵ consimiliter prout in prioribus tribus annis.

LXV, 1440—1451⁶.

Item in annis subsequentibus domini mei nichil innovaverunt, sed pronunciarunt prout in annis precedentibus.

LXVI, 1452⁷.

Sed de anno Domini m^occcc^olii^o domini mei mandaverunt, quod nemo, sive sit civis sive familiaris alicujus vectoris vel

^a S. 151.

^b So.

^c incendii.

^d schalas.

^e S. 152.

¹ Burmeister S. 62.

² Burmeister S. 63.

³ Burmeister S. 63.

⁴ Burmeister S. 63.

⁵ Mai 14.

⁶ Burmeister S. 63.

⁷ Burmeister S. 63.

agricultoris, debet defferre magnum cultellum^a, proprie dictum Hildensemensem, sub pena trium marcarum argenti et perdicionis dictorum cultellorum.

LXVII, 1453¹.

Item anno etc. liii⁰ domini mei mandaverunt, quod omnes facientes sive scindentes linea vestimenta et sacculos humulorum et caligas lineas debent morari in bodis consulatus circa forum, et non alibi, sicut actenus observatum est, sub pena trium marcarum argenti et perdicionis dictorum bonorum.

LXVIII, 1480².

In^b den jaren na Gades geburt dusent verhundert an deme achtigsten jahre an dem sondage na den achte tagen des hilligen lichames^c ³, do leth der erlike rath desser stadt Wißmer desse nachschrevene gesette, so vele do behorlick was, apenbar von deme raththuse afkundigen und darna thohandt an desse tafelen schripen, umme dat ein jewelick sick vor brake bewaren moge.

1. Tho deme ersten bispraket der rath alle der stadt vrygheit butten unde binnen, der schall sick nemandt unterwinden, by x mr. stülvers.

2. De radt will gehalten hebben alle olde meine burgersprake by alsodanen brâken unde pinen, alse zee van oldinges gebaden unde uthgespraken sindt unde nu jegenwerdig hir geschreven stan.

3. Item nemandt soll spreken up hern, up forsten, frowen edder jungkfrowen, up nene erlike lude geistlick effte werlick; und efft dat jemandt dede^d unde ni[ch]t^e nhabringen köndte, alse he secht

^a cutellum. ^b fol. 1r. ^c Johannes. *Der Tag fällt aber, von andern Bedenken abgesehen, mit visitationis Marie zusammen. Bei den Schriftzügen der Vorlage lag die Verwechslung sehr nahe. Zu allem Überflusse hat ein Blatt des 16. Jhs., das diese Einleitung und § 70 enthält: lichames, und verzeichnet das Weinbuch i. J. 1480 zur Bürgersprache gelieferten Wein dominica post octavas corporis Cristi (p. 216).* ^d fol. 1v. ^e nit.

¹ Burmeister S. 63.

² Fehlt bei Burmeister.

³ Juni 11.

hadde, de schall der stadt wedden x mr. sulvers, offte he schall sine pyne darumme liden by deme kake.

4. Item ein jewelck schall sin harnisch und sine wehre berede hebben, so dat he darmede rede si, id sie dach effte nacht, wanner dat man eme thosecht, by der stadt wahninge.

5. Item nemandt schall husen effte haven morders, dottschlegers, deve edder jennige mißthetige lude hyr in desser stadt; unde dede dat jemandt, so schal men den werth richten alse den gast.

6. Item nemandt schall wandern pelegrinnacie butten landes sunder orloff des rades, by xx mr. Lubesch.

7. Item de rath buth, dat hir scholen nene karsche, welige lude umme brot gan, andern armen luden tho vorfange; unde de nene tekinge von deme rade hebben, de schall de vrone uth der stadt bringen.

8. Item nemandt schall ballast werpen an^a der stadt havene, by live unde gude.

9. Item nemandt schall vorlasten prame edder ander schepe, dat see in der havene in de grundt gan, by pine hundert marck Lubesch.

10. Item nemandt schall nemen ballast bortt over bortt, ane id sche na rade des rades.

11. Item ein jewelck, dede pallast behoff hefft, de schal ze nemen by deme strande, unde nicht von der weyde, by xx marcken sulvers, so alse dat schreven steit vor der porten.

12. Item de radt will de havene zuvern laten und buth eneme jewelcken inwahnere, wen de dreger bunghe geith, dat he mit sineme rethschop^b gha unde [zuvere de]^c havene; wente de raed hefft dartho geschicket veer uthe dem rade, de darup scholen waren, wen dat water lege is.

13. Item nemandt schall jenigerley kopenschop^d schepen anderswor den in unser stadt havene.

14. Item nemandt schall vorsoken sonderige havene hir umme langk, unser stadt tho vorfange, by vorlust des gudes, und id schall vürder by dem rade stan, wo he dat richten will.

15. Item, we dar wrack ligende hefft in der stadt havene, de

^a fol. 2r.

^b rechenschop.

^c zuvere de *fehlt*.

^d fol. 2v.

schall dat henwech bringen, by dreen marcke[n]^a sülvers, twischen hir unde sunte Johannes dage¹.

16. Item nemandt schall har edder muel veghen in de ronne, wanner idt regent, de werth by dre marck sülvers, unde de knecht unde de magd by einem halven punde.

17. Item ein jewelck schal sein vegelse bringen von der stratten unde laten dat bringen buten dat dohr edder in sinen hoff, by dre mark sullvers.

18. Item^b nemandt schall sinen meß ligen latten in den stratten over de nacht, sunder he schall ene bringen latten buttene de pale, by drey marck sulvers.

19. Item nemandt schal syn vegelse, meß, muel effte jenigerley vulenisse by de Grawe monneke, up de Wagebrugke, Schwynebrugke, up datt Hoppenmarcket [bringen]^c; men we darna vulenisse bringet up de vorgesechte stedte, den will de rath panden laten up tein schilling Lübsch.

20. Ock schall nemandt leem edder zanth graven by der stadt demmen edder by den bywegen, by dree marck sülvers.

21. Item mit den vorwagen unde mit den karenfüren dat will de rath so hebben gehalten, also id eer gebaden is.

22. Item^d nemandt schall ein karrenführer werden sunder orloff der burgermeister.

23. Item de vorlude schalen ere wagene voren up dat rume by de Vulen groven von stundt an, wanner dat volck afgesetten is, so also idt eer gebaden is, by dree marck sulvers.

24. Item nemandt schall wahren in boschlottenen haven, ane id sin apene genge, de van oldinges thogelaten sin, by drey marck sulvers.

25. Item de apenbaren brakevrowecken schalen nicht wanen in den stratten, also en eer gebaden is, by drey mr. sulvers.

26. Ock schalen de sülven frowecken neen schmide dregen edder doke baven vere schillinge guedt, by vorlust des gudes.

27. Ock schalen de sulven froweken mit ehrlicken frowen nicht stan in den stuelen^e in der kercken, by dree marck sulvers.

^a marcke.

^b fol. 3r.

^c bringen *fehlt*.

^d fol. 3v.

^e fol. 4r.

¹ Juni 24.

28. Item ein jewelck schall seen tho sineme füre, dat dar nemandt schaden af neme; unde queme dar vorsumenisse to von jennigem knechte edder magett, datt will de rath richten in sin högeste.

29. Item, oft hir vür loß wurde, dat Gott vorbede, dar schal nemandt tholopen, ane he will helpen loschen unde hebbe towe, dar he mede loschen möge.

30. Ock schal dar nemandt tolopen mit hoykenen, by vorlust des hoykens. Ock schalen dar nyne frowen tholopen ane umme reddinge willen ehres ehgenen gudes. Unde were id sake, dat jemandt mit deverye dar begrepen wurde, de schal dat sundere gnade mit sinem live beteren.

31. Item, we de ledern spanne, de dartho gemaket sin, enthelde edder vorbrochte, den wil de rath richten an sin högeste.

32. Item^a nemandt schall sin korne leggen in sin wanhuß, men he schall dat bringen laten in de scheune, by dree mark sulvers.

33. Item ein jeßlick schall sinen hoppen plucken buten der stadt unde schall de rancken nicht bringen in die stadt, by xx marcke[n]^b sulvers.

34. Item den doden tho volgende unde tho begravende will de radt gehalten hebben, alze id eer gebaden is.

35. Item mit den lickstenen, doden nagelecht, will de rath gehalten hebben by teyn marck sülvers, alze id eer gebodden is.

36. Item nemandt schall kopschlagen mit gheste gelde tho geste handt, by xx mr. zulvers unde by vorlust des gudes.

37. Item nemandt schall hir kopschlagen, he sy borger unde d[o]^c borger recht, by drey marck sulvers.

38. Item^d ein jewelck, dede kolen [ko]fft^e, de schall se meten laten den schworen koldregeren, by dreen marcken sülvers.

39. Ock schall nemandt kolen kopen uppe vorkop, by dree marck sulvers.

40. Ock schal nemandt kolen kopen butten den doren, by der sülven peene.

41. Item nemandt scholl zolt kopen edder vorkopen an den tunnen sünder wicht desser stadt, by peene dre marck sülvers.

42. Item nemandt schall zolt uthhaken unde vorköpen by schepelen unde by vaten, ane allene de zolthaken, by vorlust des gudes unde by peene dre marcke sulvers.

^a fol. 4v.

^b marcke.

^c de.

^d fol. 5r.

^e hefft.

43. Item so vorbütt de rath den pl[uck]erschen^a unde den vorkoperschen, dat see den borgern nenen vorkop doen in den stratten unde vor den doren offte up dem marckede; werden se darover gefunden, men schall zee setten^b in der stadt schlotte, unde de rath will dat strengeliken richten.

44. Item nemandt schall sin bruwehuß thobreken, pannen edder br[u]wfatte^c daruth tho brengen, sunder vülbort des raedes, by vorlust des gudes unde pinen xx marcke sulvers.

45. Item de bruwer schall nicht mehr thor molen senden tho eneme gantzem beere denne twelff dremet moltes, unde dede halve beere bruwen, die scholen nicht mehr wan söß drömet tor molen senden, ein jewelck by vorlust des gudes und bröke vöfftig mark Lübesch, so de rath mit den bruweren alsodane[s]^d is eins geworden na lude unde inhalde der schriftt, de de rath den bruweren in vortyden darup gesettet^e unde vorkundiget hefft.

46. Item de bruwer schalen nicht mehr den 14 werve bruwen des jahres, by bröke hundert mr.

47. Item nemandt schall beer bruwen den de rechten bruwere.

48. Item^f nemandt schall winpote vorbringen uth deme winzellere, by dreen marcken zulvers.

49. Item de erliken ampte scholen nene nige koste upbringen, wanner see wehne in ere ampt entfangen; dede dar jemandt entjegen, dat wil de rath strengeliken richten.

50. Ock scholen dar nene ghilde mehr wesen hir in desser stadt, dan van oldinges sint thogelatten; unde de jenne, de alsodanekes begundt hebben, scholen des vortigen van stundt an.

51. Item nemandt schall vorpanden edder voreghenen stande erve, ligende grunde desser stadt, ane dat schee vor deme rade edder vor der stadt boke, und nicht mit instrumenten effte besegelkten breven; unde schege hyr wes entjegen, dat schall machtloß wesen, unde^g de jenne de hyr entjegen deith, de schal wetten vöfftig marck.

52. Item nen borger edder borgersche schal den anderen theen vor ein geistlick recht, ock nenen geistlicken personen syn recht updreghen, by der stadt waninge unde by broke vöfftig Lübsch[e]^h marck.

^a plerterschen.

^b fol. 5v.

^c brwfatte.

^d alsodane.

^e gesettett.

^f fol. 6r.

^g fol. 6v.

^h Lübsch.

53. Item nemandt schall sin gut maken tho liffgedhinge, ane dat schee na rade des rades, anders schal dat machtloß wesen.

54. Item nemandt schall holt setten uppe de listen by den stratten, by dree marck sulvers.

55. Item de rath büdt, dat alle linewandtschniderschen, dede linnen cledere maken unde linnen hasen unde hoppensecke umme gelt, de schalen wohnen in der stadt boden by deme marckete, unde anders nerghene, also^a idt von olders gewesen is, by dree mr. sulvers.

56. Item nen vorköper schal korne köpen up vorköp vor sunte Nicolaus tage¹, by dree marck sulvers.

57. Ock schal nemandt kopschlagen butten den doren, by dreen marcken sulvers.

58. Ock schal nemandt kopschlagen an der havene, sonder[lick]^b by deme bollwercke, by xx mr. sulvers.

59. Item nemandt schall köpen syn eigene guds, by vorlust des gudes unde by tein mr. sulvers.

60. Ock schall nemandt perde kopen, sonder se hebben thovoren in der herberge gewest, by dreen mr. sulvers.

61. Item, offt jennich knecht effte maget to bytiden von sineme heren mit frevele töghe, de schall der stadt entberen^c jare unde dach, unde weret dat jemandt den wedder medede jegen sines herren willen, de schall wedden dree mr. sulvers.

62. Item nemandt schall perde bringen up der stadt wische sunder orloff des rades, by dree mr. sulvers.

63. Item mit der hude, de dar quick hebben, will der radt [id]^d gehalten hebben by alsodanen pinen, also idt ehr geboten is.

64. Item alle die jehnen, de dar schape unde tzege hebben, de schalen sick der quitt maken vor sunte Johannes tage negest komende², unde darna schall nemandt schape edder tzege tho felde driven, by vorlust des gudes.

65. Item nemandt schall na glocken tidt uppe der stratten gan, ane he hebbe redelick werff, by dreen marcken sulvers.

66. Item^e nemandt schal wapen dregen in nachtydten upe^f der

^a fol. 7r.

^b sonder.

^c fol. 7v.

^d id *fehlt*.

^e fol. 8r.

^f So.

¹ Dez. 6.

² Juni 24.

stratten; we darmede begrepen werdt, den schall men setten in der stadt schlotte, und schal stan in deme wilkure des rades, wo he dat richten will.

67. Item nemandt schall vorsoken der stadt gravene, der stadt vischedicke unde der stadt landtwehre, darover tho gande offte tho brekende edder holde offte struck daruth tho hawende, by vorlust sines lives.

68. Item nemandt schall stroigen in den stratten, vor den doren unde by der stadt demmen, by dreen marcken sülvers.

69. Item so schall nemandt erve edder ligende grunde vorvolgen sunder allenen vor den hovetstüel unde binnenjarsche rente, de buttenjarsche rente schall me manen von den jennen, de den egendhom hebben.

70. Vurder so bud de rath, dat alle burger unde inwahnre desser stadt schalen schaten zwischen sunte^a Michaelis¹ und Nicolaus² tagk; we dat nicht en deit, den will de rath panden laten sunder gnaden, den riken also den armen.

71. Item mit deme vadderengelde und brutlachten, ingedometen, baghinen kledinge unde klosterreysen will de rath [id]^b gehalten hebben, also dat geschreven steit in der tafelen uppe dem radthuse.

72. Vürder so budt de radt, wo vormittelst gnade des almechtigen Gades ein kindt wert gebaren, tho deme kindelbere schall noch vader noch moder mehr wen xx frowen bitten, deshalven nene gestebode noch vor edder na to donde, ock nicht des avendes man edder frowen tho biddende, by broke dree marcke sülvers; dar wil de rath nemande ane begnaden.

73. Ock bud de rath, dat alle de jenen, de in brudegammes wise von deme marckede willen trecken mit ehren frunden, de scholen up^c den middach noch man edder frowen tho gaste hebben, by peene dre mr. sülvers.

74. Ock vorbud de erlike radt alle vromede beer; de schal hir nemandt inbringen de tho brukende in brutlachten edder in kindelberen, ock schall de nemandt tappen vor geldt in jennigen krogen, herbergen edder husen, by vorlust des gudes unde by peenen dree mr. sülvers. Weme overst gelevet tho drinckende vrömede

^a fol. 8v.

^b id fehlt.

^c fol. 9r.

¹ Sept. 29.

² Dez. 6.

beer, de mach se vor sin geldt halen lathen uth deme menen kelre desser stadt.

75. De rath büd, dat nemandt schal zode todempen unde werpen edder tolegen^a hir in desser stadt; unde dede datt jemandt na desser tydt, dat will de rath strengiglichen richten. Wor de ock brocksammich unde buwfellig sindt^b, dar scholen alle de jennen to helpen unde toleggen, de darto behöeren van alder tydt.

76. De rath desser stadt, de buth allen eren borgern unde inwohneren, dath se unter einander offte mit gesten edder andersweme uppe de hilligen sondage, festdage und firdage noch binnen der stadt edder vor den doren nicht kopschlagen scholen, by peene dre marck süllvers.

77. Unde de rath hefft up de landtkerken schriven laten, de hußlude to warschuwende^c, dat se up de sondage, vestdage unde virdage nicht schalen thor stadt vöhren, wente der stadt dore deßhalben nicht schalen geöpent werden noch in offte uth tho vorende kopenschop tho dryfende offte jennigerley arbeit.

78. Item nemandt schall hir in desser stadt aventdantze holden na desseme dage^d, by peene dree mr. süllvers; we dar jegen deith, dar will de rath den brake von nemen, wente de rath is des ein-drachtig geworden, dat nemandt binnen offte butten rades sodane mehr öven schole; unde ock schall nümment sin huß dartho lehnem offte upschluten, by deme sülvem br[a]ke^e. Ock schall nemandt dorane von den ledematen des rades vorbeeden offte beschermet werden, sunder de weddeherrn schalen sodanes richten unde straffen.

79. De dreghere desser stadt scholen von stundt an affdon alsodane vorbunth unde gesette, also see sunder orloff des rades jegen de borgere unde bruwere upgesettet unde gebuket hebben von deme uthbringende deß beers unde kovents, umme clage willen, de deme rade deshalven lange tydt heer von den burgeren unde^f bruweren vorgekamen is; unde ein jewelck dreger, de dor eschet wert beer unde kovent uth der bruwere kelre to bringende, de mach holen uth der bruwer kelre beer unde kaventh unde bringen dat, wor mee id hebben will, sünder jenigerley brake.

^a tolegen statt toleggen; die mittlere Silbe ist unsicher, könnte auch so gelesen werden, die letzte abgekürzt.

^b fol. 9v.

^c warschuwede.

^d fol. 10r.

^e brüke.

^f fol. 10v.

80. De bruwer, wen see bruwen hebben, so schalen se noch dreger noch kroger offte krogerschen nicht tho gaste bitten, dar nene koste up to donde, by dree marck sülvers; dessett scholen de weddeheren richten unde straffen.

81. Item ein jewelck de mit mathe unde mit wichte umme gayt, de mach sonder vare ghan tho der stadt wachtschriwere unde lathen see wroghen unde lyken; unde wurde jemandt mit unrechter mathe edder wichte begrepen, datt will^a de rath strengelicken richtten.

82. Ock leven borgere is lange tydt heer vele unde vakene claghe vor den rath gekomen, wo de jennen, de dar nachthude laten holden en teil mit perden en deel mit andereme queke, groten schaden don an der lude korne unde in eren wischen, sodanes vorpedden unde des nachtes, ock wol des tages affhoden: worumme buth de rath, dat nemandt so vormeten sy alsulkenth na desseme dage meer to donde. De jene, de alzodanes doet unde sine perde offte vee an des anderen korne edder wische beseen werden na tüchnisse, schall der stadt wedden dree marck sulvers unde deme clegere dartho sinen schaden vorboten; queme ock ein man alleine sunder tughe^b dartho, dat jummendes vee offte perde in siner wisch offte korne gingen ehme tho schaden, unde kan he de nicht panden van wedderstals wegen de eme beschuth, wil de cleger dat vorrichten unde is de schade bewißlick, denne schall de beklagede dat den weddeheren betteren mit dreen marcken sulvers unde deme clegere synen schaden vorbothen.

83. Nemandt schall ock eines anderen wydenholt ummelangk unde by den bomgorden, wischen, ackere uppem veltmarckede unde by den landtwehren stande unde wassende desser stadt thohawen edder affhowen, by broke dree marck unde by vorbo[t]e^c tho donde deme clegere na legenheit der walt unde des schaden.

84. Ock doen de leddigghengers groten schaden, de dar angelen gan an den landtwehren unde dyken desser stadt^d: worumme vorbuth de rath, dat nümment na desseme daghe schole angelen in den landtwehren, gravenen unde dyken desser stadt; wert dar wol aver befunden, den scholen alle de jennen panden, de den befinden; blifft he ungepandet unde entwerd hee tho der tydt, hee schal allike wol pinighet werden dorch de weddeherren na willen des raedes.

^a fol. 11r.

^b fol. 11v.

^c vorbode.

^d fol. 12r.

85. Ock schal nemandt de schlote, krampen offte yseren henge buten der stadt von den garten unde haven entferdighen; wert jemandt dormede beherdet offte beclaget, dat will de rath strengeliken richten.

86. De rath de buth alle den jennen, watterleigh de syn, de dar eigendohm offte jarlike rentte hebben in den vorwosteden worden edder in den vorbrandten stedten hyr in desser stadt belegen, dat see alsodane vorwostede worde unde vorbrandte stedte mit husen unde^a boden na gebör unde legenheit einer jewelcken stedte binnen jahr unde dag bebuwen unde bewedemen; were id ock also, dat de gesechten eigendömmmer offte rentener sodanes binnen jahr unde dag nicht en deden, will de radt denne sodane stedten von der stadt wegen antasten, darmede der stadt beste keesen unde den egendommern unde rentenern na der tydt fürder nergene tho anthworden.

87. Ock leven burger, also gy alle wol seen vor oghen, vele lude in desser stadt eigendom kopen in husen unde boden vor ringhe geldt unde bewanen de to etliken jahren, mit vorsate unde wrevele sodane vorfallen unde vorgahn laten der stadt tho hone unde den renthenern tho schaden: worumme hefft de rath endrachtliken geschlaten tom besten desser stadt, dat alle de jennen, de dar kofft hebben unde noch kopen mögen stande erve unde boden desser stadt, scholen de holden yn erem wesende, buwen unde beteren, wor des bewiß]lick^b noth unde behoff is, binnen jahr unde dagh; wee sodanes vorsümen wolde den rentenern offte sinen naber^c n[a] legenheit tho schaden, also he van den sülven eschet unde warschuwet is, schal tho alleme schaden den jennen antwerden, den sodanes belangende is.

88. Item leven borger, nachdeme de steendam in den stratten desser stadt gemeinliken beteringe behavet, worumme buth juw^d de rath, dat ein jewe]li]ck^e vor syneme huse, boden unde kelren, wor des behoff is, in den straten sin andeel upneme unde bettere; we dat vorsumeth, wen de rath em leth thosegken, de schal der stadt wedden x schillinge Lübsch tho deme ersten, unde tho deme andern male ene mark sülvers.

89. Ock leven fründe, grotte untucht unde unehre beschüth von

^a fol. 12^v

^b fol. 13^r.

^c no.

^d jw.

^e jeweck.

unredeligken menschen mit vulnisse unde beerwede hir vor deme rathuse, dar vrömede erlike lude, ghestelick unde werlick, scholen uth unde in gan: worum[m]e^a buth de^b rath juw^c allen, junck unde oldt, dat nummendt na desseme dage sine vulnisse edder beerwede vor unde ummelangk dat rathuß doen, maken edder bringen schole; wee daraver beseen offte begrepen werdt, den scholen des fronen knechte panden uppe söes penninge.

90. Item leven borgere, alze ghy alle wol weten, dat hir vele argkhes geldes manck den luden is, tho sunderghen de Denschen witte, de hyr van den Denschen luden werden gebracht unde doch in betalinge nicht willen wedder nemen: worumme buth de radt, so eer geboden is, dat numment den Denschen witten hoger schal upbören edder uthgeven wen twe penninge in desser stadt, by brocke tein Lübsch[e]^d schillinge.

LXIX, vor 1572. (Bruchstück.)

Ein Doppelblatt (fol. 17 und 26), das nur deshalb erhalten ist, weil Laurenz Niebur die mittleren Paragraphen bei der Schlußredaktion der folgenden Bürgersprachen einzuschieben Veranlassung nahm. Die hier wiedergegebenen Artikel hat er außer § 61 und § 83—91 gestrichen. Ich habe die ursprüngliche Zählung der uno tenore aufeinander folgenden Paragraphen beibehalten, an der in der Vorlage mehrfach geändert ist: § 40—42 sind zunächst zu § 50—52 umgeschrieben, die folgenden vielleicht zu § 53—55, endlich alle zu § 68—84.

39. Nemandt schole nicht mehr dan iiiii ß tho vadderngelde geven, by pene v mr. Lub.

40. Nemandt schal^e jennige mans tho gaste bitten, wanner he syn kindt karsten leth, sunder allein de vi fruwen und nemande mehr, by pene v mr. Lub.

41. Dem^f gleichen schal idt geholden werden, wanner de fruwe thor kercken gheitt, by der sulvigen pene.

42. Alle de jennige, de sick alhir setten wil und wanhafttig

^a worume. ^b fol. 13^v. Die folgenden beiden Blätter sind, abgesehen von einigen Notizen auf fol. 15^r von Laurenz Nieburs Hand, unbeschrieben. ^c jw. ^d Lübsch.
^e schal uth (Vorlage: ock?). ^f So.

werdt, schal de burgerschop winnen twischen dith und Johannis¹, by pene dre mr. Lub.

50—54 = *LXX* § 10—13.

58. Idt^a schollen ock alle geringe sache [sich]^b baven v mr. Lub. nicht vorstreckende, item smhehe-, scheltworde im neddersten gerichte afgerichtet sin und darin kein appellation vorstadeth werden, doch alles ohne ansehung der personen und menschlichen affect, vorbehaltig der injurierten personen standes und . . .

61. Gleichsals^c schal nemandt, wanner idt regent, den dreck in de ronsteine fegen laten, by pene iiiii β Lubesch.

62. Nemandt schal kopschlagen, kopen edder vorkopen, buten der stadt doren jennigerley war, by vorlust und pene der werde des gudes, dath he buten dhores kofft.

65. Ock schall nemandt in den stratten edder twischen [den]^d doren edder by der stadt muren mesfalde maken, sundern darsulvest rein holden und den meß henuth bringen vor de dore, dar andere meßfalde sindt, by straffe des rades.

72 = *LXX* § 56.

74 = *LXX* § 54.

83. Idt^e scholen ock keine dienstmegede golt an den tuffeln, sammit an den kragen, keddele an de[n]^f rocken, ock van cragen nicht hocher dan cammellut dragen, by verlust des jennen, darinne se avertreden, welchs ehnen durch des richts knecht schal genahmen werden.

89. Kein bruwer schal sich vordristen des sondages fuer under de panne tho bringen eher gegen den avent, dat alle dinck in den kercken geendigt ist, by broke i dalers.

91. Ock schall men in den hilligen dagen kein beer, wyn edder clarett tappen noch yn den wynkeller edder up der abteken, edder [in]^g andern beerkrogen vor middage tappen, idt sy den sake, dat alle dinck in den kercken vor middage uthe ist, by schwarer straffe des rades.

^a fol. 17^v.

^b sich fehlt.

^c fol. 26^v.

^d den fehlt.

^e fol. 26^v.

^f de.

^g in fehlt.

¹ Juni 24.

Anhang von der Hand Laurenz Nieburs:

1. Wer ausgeschifftes mell vorfalschet, wie der zu straffen.
2. Becker.
3. Daglohnern kein kost zu geben.
4. Flescher-, beckerordnung.
5. Das von adell frembde bier herinfuhren zu ihren hochzeiten.

LXX, 1572—1578.

De ^a burgerspracke zur Wismar
anno 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78 abgelesen^b.

Ersamen vorsichtigen leven burgere und besondere gude freunde, nachdeme wy durch de gnade Gades und wegen unser gnedigen landesfursten eine gude stadt hebbem und dan tho erholdinge guder policie ein olt lofflich gebruck ist, juw^c up dissen dach der stadt statuta und gesette upt korteste tho vormelden, darmit sich ein jeder darna richte und vor schaden wahre:

1. So bespreckt erstlich ein ratt alle der stadt freyheytt buten und binnen, der schall sich nemandt underwinnen, by liff und gude^d.
2. Niemandt schal sich vordristen an der stadt demmen und bywegen edder by der stadt muren leem edder sandt tho graven, by straffe lx mr.
3. Niemandt schal grueß, steine, meß edder anders by der stadt demmen in de bywege bringen, sondern alle^e sonnavende up die negesten welle foren, by straffe iii mr. Lub.
4. Ock schal nemandt einen eigenen herden holden up der stadt freyheit und weide, sondern schall ein jeder syn vehe vor den gemeinen herden jagen, by straffe des rades und der pfandinge^f.
5. Vorthmehr schall nemandt den jennen, de vormald under den eddelluden edder in andern stetten gewanet und hir in de stadt tho wanen theen^g, sin^h huse, boden edder keller verhuren edder vorkopen ohne wetent der hern kemerere, wente, so desulven hußlude

^a fol. 16^r. ^b Überschrift von der Hand Laurenz Nieburs (später bezeichnet als L. N.). ^c jw. ^d Ein Paragraph, den L. N. am Rande einschiebt, ist als gleich mit § 75 wieder gestrichen. ^e fol. 16^v. fol. 17 s. LXIX. ^f L. N. fügt am Rande hinzu: uorlust des uiches, gestrichen. ^g theen geändert in thut. ^h Urspr.: sine.

von den eddelluden (angefochten wurden, so will ein rath se uth der stadt bringen und buten der stadt gebede den eddelleuten)^a wedder thostellen laten, die andern ock, so sie van ehrer overicheitt, dar se thovorn under gewahnet, kein bewyß eres guden wandels und affscheidenes mitbringen, in disser guden stadt tho wanende nicht gestaden.

6. Nemandt schall in der stadt bedeln gahn, he sy frommet^b edder inwohner (he^c hebbe dan der stadt tecken; den alle die^d jennen, de ane des rats tecken befunden werden, scholen durch den fronen und praggervagt uth der stadt gejagt werden, die olden so woll als die jungen).

7. Wen einem manne sine fruwe affstervet edder der frauwen er man, dar se mede beervet ist, so schal sich de nablyvende levendyge nicht vorandern edder sich laven laten, idt sy dan vorerst den kindern erffschichtinge geschehen edder uthgespraken worden, by straff des rades (x mr. sulverß)^e.

8. Und scholen de jennen, de sich vorandern willen, eren kindern vormundere kesen vor jenniger^f erffschichtinge, by straffe xx mr.

9. Ock schal sich nemandt vorandern, idt sy den sake, dat den erven von beiden syden erstlich erbschichtinge^g geschehen sy na stattrechte.

10^h. (Idt schollen ock nemande uth der stadt jenige erffguder erfolgen und vorstadett werden, sunder he hebbe denne vorerst sine gebordt alhir vor dem rade getuget edder myt loffwerdigen beständigen segelen wargemaket, dat he de negste erve tho dem erffgude sy.)

^a angefochten—eddelleuten von L. R. am Rande nachgetragen. ^b fol. 18^r. ^c he—jungen am Rande von

L. N. statt des frühern gestrichenen Schlusses, der zunächst wesentlich gleich lautete, dann aber fortfuhr: wo overst welche befunden, so ohne vorloffligsten (so!) betteln gan worden, schall idt mit demsulve[n] also gehalten werden, alß dat sulvige von dem predigstule abgekundiget ist und die sulven gewahrschuwet sein. ^d die die. ^e Zusatz von L. N., der andere

Bemerkungen an den Rand geschrieben, aber gestrichen hat. ^f jenniger, L. N. ändert in: eyniger und auch später mehrfach entsprechend. ^g fol. 18^v. ^h § 10—13 von L. N. aus LXIX hier eingeschaltet.

11. (Und ock von alle den erfflichen gudern, nichts buten bescheiden, schal der stadt kemerern de tein[de]^a ȝ by verlust^b der guder gegeben werden.)

12. (Darmith ock in solchen erffgudern nemandt vorkorteth [werde]^c und in den tein[den]^d penning de stadt unvers[um]jeth^e [blive]^f, so moghe de radt dat sulvige gudt so woll den erven thom besten edder sunst durch eren secretarien beschrievē laten.)

13. (Idt schal ock durch de erven in geburlicher tidt, nemblich von den inwonern inwendig iiiii weken und durch de uth[eimisch]en^g binnen jar und dages, by den inhebbērn der gudere gefurderth und bygesprochen werden, by verlust des gudes.)

14. Ock gebutt ein rath, datt sich nemandt umb jenniger erffgerechtigkeitt edder anderer thospracke willen anhe erkentnus des rechten tho dem andern insette, sonder[n]^h sick an rechte gnogen late und sine thospracke mit rechte fordere, by straffe 1 mr.

15. Alle milde giffte, so in den testamenten edder sunst tho der stadt haven, tho stegen edder wegen, tho kercken und armenheusern edder sonst tho andern milden wercken und gadesdiensten gegeben werden, de scholen alsoforth nach erofnyngē der testamente entrichtet werden, edder idt scholen de jennen, den se gegeben sindt, up ere ansokent one jennich rechtgandt edder disputerent richtiglich darin gewysēt werden, unangesehen ob de testamente confirmeret werden edder nicht.

16. Mytt brutlachtsⁱ und kindelbers ordnungen^k will idt ein radt gehalten hebben, alse de vor der^l kemerie befunden werdt, by sodanen straffen, alse dar invorlyvet^m.

17. Nemandt schall sich underwinden jenniger unmundigen kindere gudere, sonder mit willen des rades, by straffe 3 mr. sulvers.

18. De mit wicht und matte umbgeitt, schall se wrogen laten

^a x, de fehlt.

^b fol. 17 v.

^c werde fehlt.

^d x, den fehlt.

^e vnuerseueth.

^f blive fehlt.

^g Ursprüngliches vnnussigen scheint in vthmissigen geändert zu sein.

^h sonder.

ⁱ brutslachts.

^k Urspr.:

ordnungen deme geliken mit erffgerechtigkeiten.

^l fol. 19r.

^m Urspr. folgte: weil averst befunden, dat vele mißbrucks hirinne, will ein ratt erstes dages dieselben vorendern und vornien (geändert in anordnen), worna sick ein jeder richten soll.

durch den wachtschryver; dan wurde jemandt mit unrechter matte und wicht beschlagen, dat will ein radt ernstlich straffen.

19. Alle de jennen, de solt feil hebben und dat uthmeten willen, scholen jerlich up Martini¹ der stadt viii fl geven.

20. De ock solt bei heilen fodern uthsellen, scholen idt durch die hußdenere meten laten, by straff x marck Lub.

21. Nemandt^a schal ungesichtet mehl kopen, by straffe iii^b mr. Lub.

22. Ock schall nemandt by helen vodern mehl kopen der armut tho vorfange, eher idt dri stunden tho marckede gehalten und de wraker darby gewesen, by straffe tein gulden.

23. Watt den hoppenkoep und handlinge belanget, darvan schall ein jeder beschrevene ordninge finden by den hoppenmeteren, dorna sich ein jeder schal richten.

24. Ock schal nemandt buten dores kalen kopen; dan woll se buten dores gekofft, dem scholen se nicht gemeten werden und der koper iii mr. dartho wedden; und de meter, de se mett, schall dubbelt gestraffet werden.

25. Idt scholen ock de samkoper keine molden und schuffeln kopen, eher des morgens de klokke negen schleitt.

26. Furder^c schall nemandt jennich levendich vehe kopen buten den waterporten, sondern dat sulve kamen laten binnen de stadt, alß von oldings gewesen, uthgenammen lemmer und schweine.

27. Darmit ock ein jeder sine notturfft an perden desto bett bekamen moge, so wil ein rath beide frombden und einwanern vorgunstiget und vorlovet hebben alle Donnerdage morgen alhie up dem marckede ein frye perdemarckt tho holdende.

28. Wen ein saamkop in ethelwar (am strand oder uff dem merckde)^d geschuet, so schall ein burger mechtig wesen tho behoeff syner koken umb den inkoep und bar betalinge sine notdurft darvan tho nemen.

29. Und dieweil dan ock ein wraker by dem strande gesettet ist, so schal nemandt hering, aal, dorsch, vleisch edder andere wahr kopen, so forder geschepet werden schal, idt sy den erstlich besehen,

^a fol. 19r.

^b Der dritte Strich zwar lang, aber sehr fein gezogen, indessen ist im Vergleich mit § 24 an der 3 nicht zu zweifeln.

^c fol. 20r.

^d am — merckde von L. N. am Rande hinzugefügt.

¹ Nov. 11.

gewraket, gefullet und alles na syner werde gezirkelt, by verlust des gudes.

30. De^a tunnen, de tho klein syndt, scholen durch den wraker gestreuffet und tho nichte gemaket werden.

31. Ock gebutt ein radt, dat nemandt schal kopschlagen mit frombden gelde, ock kein gast mit gaste; deitt dar woll jegen, den will ein radt ernstlich straffen.

32. Alle de jennen, de mhel in tonnen schepen, scholen dat vull packen und wegen laten und koepmans gutt levern, by verlust des gudes und straffe iii mr. sulvers.

33. Idt scholen ock alle de jennen, de molt edder hart korn schepen willen, dat sulve besehen und meten laten durch de geschwarene metere, by straffe des rades.

34. Nemandt schall ballast edder anders in der stadt haven werpen, by lyff und gude.

35. Nemandt schall ballast edder andere wahr bortt aver^b bortt nehmen ahne willen des rades, ock nicht van dem Steinhovede, by straffe xx mr.

36. Ock scholen de boßlude nicht mechtig wesen ballast tho vorkopen ahne der herrn kemerere willen, by straffe 2 mr. Lubsch^c.

37. Nemandt schall ballast edder bruggesteine halen van dem strande ane willen der herrn kemerere edder der strandthern, by straffe (3 mr. Lubsch)^d.

38^e. Ock schal nemandt vorlasten prame edder andere schepe, dat se in der haven in grundt gan, by straffe c mr.

39. Alle de wrack liggende hebben in der stadt haven, scholen dat sulvige vor Johannis dage¹ weckbringen; dan darna will ein rath alle wrack laten uphalen und in der stadt beste keren.

40. Ock schal men van jederer last gudes alhir in der haven tho schepen nicht mehr dan einen schilling tho pramgelde geven.

41. Nemandt schal schuldig wesen unsen schippern, de twischen hir und Lubeck segeln, jennich prymgelt tho^f geven, also dat van oldings gewesen.

^a fol. 20^v.

^b fol. 21^r.

^c Lubsch nachgetragen.

^d Verbessert, urspr. verschrieben: c mr. Vgl. § 38.

^e § 38 war zuerst versehentlich überschlagen; vgl. die vorangehende Anm.

^f fol. 21^v.

¹ Juni 24.

42. Nemandt schal sine schepe vorkopen, eher se soß jahr lang der stadt gedenet hebben; deit dar wol jegen, de schal der stadt geven so mennige veer gulden, alß dat schip van lasten ist.

43. Forder gebutt ein rath, datt nemandt schall vorpanden, vorkopen edder vorgeven stande erve edder liggende grunde, sondern vor dem rade und der stadt boke, und nicht myt instrumenten effte vorsegelden breven; ock scholen keine husere jennygen frombden verkofft werden, sondern ein burger dem andern, idt sy dan mitt willen undt volbordt des rades. Geschehe dar wes entgegen, dat schall machtloß wesen und^a dartho l mr. Lub. wedden.

44. Ock mach ein jeder rentener sodane huse edder liggende grunde, darin de rente vorschreven, also^b syn pandt verfolgen so woll vor de buwfelligkeit alse vorsetene rente und sick mit rechte dar in wysen laten.

45. Doch schal nemandt hoger manen up stande erve edder liggende grunde also den hovetstull und twe jahr vorsettene rente; dat ander mach de rentener manen also schulde.

46. Ferner gebutt ein radt, dat ein jeder syne buwfelligen^c huse und wusten steden upbuwen und bettern schall bynnen jahr und dage, edder de radt will se antasten und der stadt tho[m]^d besten upbuwen edder den jennigen geven, de se buwen willen.

47. Idt will ock ein radt, dat ein jeder van sinen boden, de he tho stellen, garden und dorwegen gemaket hefft, der stadt gerechtigkeit do^e, also oft se bewanet wurden, gelick sinem naber nedden und baven, by straffe der pandinge.

48. Hiernamals^f averst will idt ein radt nycht ge[stadet]^g hebben, dat men mehr boden tho stellen, garden edder dorwegen macket, by straffe 3 mr. sulvers.

49. Ein radt gebutt ock, dat ein jeder vor sinem huse seinen steindam betern late twischen nu und Michaelis dage¹; sonst wil idt ein radt dhon laten^h und de unkost an panden wedder halen laten.

50. Ein jeder schal tho synem fure sehen, dat dar nemandt schaden van neme; schege dar jennige vorseumnyse by, idt were

^a *L. N. hatte eingefügt der uorkeuffer, gestrichen.*

^b *fol. 22^v.*

^c *bewf.*

^d *tho.*

^e *dohn gebessert*

in dohe.

^f *fol. 22^v.*

^g *gehatt, woran geändert ist.*

^h *L. N. am Rande: sollen es die kemerheren thuen.*

¹ Sept. 29.

durch knechte edder megede, dat wil ein radt yn sein hogeste richten.

51. Ock gebutt ein ratt, dat nemandt syn korn leggen schall in ein huß, dat men bewahren kan, by straffe 3 mr. sulvers.

52. Wor sode gebrechlich sindt, dar scholen alle de tholeggen und helfen, de van oldings dartho gehoret hebben.

53. Furder^a gebutt ein radt, dat alle burgere undt inwahner scholen tho schatte gahn twischen Martini¹ und wynachten.

54. Und schall ein jeder, de alhir wanen will, nemandt uthgenammen, der stadt schott und unpflucht geven also syn naber nedden und baven, de eine so woll alß de ander.

55. Ock schall ein jeder schaten van alle synen gudern binnen und buten der stadt; welches nicht vorschattet wert, schal an den ratt vorfallen syn, idt sy by synem levende edder na synem dode, welchs ein radt also ernstlich wil gehalten hebben und dartho den avertreder also einen meineider an seinem lyve straffen.

56^b. (Ock schall die man, und nicht die fruwe tho schate gan.)

57. Ein ratt gebutt ock, dat alle de jennen, de ere huse und boden jennem frombden vorhueren, de van buten her inkumpt und hir kein burger ist, scholen vorpflichtet syn der frombden schott und wachtgelt^c tho geven, soferne de fromde solch burgerlich unpflucht uththogeven unwillig ist, welchs ock ein radt van dem eigendomer will fordern laten.

58. Alle de jennen, de pande up der kemerie stande hebben, scholen se wedder losen binnen acht dagen negst kamende; de averst ungeloset bliven, de wil ein radt vorkopen und in der stadt beste wenden.

59. Idt schall ock ein jeder von den getappeden frombden beeren den hern kemerern den zysen geven, by vorlust des beers.

60. Nemandt schall Rinschen wyn tappen edder ock andere hette wyne, by vorlust des wynß.

61. Landtwyne averst tho tappende schall einem jedern burger frey syn, doch schall he erstlich den herrn kemerern van jederer amen geven eine marck tho zyse und ehnen proven laten, eher he de wyne inbringen lett, by verlust des wyneß.

^a fol. 23^r.

^b § 56 ist von L. N. eingeschoben.

^c fol. 23^v.

¹ Nov. 11.

62. Nemandt^a schal syn gutt tho liffgedinge maken, ock nein lyffgedinge buten der stadt kopen ane willen des rades, by straffe 1 mr.

63. In gerichthendlen will es ein ratt also gehalten hebben, als in der upgerichten gerichtordnung vormeldet, so vor der kemerie tho befinden.

64. Ock schall nein burger den andern vor einen frombden gerichte vorclagen, sondern alhie vor dem rade mit Lubeschen rechte ansprechen, und nergen anders, by straffe des rades.

65. Ock schall nemandt einem frombden syn recht updragen, by verlust der stadt waninge und 1 mr. Lubsch.

66. Nemandt schall bynnen der stadt ungewonliche wehr dragen, vordeckt edder unvordeckt; wert dar jemandt aver befunden, deme scholen dye richtsknechte sodane wehre nehmen.

67. Nemandt^b schal morder, deve edder uthredere, sacramenterer und wedderdoper edder sonst vordechtige personen husen, hegen edder upholden; wert dar jemandt mede begrepen, so will ein ratt den wert richten alß den gast.

68. Ein ratth gebutt ock, dat alle lose wyveré, de sich nicht betern und nicht in den ehestandt begeben wyllen, de stadt rhumen scholen binnen achte dagen; de darna befunden werden, will ein ratt uthwysen laten.

69. De wyle ock dat laster der horerie thonimpt und^c gemeine wert, so wil ein radt, wen hernamals befunden wert, datt woll geschwecket ist, datt alsdanne de deder dem wyvesbilde nicht mehr geven schall also viii β und iiiii ʒ mit einer mutzen und dem gerichte affdrach dohn.

70. Ock ist ein rath bedacht na disser tidt alle de megede, de framen luden nicht denen wyllen, sondern^d umb eres freyen levendes willen sick up ere eigene handt mit neygende neddersetten und under dem schine vaken grotte untucht dryven, henfurder nicht tho lyden, sondern der stadt vorwysen tho laten, ock de jennen, de se husen und hegen, in ernste straffe tho nehmen.

71. Und gebutt demnach ein rath, datt alle de jennen, so by den olderen kein underholt hebben konen, framen luden denen scholen, bett datt se thon eehren beraden werden.

^a fol. 24^r.

^b fol. 24^v.

^c vnd vnd.

^d fol. 25^r.

72. Woll verdecktliche fruwes^a personen by sich hefft, de schall se van sich laten twischen dit und pingsten, edder idt will ein radt ehne in ernste straffe nehmen.

73. Ock gebutt ein rath, dat keiner den andern mit schandschriften und leden in sine ehre grypen edder besingen, sondern van hern und fursten, ock frowen und jungfrawen und^b andern ehrlichen luden einen hovesche[n]^c mundt hebben schole; wol darjegen deitt, den will ein radt in syn freye hogeste straffen.

74. Ock schall ein jeder mit sinen harnsch und wehre gerustet und im reiden syn, wen ehme thogesecht wert, idt sy by dage edder by nacht, by verlust der stadt waninge.

75. Gleichsals schal ein jeder im reiden syn mit schuffeln und spaden, wen eme thogesecht wert, in de welle und stadt (graven, ock in die haven und)^d dicke tho gande by der pandinge (und straffe des rats)^d.

Aver disse statuta will ein radt mit ernste holden und van den avertredern de straffe ernstlich innehen laten, darnach sich ein jeder mack richten. (Jedoch will ein rath nottwendige vorenderung und vorbeteringe disser burgersprack sick vorbehalten hebben.)^e

LXXI, 1580–1608¹.

Borgersprake^f der stadt^g Wißmar.

Ersame vorsichtige leven borgere und besondere guden freunde, nadem wy dorch de gnade Gadeß und^h wegen unser gnedigen landesforsten eine gude stadt hebben und den tho erholdinge guder policei ein oldt loflick gebruck iß juwⁱ up diessen dach der stadt

^a fruwes *geändert* in frauwes. ^b fol. 25^v. fol. 26 s. LXIX.
Auf fol. 27 ein Artikel von L. N. über Testamente und Inventare.
fol. 28 frei. ^c hovesche. ^d Von L. N. eingeschoben.
^e Zusatz von L. N. ^f fol. 63^r. ^g A (*geändert*)
BCD, zur urspr. A Pl, der stadt Wißmar statuta oder burger-
sprack E. ^h van D. ⁱ jw.

¹ Drucke einzelner Rezensionen bei Schröder, Kurtze Beschreibung der Stadt und Herrschafft Wismar S. 577–595 (2. Aufl. S. 571–580), Burmeister S. 89 ff.

statuta und gesette upt korteste tho vormelden, darmit sick ein jeder darna richte und vor schaden wahre, so gebudt erstlick ein radt^a:

1. Alle de in der stad Wißmar wanen und sick wesentlick entholden^b willen, scholen sick christlicker lehre und levendeß beflyhtigen, alleß flöckens, schwerens und gadeslasterens entholden, by ernster unnalatlicker^c straff^d na^e gestalt der vorwergkinge gegen einen idern vorthonemen.

2. An allen sondagen und fyrdagen scholen de cyngelen vor den stadtdohren thogeholden und under der vörmiddages^f predige nemand tho roße, wagen edder vote in edder ut der stadt gelaten werden ane erloffnis^g deß wordthebbenden borgermeisters; handelde ein dorwechter darwedder, schall he idt^h mit 6 β Lub. wedden.

3. Nemandt schall am sondage edder fyrdage vor middage under der predigt und vorrekinge deß hilligen aventmalß geste setten, brande winⁱ, beer edder ander gedrencke tho drincken, idt sy in huseren, apoteken, win- edder beerkellern, by straffe 8 β Lub., welcke de weert vor^k idern gast geven schall.

4. Nemand^l schall under der predige edder ock vorrekinge deß hilligen aventmalß in den^m kercken hinder dem chor paßeren gan, by straf 4 β Lub.

5. Ein jeder hußvader und hußmoder schall sine kinder und denstbaden van dem chore, wen darinne de vortruwinge geschuhet, afholden, byⁿ peen 2 β Lub. vor jeder kind und denstbaden tho erleggen, edder in mangell deß geldeß by straffe deß halßiserenⁿ.

6. Nemand schall de kerckhove vorunreinigen, by straf deß halßiseren.

7. Nemand schall sacramentirer, wedderdoper, rodtengeiste, morder, deve, uttreder edder andere^o vordechtige personen wetentlick husen, hegen und upholden, by hoger straff deß radeß.

^a Zu A hat L. N. eine andere Einleitung an den Rand geschrieben, sie ist aber gestrichen. Die Einleitung ist in C gestrichen. ^b A P I B C, erholden D E. ^c Gestrichen C E.

^d E setzt nachträglich hinzu des rades.

^e fol. 63^v.

^f Gestrichen D.

^g verloffnuß A.

^h idt fehlt P I D E. D trägt nach solchs

ⁱ brandewin,

rechten win A P I.

^k van D E.

^l fol. 64^v.

^m der A.

ⁿ—ⁿ D ändert nachträglich: bei vormidung

wilkorlicher straff.

^o fol. 64^v.

8^a. (Vom^b kayser und koningen, hern und forsten, van ehrlichen frouwen und jungkfrauwen hoges und neddrigis standes schall ein ider einen hoveschen mundt hebbem, bi hoger straff des rades.)

9. Kein vader und moder schall sin kind aver dre dage ungedofft liggen laten, by straff eineß dalers der parkercken tho entrichten^c.

10. Ein ider borger und inwaner, de alhir in der stadt friet, schall^d in der stadt sick dorch einen sineß kaspels prediger sine brudt vortruwen laten und alhir hochtidt in der stadt holden, by straff 40 mr. Lub., edder in mangell deß geldeß^e der vorwisinge^f.

11. Alle ehelicke vorlofnis, de twischen borgeren und inwaneren disser stadt upgerichtet werden, scholen^g in einer diesser stadt kercken vullentagen werden, by peen 4^h mr. Lub.

12. Gesellen, fruwenⁱ, jungkfruwen scholen sick ahne vorbewust und bewilligung ehrer oldern edder vormunder wedder in noch buten der stadt ehelick vorlaven, by wilkorlicker straff deß radeß.

13. Nemand schall sick der stadt freiheit underwinnen, binnen^k noch buten der stadt, by lif und gode.

14. Nemand schall sick vordristen an der stadt demmen, bywegen^l edder by der stadt muren lehm edder sandt tho graven, by straf 60^m mr. Lub.

^a § 8 von L. N. am Rande eingeschoben. In A nach § 93 als § 94: Keiner schall den andern in noch ausserhalb gericht mitt schmehe- edder drauworden angripen, vel weniger mitt schmeheschriefften und ledern in sine ehre gripen edder besingen, sondern van herrn und forsten, ock frowen und junckfrowen und andern ehrlichen luden eine hovesche mundt hebbem, bei vormidung hoher straffe des rades. So auch urspr. in B (1580) § 94. Fehlt Pl. ^b BC, von DE. ^c C ändert: dalers welcker

den parkercken, darinne das kindt gedofft werdt, entrichtett werden schall. ^d In C ändert L. N.: schal sine brudt in d. st. dorch einen der stadt prediger sick vortruwen usw.

^e CD schieben nachträglich ein: bi straff. ^f der stad vorwisinge APl. ^g fol. 65r. ^h CDE ändern

nachträglich: 1, E noch später: peen, wie der publicirten hochzeitordnung ist einverleibt. ⁱ fruwen vnd APl Wd, nach-

getragene CE. ^k binnen fehlt A. ^l bywegen nachgetragene DE. ^m CE ändern zu 6.

15. Nemand schall einen eigen herden holden up der stadt^a freiheit und weide, sonder schall ein ider sin vehe vor den gemeinen herden jagen, by panding deß vehes, darvan^b jedeß hovet mit 4 β Lub. schall^c geloset werden.

16. Ein ider schall sinen steenwech maken, und wen he tho-braken^d iß, beteren laten; sonst will idt ein radt^e na geschener vorwarning^f dohn laten und de unkost twefoldig an panden van dem, dem de steenwech tho beteren gehoret^g, halen laten^h.

17. Nemand schall vor sinen garden edder acker einen nien graven maken edder sonsten erde upwerppen ahne vorweten und willen der kemerhern, by straff deß inwerpens und 6 mr. Lub.

18ⁱ. (Ein^k ider schall mit synem harnsch undt wehre gerustet undt im reden syn, wen ehme thogesecht wert, idt sy by dage edder by nacht, by vorlust der statt waninge.)

19^l. (Ein^m ider schall im reden syn mit schuffeln undt mitⁿ spaden, wen eme thogesecht werdt, in die welle undt^o stattgraven, ock in^p die haven undt dicke tho gande, by straffe der pandinge.)

20^q. Nemand^r schall in der stadt bedelen gahn, he sy frombder edder inwaner, he hebbe den der stadt teken; den alle de jennen de ahne deß radeß teken befunden werden, scholen dorch den fronen und prachervaget uth der stadt vorwiset werden, de olden sowoll alß de jungen.

^a fol. 65^v.

^b daruor A.

^c schall fehlt Pl.

^d gebrocken D.

^e C fügt nachträglich ein: jedoch.

^f na geschener vorwarning fehlt urspr. in A und demgemäß in Pl. ^g In A folgte urspr. vff geschene vorwarning, so Pl.

^h Randbemerkung in D: hir where die Groeve midt inthobringen.

ⁱ § 18 in A nach § 93 als § 92, auch in B (1580) urspr. nach § 93 als § 94, hier am Rande nachgetragen; fehlt Pl.

^k A und urspr. B (1580): ock schall ein j. ^l § 19 in A nach § 93 als § 93, auch in B (1580) urspr. nach § 93 als § 95, hier am Rande nachgetr., fehlt Pl.

^m A und urspr. B (1580) gelickes falles schal ein ider. ⁿ mit fehlt A u. urspr. B. ^o und in de A u. urspr. B (1580).

^p in fehlt DE.

^q § 20 gestrichen DE. E am Rande:

mitt den bettlern, armen und notturftigen leuden soll es dermassen, wie die publicirte bedtlers ordnung vormagk, gehalten werden. ^r fol. 66^r.

21. Keine Tateren^a edder Zyganer^b scholen in der stadt und stadtgebude, geleidet edder ungeleidet^c, vorstadet werden, sondern de sulvigen jedermenniglicken priß gegeben sin.

22. Ein jedeß testament, welckes dorch einen^d unser^e secretarien^f vorferdiget und dorch twe rattßpersonen up unsere kemerie averantwortet worden iß, schall na utgang der veer weken von^g deß testatoris afsterven anthoreken, ungeachtet dat nemand umb eropeninge deß testaments ansokinge deit^h, upⁱ vorgande citirung der ervenⁱ gerichtlick eropenet^k, abgelesen und^l in dat dartho vorordente bock wortlick geschreven und den^m secretarien vorⁿ dat inschrivenⁿ ut deß testatoris vorlatenschop ein daler, mehr edder weiniger na grote edder geringheit deß testaments, entrichtet werden.

23. Alle^o tho der stadt haven, tho^p stegen und wegen, tho kercken, scholen, den predigern, schollmeistern, schollgesellen, tho armenhusern, tho vorbeteringe und erholdinge der stadt gebeuden, tho wellen und muren, tho utsturinge armer megde edder andern milden saken in^q testamenten geschehene^r vormakenisse undt gaven^r scholen alsofordt na gerichtlicher eropeninge der testamenten^s entrichtet edder de jenige, den^t se gegeben^u, up ehr ansoken ane einig rechtgank und disputiren dorch unsere vorordente an und in gewissen werden, unangesehen, efft dat testament bestediget werdt edder nicht.

^a Taddern *DE*.

^b Ziganern *A*, Zigeiner *DE*.

^c ungeleidet in der statt! *A*.

^d einen *gestr. C*, *gestr. u*.

wiederhergestellt *D*, fehlt *E*.

^e unsern *CE*, in *D* wieder

in unser geändert.

^f secretarien gerichtschriuer edder

monitoren *APl*. oder gerichtsschreiber trägt *D* nach.

^g fol. 66 v.

^h *C* ändert: ansocht, so *E*.

ⁱ up—erven

in *A* nachgetr., fehlt *Pl*.

^k geopenet *APl*.

^l und

dorch einen (der trägt *A* nach) vorgemeldeter (*A* ändert: vorgemeldten) personen *APl*.

^m dem *APICDE*.

ⁿ daruor *APl*.

^o *C* ändert: alle uormakenisse vnd gauen,

so einer in sinem testament von sinen wollerworuenem gode tho.

^p tho fehlt *A*.

^q in den *A*.

^r geschehene—gaven,

C ändert: vorordenet.

^s geschehene—testamenten war in

B anfangs versehentlich ausgelassen.

^t fol. 67 r.

^u gegeben werden *C*. *L. N.* ändert dort: den vorgesetteder

maten in testamenten etwas gegeben worden ist.

23a^a. Stervet jemand ane testament und let na sick sone und dochter und van einem edder mehr albereit vorstorvenen sohne und dochter kinder, so treden de kindeß kinder in ehrer vorstorvenen oldern stede in delinge ehres grotevaders und grotomoders nagelatenem gode.

23b^b. Gelicker gestalt: stervet ein man edder fruwe un-beervet ahne testament und let na sick vollsuster und broder und siner thovorn vorstorvenen suster und broder kinder, so treden deß vorstorvenen volsuster edder broders kinder an^c ehreß vadern stede und nemen neven ehreß vadern brodern edder sustern den deel, welcken ehr vater, do ehr den fall er-levet hedde, nemen scholde^d.

24^e. Stervet ein unvorehligter borger edder borgerinne un-beervet ahne testament, so scholen deß vorstorvenen guter up er-fordern der erven edder creditorn^f alsobaldt dorch einen^g deß radeß secretarien edder^h gerichtsschriverⁱ vorsegeldt und folgendts den erven, glovigeren und borgen thom besten inventeret^k werden.

25. Stervet ein unbeerveder^l borger edder borgerinne und lete frembde edder borger und frembde tho gelick tho erven na, so gehoret der kemerie van alle dem jennigen, dat den frembden^m ut deß vorstorvenen gudern thokumpt, der teinde penningkⁿ, welcker by

^a § 23a gestrichen B (nach 1580), fehlt CDE.

^b § 23b gestrichen B (nach 1580), fehlt CDE. ^c fol. 67v.

^d hedde nemen scholen Pl.

^e § 24 in A urspr.: steruet

ein eheman (widwer) edder wedewe unbeeruet, so schal datd godt alsebaldt dorch einen des raths secretarien edder gerichtsschriuer versegelt vnd folgendts des mannes gleubigern borgen und aruen thom besten inuentirt werden. *Durch mehrfache Änderungen umgestaltet wie oben, aber vnbefrieter.* ^f B ändert (vor 1580): glouigern, so CDE.

^g einen gestrichen in CE.

^h den trägt C nach.

ⁱ gerichtsschriuern CE.

^k B ändert (vor 1580): beschriuen. beschreuen CDE.

^l Wißmarscher fügt B über der Zeile ein, streicht es vor 1580, es fehlt CDE. A urspr.: vnb. man edder frowe, geändert wie oben, aber wism. vnbefrigeder b. e. b. ^m fol. 68r.

ⁿ A fährt urspr. fort: ,vnd schal datd gudt, sobaldt der unbeerueder steruet, dorch vnsern secretarium vorsegelt, inuentirt vnd forderlichst getheilet werden, was durch L. N. zu dem Texte umgestaltet ist, den B urspr. bietet.

vorlust deß dem frembden geborenden erfdelß^a der kemerie schall entrichtet werden, eher dat gудt ut der stadt gebracht werdt; darmit^b aver de kemerie, creditorn^c und erven nergen an vorkortet werden, scholen deß vorstorvenen guder, wo ferne derselbige kein testament daraver upgerichtet, sobald der unbeerveder vorstervet, dorch einen unser secretarien versegeldt, folgents inventeret und forderlichst gedelet werden^d.

26^e. Stervet einer alhir^f wanender man edder fruwe, de kein borger iß, beervet edder unbeervet, so gehoret^g ut allen deß vorstorvenen gudern der^h kemerey der teinste penningk, welcker denⁱ kemerhern, eher de guder gedelet, gefloket und gefuhret, by intheunge und vorlust der guder entrichtet werden schall.

27. Nemand, he^k sy deß vorstorvenen sohn edder dochter, suster edder broder, borger edder frembde, man effte fruwe^k schall sick umme jeniger erffgerechtigkeit edder ander thosprake willen ane utdrucklick vorlöfnys deß radeß edder gerichtlicker inwisinge thom andern insetten in ein huß, hoff, acker edder gудt, sonder sick an rechte genogen laten und sine wedder den besitter edder an dem

^a C ändert: des erffdels, so d. f. geboret.

^{b—d} darmit—werden *gestrichen in B und dafür von L. N. vor 1580 an den Rand geschrieben*: darmit auer in solcken erfellen nemandt vorkortet vnd die stadt in dem teigenden pfeningk nicht uorsumet werde, so mag de rath dessuluigen godt den eruen thom besten edder sonst dorch eren secretarien beschriuen laten. *Auch das ist gestrichen (nach 1580). C und D bieten den Randtext von B, aber statt dessuluigen godt nachträglich ändernd*: des vorstorbenen guter, woferne kein testament darauer vpgerichtet. *Sie streichen hernach den Absatz, der in E fehlt. C ohne Berücksichtigung der nachträglichen Änderung, aber dattsuluige gудt, was auch urspr. in C geschrieben war.*
^e cr. zu glouigeren in B geändert. ^f § 26 ist in A erst nachträglich eingeschoben.

^f E schiebt nachträglich ein: eingekomner vnd. ^g Hierher versetzt L. N. in C der kemerie, so E von Anfang an. ^h fol. 68v.

ⁱ A urspr.: durch vnserre kemerhern eingefurdert werden soll, ehe die guder usw. ^k he—fruwe *gestrichen in B nach 1580, fehlt CDE*; borger—fruwe *war in A von L. N. nachgetragen.*

gude hebbende thosprake^a mit recht fordern, by straff 50^b mr. Lub. und^c vorlust siner an den gudern hebbender gerechtigh^deit, welcke an de kemerye vorfallen sin und dorch de kemerhern alßbald in-gefördert werden schall^e.

28. Wehr tho erfgoede befoget sin will, iß he ein borger edder inwaner der stadt, so schall he inwendig veer weken, de uthwesende averst und frembde binnen jar und dach den inhebber der erfshop beschicken und de erfshop bespreken, bey^e verlust des gudes^e.

29. Wehr erfgoedt fordert, schall sine gebordt alhir vorm rade tugen mit lofwerdigen tugen edder breflicken kundtschoppen und war maken, dat he de negeste sy tho der erfshop, sonst^f blifft datt gutt bei der kemerey^f.

30. Kein^g beerveder wittwer edder wedwe schall sick wedderumb befreyn, he edder se hebben den thovorn den kindern voriger ehe vormunder gekaren undt densulven erfischichtinge edder na Lubeschem rechte einen uthsprocke gedan; wurde^h averst ein mit seinem vorstorvenen ehgaden beervede wedwer edder wedwe vor gedaner erfischichtinge edder uthsprocke sine koste holden, so scholen die kinder voriger ehe des vorstorvenen ehgaden gutt gantz voruth nemen undt, soⁱ se noch unmundig oder minderjerig, datt sulvige dorch einen der vorordenten vormunder vorwaldten laten, undt nicht desto weiniger ehren sich wedderumb vorehlichten vader edder^k moder sampt ehren halffsustern undt brodern erven^l.

^a *L. N. ändert in C: vnd de tosprake, so he ... to hebben vormenet, so in E.* ^b *50 in A nicht ursprünglich.*

^c *und—schall gestrichen in B vor 1580, fehlt CDE.*

^d *fol. 69r.*

^e *bey—gudes gestrichen in B (vor 1580) C, fehlt ADE, steht in C¹.* ^f *sonst—kemerey Nachtrag von L. N. in A, gestrichen in B (nach 1580) C, fehlt DEC¹.*

^g *fol. 69v.*

^{h—l} *wurde—erven gestrichen in B, fehlt CDE. C: by peen xx (urspr.: x) mr. suluers, dann geändert: by vorlust des vorstorbenen egaden guter, welche an dessuluen kinder vorfallen sein sollen. C¹ wie C vor der letzten Änderung, Strafsatz: xx mr. suluers. D: by peen 10 mr. suluers, geändert zunächst wie in C, dann aber: kinder allein alsobaldt verfallen sein sollen vnd nicht desto weiniger usw. wie urspr. in B. E wie im geänderten C, aber mit Einschiebung von alßbaldt.*

ⁱ *A do.*

^k *A urspr.: vnd.*

31. Kein^a unbeerweder wedewer edder wedewe schall sick vor gedaner erffschichtinge^b wedderumb befreien^c; wurde^d averst ein unbeerweder^e wedewer edder wedewe vor gedahner erffschichtinge sick wedderumb befrien, so schall datt deell, welchs ehme edder er sonsten aus des vorstorvenen ehgaden gudern na stattrecht geborde, ahn die kemerey vorfallen sin^f.

32. Niemandt schall sich underwinnen unmundiger kinder, wedewen, krancker edder ock vorstorvener lude guder ohne vorgehende vorordening der hern burgermeister, bei straffe 100^g mr. Lub.^h

33. Ein iglicher vormundt, wen he von den burgermeistern thom vormunder bestedigetⁱ iß, schall alsobaldt^k ein inventarium aver alle^l gudere durch einen^m des radts secretarien (oderⁿ richtschreiber)^o vorfertigen undt^p up die kemerey averantworten laten, dar idt beth tho ending der vormundtschop vorwahret werden schall, bei peen 50 mr. Lub. undt entsetzung seines ampts^q.

33a^r. Ein^s iglicher vormundt^t schall alle jahr by straff 100 mr. Lub. undt afsetting von der vormundtschop des rades vorordenten siner vorwaldtung halven unstraffbare rechnung^u dohn.

34. Wer (anders wor gewanet hefft undt alhir)^v die borger-

^a *B* ändert vor 1580: glicher gestalldt schall kein, so *CDE*.

^b vor gedaner erffschichtinge *gestrichen C*, fehlt *C*¹.

^c *L. N. trägt in C nach*: er hebbe den thouorn den eruen sines uorstoruen ehgaden erffschichting gedan. ^{d-f} wurde-sin *gestrichen in B vor 1580*, fehlt *CDE*. *B* ändert vor 1580: by peen x mr. silbers. *C* by peen xx mr. suluers, *geändert in*: x mr. Lub., *ausgelassen in C*¹. *DE*: by straffe 100 mr. Lubisch. ^o fol. 70^r. ^g *A* urspr.: 40 od. 50. ^h *D* wie *B*. *C*: 100 mr. *geändert zu*: 3 mr. suluers, so *E*. 3 mr. Lub. *C*¹.

ⁱ *A* urspr.: gestediget. ^k alsbalt *gestrichen C*, fehlt *C*¹. ^l siner mundelin trägt *L. N. in C nach*.

^m einen *gestrichen CE*, fehlt *C*¹. ⁿ *C* trägt dem nach. ^o fehlt *AC*¹, trägt *B* (vor 1580) nach.

^p vnd dorch en *A*. ^{p-q} undt-ampts *gestrichen B*, dafür (1580) laten by straffe des radts, so *CDE*. ^r § 33a *gestrichen B* (nach 1580), fehlt *CDE*. ^s fol. 70^v.

^t *A* trägt nach: so der vnmundigen guter vnter handen hatt, *gestrichen*. ^u reckenschop *A*. ^v fehlt *A*, trägt *B* (nach 1580) nach, haben *CDE*.

schop winnen^a will, schall kundschoep bringen, datt he von siner vorigen herschoep mit gude gescheiden sei, undt sick in der statt Wissmar hußlick nedder don, undt alsobaldt na gewonnener borger-schoep sine^b binnen undt buten der statt hebbende guder^b jarliks vorschaten undt alle borgerlicke unplicht gehorsamlick^c dem rade undt der statt leisten.

35. Wer die borgerschoep upkundigt, schall den teinden penningk aller siner in undt uterhalven der statt Wissmar bebbenden guder^d der kemerey bey vorlust seines gudes^e entrichten^f.

35 a g. Wer^h under einer andern herschoep thovorn gewahnet hefft, deme schall die stattwahrung vorweigert werden, beth datt he von siner vorigen herschoep kundschoep bringe sines levendes undt erlangeden abscheides.

36. Ein jeder borger undt inwahrer schall der statt schott, tolln, zisen undt andere unplicht geven, de eine söwoll alß de anderⁱ.

37. Ein jeder schall jerlichs bei seinem eide schaten von allen seinen gudern, binnen undt buten der statt, twischen Martini¹ undt winachten; watt nicht vorschattet werdt, schall an den ratt vorfallen sein, idt^k sy by seinem levende edder na sinem dode, undt, der untrewlich schattet¹, schall dartho alß ein meineidiger am live gestraffet werden^m.

^a *A u. B urspr.*: gewinnen, so *CDE*.

^b—^b sine—guder

A urspr.: sin guett. *L. N.* ändert in *C*: sine goder, so er ... hefft.

^c gehors. *versetzt L. N. in C nachträgl. vor* lesten.

^d *L. N. ändert in C*: siner goder, so er in vnd buten der statt hefft.

^e bei vorlust seines gudes *streicht C*.

^f *L. N. trägt in C nach*: bei uorlust des godes. ^g § 35 a *gestrichen B (nach 1580), fehlt CDE.*

^h fol. 71^r.

ⁱ *Nachtrag in D wieder gestrichen, nicht lesbar.*

^k—^m idt—werden *gestrichen B (nach 1580) C. C, wo bis dode mit schwärzerey Tinte gestrichen ist, trägt dafür nach*: befunde sick ock, datt de vorstoruener nicht recht geschattet (vorschattet *E*) hette, so scholen dessen (*D ändert sine, so E*) eruen datt jennige, watt der vorstoruener nicht recht vorschattet hefft, der kemerei zu entrichten schuldig sein. *D streicht nur bis dode und ändert wie C. Diesen Text (auf Grund der ersten Änderung in C) bietet C¹. E gemäß C mit den angegebenen Abweichungen. In C ist der ganze Passus wieder gestrichen.* ¹ *A.*: geschattet.

¹ Nov. 11.

38. Ock schall de man, undt nicht de frowe tho schate gahn^a by straffe des dubbelden schates.

39. Niemandt^b schall sin huß, boden edder kellern^c einem frombden vorhueren edder ock umbsonst tho wahren indohn ohne der kemerhern vorweten undt bewilligung, by peen 30 mr. Lub.^d

40. Kein^e borger edder inwahner der statt schall einem frembden sin huß thor hochtidt^f vormeden edder vorgonnen ahne vorloff der borgermeister, by peen 10 mr. Lub.

41. Nemandt schall stande erve, höfe, acker edder ander in der statt Wissmar undt deren gebede liggende grunde einem der kein^g borger iß vorkopen, vorpanden, in edder utherhalven testaments geven edder in einem andern titell alieniren undt thoeigenen, ock^h van andern burgern einem frembden tho gude nicht kopen^h, idt sy den mit willen undt volbordt des rades; geschege dar watt entjegen, schall solchs nicht allein machtloß wesen, sondern ock datt huß, acker, hove undt liggende grundeⁱ neven deme, watt de frembder darkegen gegeben undt uthgewesseldt^k, an de statt erffeigendomlich vorfallen sin undt^l beides, sobaldt die vorenderung oder köp^m kundtbar, durch de kemerhern ingetagen undt ingefordert werdenⁿ.

42^o. Kommen stande erve edder liggende grunde dorch erfall edder sonsten ahn einen oder mehr frembde, so schall der frembder datt butenschott jehrlichs up Martini^p ¹ der kemerey entrichten undt die stande erve undt liggende grunde ahne bewilligung des radts keinem frembden bei verlust der erve undt heuser, sonder allein einem borger vorhueren, vorkopen oder sonsten alieniren.

43^q. Kein borger schall^r ein erve edder liggende grunde, die he einem frembden tho gode gekofft^s, in der statt bocke sick tho

^a *A trägt nach*: so ferne der man tho huß iß.

^b fol. 71^v.

^c *L. N. ändert in C*: keller, so *DE*.

^d Lub. fehlt *C*.

^e nen *DE*.

^f tho holding seiner

hochtidt trägt *L. N. in C. nach*.

^g nen *DE*.

^h ock—kopen in *A nachgetragen*.

ⁱ fol. 72^r.

^k *L. N. trägt in C nach*: hefft.

^{l—n} undt—werden streichen

CD, fehlt E, steht noch in C¹ mit unbedeutenden Änderungen, die L. N. in C gemacht hatte.

^m od. k. fehlt *A*.

^o § 42 in *A nachgetragen*.

^p *A trägt nach*: bi inziehung

der guter.

^q § 43 in *A nachgetragen*.

^r schall

sich *A*.

^s kofft *A*.

¹ Nov. 11.

schriben laten, bei peen 100 mr. Lub. undt vorlust des erves undt grundes, so der kemerey erfeigendomlick heimfallen schall.

44. Wen^a ein borger dem andern stande erve undt liggende grunde vorkopen, vorpanden edder vorgeven^b will, schall he^c vor dem rade undt dem stattbocke, undt nicht mit instrumenten effte segell undt breffen solcks^d dohn, edder^e de vorpandung, gave^f undt köp machtloß sein.

45. Ein jeder rentener mag sodane heuser edder liggende grunde, darin ehme de rente vorschreven^g, alß sein pandt vorfolgen, sowoll vor die buwfelligheit alß die^h vorsetene rente undt sich mit rechte dar inwisen laten.

46. Doch schall nemandt hoger mahnen up stande erve edder liggende grunde alß den hovetstull undt twe jahr vorsetene rente, datt ander mag der rentener mahnen alse schulde.

47. Ein jederⁱ schall sine buwfellige huser undt wuste steden binnen jahr undt dage buwen undt^k betern, edder^l der ratt will se^l antasten undt der statt thom besten upbawen edder den jennigen geven, de sie buwen willen, undt schall dem eigendomer darna alle thosprake benahmen syn.

48. Wen ein erve tho schaden kumpt, schall der eigendomer mitt dem rentener innerhalb jahr und dag sick vorglicken undt de wuste stede bebuwen, edder der ratt will de wuste stede dem eigendomer^m thoeigenen undt avergeben. Wolde aver der eigendomer^m de wuste stedeⁿ innerhalb einer vom rade eme angesetteder tidt tho^o bebuwen^p nicht^q annemen^q, so^r will ein ratt de sulvige dem

^a fol. 72^v. ^b C ändert: geuen, so E. ^c L. N. trägt in C nach: solkes, desgl. D, wo es wieder gestrichen ist.

^d Gestrichen C von L. N. ^e L. N. in C u. E tragen nach: schall. ^f gave fehlt A, nachgetragen in B (nach 1580) C (später) E. ^g C trägt nach: syn, so C¹.

^h vor de trägt L. N. in C nach. ⁱ D trägt nach der des vormugens ist, so E. ^k fol. 73^r.

^l D ändert: der vnuormugenen aber will ein rath, so E. ^m A urspr.: rentener, so stellt L. N. in C wieder her.

ⁿ L. N. trägt in C nach: nicht annemen vnd desuluige. ^o L. N. ändert in C: nicht.

^p D trägt nach: wegen der rente, so E. ^q Streicht L. N. in C. ^r so—wurde in A nachgetragen, in C später gestrichen.

rentener thoiegenen; so aver der sulvige gleichsals de stedde inwendig einer angesetteden tidt nicht bebuwen wurde^a, so schall die stede ahn den^b ratt^b vorfallen syn.

49. Ein jeder schall van seinen boden, de he tho stellen, garden undt dorwegen gemaket hefft, der statt gerechtigkeit dohn, alß effte se bewahnet werden, gelick sinem naber nedden undt baven; by straffe der pandinge.

50. Hirnamals^c schall nemandt seine boden tho stellen, garden edder dorwege maken, by straffe 50 mr. Lub.

51. Ein jeder schall tho sinem fuhre sehen, datt dar nemandt schaden van neme; geschege dar jenige vorsumeniß by, idt wehre dorch knechte edder megde, datt will ein ratt in sin hogeste richten.

52^d. Nemandt schall sin ungedrosket korn undt hoy leggen in ein hauß, datt men bewahnen kan, by straffe 10^e mr. Lub.

53. Nemandt schall sin gutt tho liffgedinge maken, ock nen liffgedinge buten der statt kopen ohne willen des rades, by straff 50 mr. Lub.

54. Kein borger undt inwahner schall den andern^f borger undt ^g inwahner wedder^h ehnⁱ hebbenden borgerliken undt pinliken thosprake halven^h anderswohr den vor der statt Wissmar gerichte undt mit Lubschem rechte vorclagen, by vorlust der statt waninge undt straff 100 mr. Lub.^k

55. Kein borger undt inwaner der statt Wissmar schall syne^l wedder den andern borger undt inwahner hebbende borgerlicke edder

^a so—wurde in *A* nachgetragen, in *C* später gestrichen.

^b *C* (später) und *D* ändern: die statt, so *E*. ^e fol. 73^v.

^d § 52 urspr. in *A* ebenso, aber mit einem spätern, gestrichenen Entwurfe am Rande, worin sin fehlt, und der Schluß lautet: in sein wanhauß oder ander wuste heuser, so bei andern heusern auff der rege stan vndt wen die gebuwet woll bewohnet werden können usw. ^e 10 in *A* nicht ursprünglich. *Wd*: 15, *E*: 50.

^f Wismarschen trägt *L. N.* in *C* nach, so *E*. ^g edder *A*. ^h wedder—halven *L. N.*

ändert in *C*: der thosprake haluen, so er wedder en (w. e. fehlt *E*) tho hebbden vormenet, se sin borgerlick vnd (edder *E*) pinlyck, so *E*. ⁱ fol. 74^r. ^k *L. N.* verweist diesen Artikel

hinter § 35, wo *C*¹ ihn bringt. ^l syne—tosprake *L. N.*

ändert in *C*: de thosprake, so er wedder einen andern Wismarschen b. v. i. tho hebbden vormenet, se sin borgerlick edder pynlyck edder, so *E*.

peinlicke thosprake^a, wo de ock nahmen haben mag^b, einem utherhalven^c der statt wahnenden^c updragen, by vorlust der statt wahrung undt 50 mr. Lub. straff^d.

56. Nemandt schall binnen der statt ungewonlike were dragen, vordeckt edder unvordeckt; werdt dar jemandt aver befunden, deme scholen de richtsknechte sodane wehre nehmen.

57. Nemandt schall binnen der statt wedder by dage noch by nachte ein geladenes rohr affscheten^e, by vorlust des rohrs; undt schall ein jeder werdt seinen gast des vorbadenen affschetens vorwarnen.

58^f. Gleicher gestaldt scholen keine schlotelbussen affgeschoten, sondern den jungen durch unsere^g richtsdiener^g genamen undt ein^h junge dartho mit 3 β Lub. gestraffet edder der junge ahn das halßisern gestellet^h werden.

59. Kemandt schall theer up der straten edder up siner dehlen ligen hebben baven dre dage, sondern in de keller bringen, bei peen 3 β Lub. vor eine jede tunne.

60. Wor söde gebrecklich sindt, dar scholen alle de tholeggen undt helfen, de van oldings dartho gehoret hebben.

61. Alleⁱ bei den ratt, kemerhern, weddehern undt gerichtsvogten gebrachte pandeⁱ scholen innerhalff^k veertein dagen wedderumb geloset, edder darna alsobaldt vorkaufft undt [dat]^l darvor gelosede koggeldt ahne einige ferner thosprake in der statt beste angewendet

^a syne—tosprake *L. N. ändert in C*: de thosprake, so er wedder einen andern Wismarschen b. v. i. tho hebben vormeinert, se sin borgerlick edder pynlick edder, so *E.* ^b *L. N. ändert in C*: mogen, so *E.* ^c utherhalven—wahnenden *L. N. ändert in C*: der (*fehlt E*) buten der st. Wismar wanett (*wahnenden E*), so *E.*

^d straff *fehlt D. Diesen Paragraphen verweist L. N. in C vor § 36, wo C¹ ihn bringt.* ^e fol. 74^v.

^f § 58 in *D* gestrichen. ^g *L. N. ändert in C*: des rades diener, so *E.* ^{h-h} *E ändert*: gestrafft. ⁱ alle—

pande *L. N. ändert in C*: alle die pfande so ... gebracht werden, so *E.* ^k fol. 75^r. ^l dat *fehlt A Wd B C. L. N.*

ändert in C: vnd dath koggelt, so uth den uorkofften pfanden geloset werdt.

undt dem jennigen, deme de^a pande^a thogehoret hebben, nichts erstatet werden.

62. Nemandt schall kopschlagen mit frembdem gelde der gemeinen borgerschop edder gemeiner statt tho vorfange edder schaden, by vorlust deß gudes^b.

63. Ock schall kein gast mit gaste uterhalff den freien marckeden kopschlagen, by vorlust des gudes.

64. De mit wicht undt mate ummegeit, schall de wrogen laten durch den wachtschriver; den wurde jemandt mit unrechter mate undt wicht beschlagen^c, schall dersulvige ahn ehr undt gude gestraffet werden.

65. Alle^d de jennen, de soldt feill hebben undt datt uthmeten willen, scholen jehrlichs up Martini¹ der statt 8 β Lub. geven.

66^e. Nemandt schall ungesichtet mell kopen, by straffe 3 mr. Lub.

67. Ock schall nemandt by helen fodern mehll kopen der armott tho vorfange, eher idt drey stunde tho marckede gehalten undt de wraker darbei gewesen sy^f, by straff 10 fl.

68. Nemandt schall mehll vorsellen^g by hehlen edder^h halven schepeln noch by vaten utherhalffe des melhuses, bei peen 8 β Lub. vorⁱ jedern schepell^k.

69. Watt den hoppenkop undt handell anlanget, darvon^l findet^m ein jeder beschrevene ordenungⁿ by den hoppenmetern, darna sick ein jeder schall richten.

70. Ock schall nemandt buten dores kalen kopen, den woll se buten dores gekofft^o, deme scholen sie nicht gemeten werden undt der koper 3 mr. dartho wedden, undt de meter, de se meth, schall dubbeldt gestraffet werden.

^a *A urspr. se, so Wd.*

^b *L. N. in C u. D tragen*

nach: so er mit fremdem gelde an sick gebracht hefft, so E.

^c *L. N. schiebt in C so ein.*

^d *fol. 75v.*

^e *§ 66 ist*

in E gestrichen, aber wiederhergestellt.

^f *L. N. ändert*

in C syn, D ändert ist, E ändert erst syn, dann ist.

^g *A urspr. vtsellen, so Wd.*

^h *L. N. trägt in C nach:*

bi.

ⁱ *Wd.: van.*

^k *Wd.: schepel vtgehakeden meles.*

^l *fol. 76r.*

^m *schal A Wd u. urspr. B. (vor 1580).*

ⁿ *o. finden A Wd u. urspr. B (vor 1580).*

^o *kofft DE,*

L. N. trägt in C nach: hefft.

¹ Nov. 11.

71. Idt scholen ock die samkoper keine molden undt schuffeln kopen, eher des morgens de klokke negen schleit.

72. Forder^a schall nemandt levendig vehe kopen buten den Waterporten, sondern dassulvige kamen laten binnen de statt, alß von oldings gewesen, uthgenahmen lemmer undt schweine, bei vorlust des vehes.

73. Alle^b Donnerdage schall ein frey perdemarcket vor den frombden sowoll alß den borgern up dem marckede vorgunstigt sein.

74. Wen ein samekop ahn etellwahre am strande edder up dem marckede geschicht, so schall ein borger mechtig wesen tho behoff seiner koken^c umb den inkop undt bare betalinge sine notturfft darvon^d tho nehmen.

75. Nemandt schall dorsch^e, heringk, aell, flesch edder andere wahre kopen, so forder geforet undt geschepet werden schall, idt sei den erstlich dorch des rades wraker besehen^f, gewraket, gefullet undt alles na siner werde gecirckeldt, bei vorlust des gudes.

76. De tunnen, de tho klein sein, scholen dorch den wraker gestropet^g undt tho nichte gemaket werden.

77. Alle^h de jennen, de mell in tonnen schepen, scholen datt mell sichten, de tunnen full packen undt wegen laten undt also unvorfalschetⁱ kopmans gutt lefern, by vorlust des gudes undt straffe 20 mr. Lub.

78. Alle de jennen, de moldt edder hardt korn schepen willen, scholen dattsulve besehen undt meten laten durch des rades geschwarne meter, bei straff 10 mr. Lub.

79^k. Nemandt schall der statt tolle, accise undt havengeldt unterschlan, bei vorlust des gudes.

80. Nemandt schall ballast edder anders in der statt have werpen, bei liff undt gude.

81. Nemandt^l schall ballast edder ander wahr bordt aver bordt

^a *E ändert*: nemandt schall. ^b fol. 76v. ^c *L. N.*
schiebt in C ein: uon den etellwaren, die ein ander borger im
samkope gekaufft hefft. ^d *Gestrichen C.* ^e dorsch
in A u. Wd hinter aell, auch urspr. in B (vor 1580).

^f gesehen *A.* ^g gestreuffet *A Wd, urspr. auch B.*

^h fol. 77r. ⁱ *Von L. N. in A nachgetragen, fehlt Wd.*

^k § 79 *gestrichen C (später) D, fehlt E, steht in C¹.*

^l fol. 77v.

nehmen ahne willen des rades, ock nicht von dem Steinhovede, by straffe 20 mr. Lub.^a

82. Ock scholen de boeßlude nicht mechtig wesen, ballast tho vorkopen ahne der hern kemerhern willen, bei straffe 2 mr. Lub.

83^b. Nemandt schall ballast edder bruggesteine halen van dem strande ahne willen der hern kemerhern, bei straff 3 mr. Lub.^c

84. Ock schall nemandt vorlasten prame edder ander schepe, datt sie in der haven in grundt^d gahn, bei straffe 100 mr. Lub.

85. Alle^e, de wrack liggen hebben in der statt haven, scholen dattsulve vor Johannis dage¹ weg bringen, den darna will ein ratt alle wrack laten uphalen undt in der statt beste kehren.

86. Nemandt schall schuldig wesen unsern schippenn, de twischen hier undt Lubeck segeln, jennig primgeldt tho geven^f, alß datt von oldings gewesen^g.

87. Nemandt^h schall seine schepe vorkopen, eher se soß jahr langk der statt gedenet hebben; deit dar woll jegen, de schall der statt geven so mennige veer gulden, alß datt schip van lasten iß.

88. Einⁱ jeder schall van einer jeden tonnen des frembden beers den hern^k kemerhern^k 6 β Lub. thor zise geven^l, bei vorlust des beers.

89. Niemandt schall Rinschen wyn^m, bastardt, muscatell, malvasier edder derglicken hete wyne tappen, bei vorlust des wines.

90. Gubbenische, Merckesche undt Frantzosische wyne averst tho tappende schall einem jeden borger frey sein; doch scholen solcke wine, eher sie ingelecht werden, van des rades winschencken geprovett undt van einer jeden amen den weinhern tho zise ein marck gegeben werden, bei vorlust des wines.

91ⁿ. Alle^o de megde, de framen luden nicht denen willen,

^a Lub. *fehlt AWd.*

^b § 83 *fehlt C.*

^c *D trägt*

nach: niemandt schall steingruß anders worhen fuhren laten dan in die statt beiwege, bei straffe des radts. ^d *tho grunde DE.*

^e *fol. 78r.*

^f *L. N. trägt in C nach*: anders.

^g *L. N. trägt in C nach*: ist.

^h *L. N. ändert in C*: ken

borger.

ⁱ *fol. 78v.*

^k *E ändert*: verordneten wein-

herrn.

^l *thor z. g. E ändert*: entrichten.

^m *E trägt nach*: Reinischen brandwein.

ⁿ § 91 und 92

gestrichen DE.

^o *fol. 79r.*

¹ Juni 24.

sondern umme eres freyen levendes willen sick up ehre eigene handt nedder setten undt under dem scheine untucht driven, scholen na befundener untucht in der fronerey gestupet undt^a der statt ewiglich vorwieset werden.

92^b. Wehr ein unvorehlichts wivesbilde up ehre anreiten schwecket, schall der geschweckeden, so ferne he dersulvigen die ehe nicht thogesecht heft, 8 § Lub. 4 § mit einer mutzen geven, datt^c kindt underholden undt neben der geschweckden vam gerichte gestraffet werden.

93. Keimandt schall vordechtige frowespersonen by sich hebbem, bei straffe des radts.

93a^d = § 18.

93b = § 19.

94. Keiner schall den andern in noch uterhalff gericht mit schmehe- edder drowwordten angripen, vele weniger mit schmehschrifften undt ledern in sine ehre^e gripen edder besingen (bei hoger straff des rades)^f.

Aver disse statuta will ein ratt mit ernste holden undt van den avertrederen de straffe ernstlich innehen laten, darna sich ein jeder mag richten. Jodoch will ein ratt nottwendige vorenderung dieser borgerspracke sich vorbehalten hebbem^g.

^a C trägt nach: vth.

^b § 91 und 92 gestrichen DE.

^c L. N. trägt in C nach: vnechte.

^d fol. 79^v.

^e fol. 80^r.

^f bei—rades in B (nach 1580) nachgetragen.

Die ältere Fortsetzung (nach 1580) in der Anm. zu § 8.

^g E hat im J. [1602] den Schluß (fol. 116^v) folgendermaßen gestaltet: Dewile aber uhtt dem vöfftten art deß furstlichen vertrags tho ersehen, datt diße statuten mitt bewilliging der borgerschop wedderumb schülen revidert werden, so will ein erb. rahtt sich solchem art. deß izt gedachten verdrages ock gemeß verholden undt de vörsehing dohn, dat solcke reviderung forderlichst schal tho wercke gerichtet werden. — *Danach*: Ao. 1603 ist der appendix also abgeredt: uber diese statuta will ein erb. rahtt mitt ernste haltten; wofern aber davon ettwas ab oder zu zu thun sein sollte, deßwegen will ein erb. rahtt sich künfftiglich nach gelegenheitt mitt der ehrliebenden bürgerschaft vermüeg deß uffgerichten fürstlichen vertrags vereinigen und vergleichen. — *Endlich* (fol. 116^v): Wegen publicirung der hochzeitordnung ist ao. 1602 also appendicirt: dieweil dan auch nunmehr die verlobnuß-, hoch-

Wegen der Abkündigung finden sich bei den verschiedenen Texten folgende Aufzeichnungen:

in B auf fol. 80^r:

Relecta 8 May ao. 1580 praesentibus consulibus et senatoribus:

h. Matties Kock	
h. Dionysius Sager	h. Jurgen Treyman
h. Henrich Schabbeldt	h. Jochim Hoffmeister
h. Johan Bulow	h. Lorentz Luder
h. Mattias Kladow	h. Johan von Campen
h. Heinrich Meyer	h. Johan Reimars
h. Johan Harder	
h. Daniell Sandow	
h. Johan Hoppenacke	
h. Nicolaus Boldte	
h. Johan Schmitt	
h. Augustin Durjahr	
h. Jurgen Steinfeldt.	

Ebd. fol. 80^v:

Relecta in curia in lobio dominica rogationum, quae fuit 30 Aprilis, ao. 1581 praesentibus consulibus et senatoribus subscriptis:

h. Jurgen Treyman	} consulibus	h. Heinr. Schepell
h. Dionysius Sager		h. Iheronymus Grell
h. Mattias Kock		h. Gregorius Jule
h. Heinrich Schabbeldt		h. Jurgen Steinfeldt
h. Johan Bulow		h. Jochim Hoffmeister
h. Lorentz Luder		h. Johan Reimars.
h. Johan Harder		abfuerunt:
h. Daniell Sandow		h. Mattias Kladow
h. Johan Hoppenake		h. Heinrich Meier
h. Nicolaus Bolte		h. Johan von Campen
h. Johan Schmitt		h. Augustin Durjar.

zeit- undt kindelbier-ordnung durch Gottes gnade ist publicirt worden, so will ein erb. rahtt einen jeden bürger undt einwagner hiemitt nochmaln ernstlich ermahnen sich derselben ordnung in künftiger zeit allerdings gemeß zu verhalten, oder es soll gegen die verbrecher ohne ansehen der persohnen mitt der außgedrückten straff unnachleßlich verfahren werden; wornach sich also meniglich zu richten undt für schaden zu hüteten.

Recitata die Philippi et Jacobi, quae fuit 1 Maii, a consule Georgio Treyman.

Außerdem ist f. 63^r neben der Überschrift vermerkt: ao. 1580 (urspr. 1579) publiciret. In C begegnen fol. 43^r dieselben Subskriptionen (allerdings gestrichen) mit der Abweichung, daß die Namen in zwei Spalten gesetzt sind (während in B die erste Subskription dasselbe Bild bietet wie der Druck, die zweite aber die Namen in Einer Reihe folgen läßt, deren zweite Hälfte hier in die zweite Spalte verwiesen ist), daß das in B nachgetragene in curia in lobio fortgelassen ist, daß in der zweiten Subskription H. Joch. Hoffmeister und H. Johan Reimars als Kämmerer bezeichnet sind, und daß endlich im Gegensatze zu B, wo der Name h. Aug. Durjar und der letzte Satz (recitata) sich als Nachtrag zu erkennen gibt, die ganze Unterfertigung, in einem Zuge niedergeschrieben, abgeschrieben ist. Die Namen in der ersten Subskription aber sind so eigentümlich geordnet, daß sie hier genau wie in der Vorlage wiederholt werden müssen. Bei der zweiten Subskription setzt die zweite Spalte in C die erste fort.

h. Matthies Kock

h. Jurgen Treiman

h. Johan Bulow

h. Matthias Kladow

h. Heinrich Meier

h. Johan Harder

h. Daniel Sandow

h. Johan Hoppenacke

h. Jurgen Steinfelt

h. Dionisius Sager

h. Heinrich Schabbelt

h. Joachim Hoffmeister

h. Lorentz Luder

h. Johan von Kampen

h. Johan Reimars

h. Nicolaus Bolte

h. Johan Schmidt

h. Augustin Duerjahr.

Außerdem ist auf dem Umschlagblatte (fol. 29^r) zu lesen:

Diese bürgersprach ist ao. 1585 mondages nach rogationum durch hern Jurgen Treiman burgermeistern abgeretet worden.

Auf dem Umschlagblatte endlich von E (fol. 98^r) ist eingezeichnet:

Abgeredet ao. 95 per d. Joannem Hoppenacken consulem, vocem jucunditatis.

Eadem statuta per eundem consulem publicata ao. 97.

Diese statuta sein auch abgeredt anno 99 per dnm. cos. Henr. Scabbellium.

Diese statuta sein auch abgeredt per dn. Gregorium Juhlen anno 1601.

Eadem statuta sein ao. 1603 30. Maii auch abgeredet per cons. h. Caspar Schwartzkopffen.

Ferners sein diese statuta abgeredet durch h. Caspar Schwartzkopffen den 6. Maii 1605.

Anno 1607 vocem jucund. per h. Caspar Trendelmburgen.

Anno 1608 2. Maii sein diese statuta abermahlen durch h. Caspar Schwartzkopfen abgeredt.

LXXII, 1610¹.

Wismarische^a statuta oder bürgersprach, wie dieselbe von einer gantzen ehrliebenden bürgerschaft approbirt undt bewilligt worden 11. Maii anno 1610.

Der^b heiligen hochgelobten dryfalttigkeitt zue ehren, zue erhaltung unßer wahren christlichen religion, auch bestendiger einigkeitt, uffnehmen undt wollfahrtht dieser guten statt hatt ein erb. rahtt mitt beliebung deß bürgerlichen außschoßes, auch folgendts der ganzen erbgeseßenen bürgerschaft nach gegenwärtiger zeitte gelegenheitt ettliche articull receßes wise verfaßen laßen, welche nach reiffamer erwegung so wol von gedachtem erbarn rahtt alß auch dem außschoß undt erbgeseßenen bürgerschaft in dato den 11. Maii anno 1610^c vor statuten, bürgersprach undt stattrecht zue halten sein angenommen undt bewilligt worden, inmaßen wie folget^d:

1. Alle die in der statt wohnen und sich wesentlich verhalten

^a fol. 118^r.

^b fol. 118^v. Einleitung von 2. Hand

nachgetragen.

^c Datum nachgetragen.

^d Auf

fol. 119^r folgt ein durchstrichener Paragraph: Wer (2. Hand: alle frembde so) in dieser statt Wißmar wohnen und seine (ihre) eigne haußhaltung anzufahen gemeinet, er sei eingeborner oder frembder (e. s. e. o. f. *gestrichen*), soll (2. Hand: sollen) sich für den hern bürgermeistern sistiren und deren consens und erleübnuß datzu erlangen, daruff sich zu den kemerhern verfüegen, mit denselben des statt- und waßergeldts halber vergleichen und den gewöhnlichen bürgereidt leisten; wer dawider handelt, soll in der statt nicht gelitten werden. *Vgl. § 29.*

¹ v. Kemptz, Mehl. Civilrecht I, 2 S. 244. Burmeister S. 133.

wollen^a, sollen sich christlicher lehre und lebens befleißigen, alles fluchens, schwerens und gotteslesterns enthaltten, bei ernster straff des rahhts.

2. Niemandt soll am sontage oder feirtage uttter den^b predigten und verreichung des heiligen abendmalß geste setzen, brandewein, bier oder ander getrencke zu trincken, eß sei in heißern, apoteken, wein- oder bierkellern, bei straff 8 β Lübisich, welche der wirtt für jeden gast geben soll.

3. Niemandt soll sacramentschender, widerteuffer, rottengeister^c, mörder, diebe, Tatern oder Ziegoner, außtretter oder andere verdecktige persohnen wißentlich hausen, hegen und uffhaltten, bei ernstlicher straff deß rahhts.

4. Niemandt soll die kirchhöffe verunreinigen, bei straff des halßeisen; also auch ein jeder sein viehe davon abhaltten, bei unnachleßlicher pandung deßelben.

5. Kein vatter oder^d mutter soll sein kindt uber drei tage ungetaufft liegen laßen, bei straff eines thalers, welcher der pfarkirchen, darein daß kindt getaufft wirt, entrichtet werden soll.

6. Ein^e jeder bürger und einwohner, der alhie in der statt freiheit, soll seine brautt in der statt durch einen der statt prediger sich vertrauen laßen und alhie seine hochzeit in der statt halten, bei straff funfftzig gülden, oder in mangell des geldts bei straff der verweisung.

7. Gesellen, frawen und jungfrawen sollen sich ohne vorwißen und bewilligung ihrer elttern oder vormünder weder in noch auß der statt ehelichen verloben, bei wilkührlicher straff des rahhts.

8. Niemandt^f soll sich der statt freiheit unterwinden in noch auß der statt, bei leib und guhtt.

9. Niemandt soll sich unternehmen an der statt demmen oder beiwegen lehm oder sandt zu graben, bei straff zehen mr. Lüb., oder in mangell des geldts der gefengknuß.

10. Niemandt soll einigen mistvaldt oder^g misthauffen an den kirchoffen^h oder andern freienⁱ plätzen in der statt liegende haben,

^a fol. 119 v.

^b Urspr.: der.

^c fol. 120 r.

^d Urspr.: vnd.

^e fol. 120 v.

^f fol. 121 r.

^g mistv. oder nachgetragen.

^h Statt an den kirchoffen

urspr.: vff den gaßen.

ⁱ freien nachgetragen.

viel weniger den mist an die stattmauren bringen und anschlagen, sondern denselben alßbaldt auß der statt für die thöre an^a die gewöhnliche ortter^a führen laßen, bei straff 20 fl.

11. Niemandt^b soll einen eignen hirtten haltten uff der statt freiheit und weide, sondern es soll ein jeder sein viehe vor den gemeinen hirtten jagen, bei pfandung des viehes, darvon jeder heüpt mit 4 β Lübisich soll gelöset werden.

12. Ein jeder soll seinen steinwegk uff der gaßen machen, und wan er zerbrochen ist, beßern laßen; also auch die an der Frischen gruben wohnen, sollen dieselbige, ein jeder für seiner thür uffsetzen laßen und in wesentlichen gebew erhalten. Sonst will eß ein rahtt, jedoch nach geschehener verwarnung^c, thun laßen und die uncosten zweifachtig an pfanden von deme, so solches zu beßern gehöeret, holen laßen.

13. Niemandt soll für seinem garten oder acker einen newen graben machen oder sonst erde uffwerffen der freiheit und gemeinen weide zu nahe, ohne vorwißen und besichtigung der kemerhern, bei straff deß einwerffens und zehen fl.

14. Ein jeder, so in heußern, so zu lahte geschrieben stehen, wohnt, soll mit seinem harnisch, wie auch inß gemein alle, so in der statt wohnen, mit ihrer^d obern und underwehr gerüstet und fertig sein, wan ihnen^e zugesagt wirt, eß sei bei tage oder nacht, bei verlust der statt wohnungen.

15. Mitt den bettlern, armen und notturfftigen leuten soll eß dermaßen, wie die publicirte bettlers ordnung vermagk, gehalten werden.

16. Ein jedeß testament, welches uff erleübnuß deß wortthaltenden hern bürgermeisters durch einen unser secretarien verfertigt und durch zwei rahttpersohnen uff unser kemerei uberantwortet worden ist, soll nach außgange der vier wochen, von deß testatoris absterben an zu rechnen, uff vorgehende citirung^f der erben eröffnet, abgelesen und, wofern keine öffentliche nullitet^g darein befunden, ohne alle weittleüfftigkeitt vom erb. rahte confirmirt und bestettigt werden.

^a an—ortter nachgetragen.

^b fol. 121v.

^c fol. 122v.

^d Urspr.: seiner. fol. 122v.

^e Urspr.: ihm.

^f fol. 123r.

^g Urspr.: apparens nullitas.

17. Alle vermachnußen und gaben, so einer in seinem testament von seinem wollgewonnenem guete zu der statt haven, zu stegen und wegen, zu kirchen und schulen, den predigern, schulmeistern und schulgesellen, zu armenheußern, zu verbeßerung und erhaltung der statt gebewden, zu wellen und mauren, zu außsteuerung armer megde oder andern milden sachen verordnet, sollen innerhalb 14 tagen^a nach eröffnung der testamenten bey^b doppelter erlegung^b entrichtet oder den jenigen^c, so vorgesetzter maßen in testamenten ettwas gegeben worden, uff ihr ansuchen ohne einig rechtganck und disputiren durch unsere verordnete an- und eingewiesen werden, unangesehen ob daß testament bestettigt wirt oder nicht^d.

18. Stirbt ein unverehelichter bürger oder bürgerin ohne testament, so sollen des verstorbenen güeter uff erfürdern der erben oder gleübigern alßbaldt durch einen des rahtts secretarien versiegelt und folgendts den erben, gleübigern und bürgen zum besten beschrieben werden.

19. Stirbet^e ein bürger oder bürgerinne ohne leibserben und ließe frembde oder bürger und frembde zugleich zu erben nach, so gehöeret der kemerei von alle dem jenigen, daß den frembden auß des verstorbenen güetern zukompt, der zehende pfenningk, welcher bei verlust des erbtheils, so den frembden gebühret, der kemerei soll entrichtet werden, ehe daß gutt auß der statt gebracht wirdt.

20. Niemandt soll sich umb jeniger erbgerichtigkeit oder ander zuesprach willen ohne außtrückliche erlaubnuß des rahtts oder gerichtlicher einweisung zum andern einsetzen in ein hauß, hoff, acker oder^f gutt, sondern sich an rechte gnüegen laßen und die zusprach, so er wider den besitzer oder an dem gute zu haben vermeinet, mit recht fodern, bei straff der^g entsetzung undt^g 50 mr. Lübisich.

21. Und wer dan erbschichtung zu thunde schuldig, er sei manß oder frawß persohn, soll innerhalb vier wochen, wan die fraw zuvor sich mitt vormundern versehen^h, ein rechtmeßiges inventarium aller erbgüeter durch einen alhie geseßenen notarium verfertigen laßen und nach außgange derselbigen 4 wochen den rechten und

^a *Urspr.*: alßfortt.

^b bey—erlegung *nachgetragen*.

^c *fol.* 123^v.

^d *Hier war nachgetragen*: welche legata innerhalb 14 tagen bey doppelter erlegung sollen entrichtet werden.

^e *fol.* 124^r.

^f *fol.* 124^v.

^g der—undt *nachgetragen*.

^h wan—versehen *nachgetragen*.

negsten erben ohne weittleüfftigen rechtsganck erbschichtung thun, bei straff der einweisung in die^a erbgüeter, und folgendts uff beharlichen ungehorsamb bei verlust der erbgerechtigkeitt und gantzlicher entsetzung auß den güetern.

22. Wer erbuht fodert, soll seine geburt alhie fürm rade zeügen mitt glaubwürdigen zeügen oder brieflichen kundtschafften und wahr machen, daß er der negste zur erbschafft sei.

23. Kein beerbter wittwer oder wittwe soll sich widerumb befreien, er oder sie habe dan zuvor den kindern voriger ehe vormünder gekoren und denselben von deß verstorbenen ehgatten güetern^b erbschichtung oder nach statt gebrauch^c einen außspruch^d gethan, bei verlust des verstorbenen^e güeter, welche an deßelben kinder alß baldt verfallen sein sollen. Eß^f soll aber dem außsprechenden vatter oder muttern frey sein ein kindstheil für sich zu behaltten, wie sie^g dan auch die abnützung der außgesprochenen güetter biß zue der kinder mündigen jahren, die sie hingegen zu alimentiren schuldig seint^h, zu genießen haben sollen.

24. Wanⁱ der kinder^j eins oder mehr^k, welchen ein^l außspruch bescheen ist, verstirbett, so soll der verstorbenen antheill uff die andern brüder und schwester von voller gebuhrtt und die überlebende eltern, eß sei vatter oder mutter^m, zugleich fallen und unttter ihnen in heüßter zahl getheilet werden. Ebenmeßigⁿ soll es auch damitt, wan den kindern in ihrer minderjehrigkeitt ettwan ein erbfall ansterben würde undt^o einß derselben kinder daruff mitt todt abginge^o, gehalten werden.

25. Stirbt jemandt und verleßet kinder erster, zweiter oder dritten^p ehe benebenst seiner wittwen, beerbet oder unbeerbet, hinter sich am leben, so soll den kindern voriger ehe ihr außspruch, wofern

^a fol. 125^r.

^b von — güetern nachgetragen.

^c nach statt gebrauch^e statt ursprüngliches na Lübischem rechte.

^d fol. 125^v.

^e Es folgte: ehgatten.

^f Von hier

bis zu Ende des Paragraphen nachgetragen; es folgte § 26.

^g Urspr.: er.

^h Der Relativsatz nachträglich ein-

geschoben.

ⁱ wan—kinder statt ursprüngliches der auß-

spruch aber so.

^k Es folgte: der kinder.

^l Urspr.:

der.

^m fol. 126^v.

ⁿ Von hier bis zu Ende des

Paragraphen nachgetragen.

^o undt—abginge nachträg-

lich eingeschoben.

^p So.

derselbe noch nicht entrichtet, und der wittwen ihr beweißlich zugebrachtes gutt vorherauß erstattet und gefolget, in der ubrigen verlaßenschafft aber die wittwe den kindern gleich geachtet werden und allein ein kindtstheill zu gewartten haben.

26^a. Eß^b soll sich auch kein unbeerbter wittwer oder wittwe für gethaner erbschichtung widerumb befreien noch^c hochzeit halten^e, bei straff 100 mr. Lübisch.

27. Niemandt soll sich unterwinden unmündiger kinder, wittwen, krancker oder auch verstorbener leüte güeter ohne vorgehende verordnung der hern bürgermeistere, bei straff sechszigk marck Lubisch^d.

28. Ein jeglicher vormundt, wan er von den hern burgermeistern zum vormünder bestettigt ist, soll alßbaldt ein inventarium über alle güeter durch den^e obersten deß rahtts secretarien oder^e einen^f andern alhie geseßenen notarium^f verfertigen^g laßen, bei straff des rahdes.

29. Wer anderßwo gewohnet hatt und in gemein wer^h alhie die bürgerschafft gewinnen will, soll sichⁱ für den hern bürgermeistern sistiren, undt der frembde sollⁱ kundtschafft bringen, daß er von seiner vorigen herschafft mit gutem willen^k gescheiden sei, auch^l sich in der statt Wißmar heußlich niderthuen und alßbaldt nach gewonnener bürgerschafft, deßwegen^m er sich mitt den cemerhern zu vergleichen schuldig^m, seine in und außer der statt habende undtⁿ in der Wißmarischen jurisdiction belegeneⁿ güeter jehrliches verschossen^o und alle borgerliche unpflichte gehorsamblich dem rade und der statt leisten.

30. Eß soll keiner zum bürger und einwohner dieser^p statt angenommen werden, der ettwa den ehrlichen embtern und ihren rollen

^a § 26 anfangs schon nach § 23.

^b fol. 126 v.

^c noch—halten nachgetragen.

^d Urspr.: 3 mr. silbers, anfangs durch oder mit dem spätern Ansätze verbunden.

^e den—oder Nachtrag, dem später^f—^f (einen—notarium) zugefügt ist; urspr.: des rahtts secretarien oder gerichtsschreiber; der erste Nachtrag war fortgesetzt durch: den verordneten vormundtschaft notarien.

^g fol. 127 r.

^h i. g. w.

nachgetragen.

ⁱ sich—soll nachgetragen.

^k gutem willen geändert st. gude.

^l Urspr.: vnd.

^m deßwegen—schuldig nachgetragen.

ⁿ undt—belegene

späterer Nachtrag.

^o Hieran ist geändert.

^p fol. 127 v.

und gerechtigkeiten zuwiedern zu arbeiten oder^a einige handelung furzunehmen^a gemeinet, sondern^b ihme die burgerschafft gantzlich abgeschlagen werden.

31. Also sollen auch keine störer der ehrlichen embter oder böhnhasen, wie sie genennet werden, in dieser statt hin und wider nicht^c gelitten, sondern zur wette gefodert, gestraffet und der statt und deßen gebiete verwiesen werden.

32. Wer die bürgerschafft uffkündigt, soll den ze|henden^d pfenningk aller seiner in und außer der statt Wißmar habende güeter der kemerei bei verlust seines guhtes entrichten.

33. Kein bürger und einwohner soll den andern Wißmarschen bürger und einwohner der zuspruch^e halber, so er wider ihne zu haben vermeinet, sie sein burg[er]lich^f oder peinlich, wie^g die nahmen haben müegen^g, anderßwo dan vor der statt Wißmar gerichte und mit Lübischem rechte verklagen, noch^h auch solche zuspruch einen, der außerhalb der statt Wißmar wohnt undt daselbst kein bürger ist, ufftragen^h, bei verlust der statt wohnung und straff 100 mr. Lübisch.

34. Niemandt soll seine güeter zue lehen machen noch lehen-güeter an sich kauffen ohne bewilligung deß rahtts, bei straff 200 mr. Lub.ⁱ

35. Ein jeder bürger und einwohner^k soll^l der statt schoß, lottgülden, zollen, accise und andere unpflucht an Turckensteür, landt-bede, collecten und wachtgeldt unnachleßig und zu rechter bestimbter^m zeitt geben, der eine so woll alß der ander, bei straff der pfandung, welche ohne ansehendt der persohn soll furgenommen

^a—^a oder—furzunehmen *nachgetragen*. ^b *Von hier bis zu Ende des Paragraphen statt ursprüngliches*: eß sei dan sache, daß er deßwegen von den hern bürgermeistern und rahte ein sonderlichs privilegium und freiheitt erlanget habe.

^c *Nachgetragen*. ^d *fol. 128r*. ^e *So*. ^f *burglich*. ^g—^g wie—müegen *späterer Nachtrag*. ^h *noch—ufftragen späterer Nachtrag an Stelle eines urspr. folgenden Paragraphen, der im übrigen mit § 33 gleichlautend war*.

ⁱ *Urspr.*: 50 mr. Lübisch. ^k *Es folgte*: außbenommen deren, so vom erb. rahte außtrücklich befreiet. ^l *fol. 129r, die Wende des vorigen Blattes fällt in den gestrichenen Paragraphen (s. Anm. h)*. ^m *Nachgetragen*.

werden. Viel^a weniger soll jemandt der statt zölle, acciß, dam- oder wege- undt havengeldt untterschlan, bey verlust deß gutts.

36. Ein jeder soll jehrlich bei seinem geleisten burgereide^b, wofern^c er sich mitt der cemerey eines gewissen schoßes halber nicht vergleichen würde^c, schoßen von allen seinen güetern in und auß der statt und in derselben jurisdiction belegen zwischen Martini¹ und weihnachten. Nach^d weihnachten sollen alle seumige ohne ferner verwahrung unnachlessig gepfandet werden^e und darzu daß pfandtgeltt zu endtrichten schuldig sein^d. Undt^f waß dan allso nicht trewlich verschoßet wirt, soll an den raht verfallen sein^g.

37. Auch soll der man, und nicht die frawe, deren man zu hauße gesundt und im leben ist, zu schoße gehen, bei wilkührlicher straff des rahtß.

38. Niemandt^h soll sein hauß, boden oder keller derⁱ stadt gerechtigkeit und intraden zu vorfangeⁱ einem frembden verheüren oder auch umbsonst zu wohnen einthun ohne der kemerhern vorwissen und bewilligung, bei peen 50 mr., welche der eigenthüemer ohne einige begunstigung erlegen soll.

39. Kein bürger und einwohner der statt soll einem frembden sein hauß zu haltung seiner hochzeit vergonnen und einreumen^k ohne erlaubnuß der bürgermeister, bei peen 20 mr. Lübisch.

^a Von hier bis ans Ende des Paragraphen späterer Nachtrag, urspr. selbständiger Artikel nach § 66. ^b geleisten

burger ist nachgetragen.

^c wofern—würde späterer

Nachtrag.

^d nach—sein nachgetragen statt ursprüngliches:

datzu dan die ersten zehen tage s. Marien kirspell, die andern zehen s. Nicolai und die dritten zehen tage s. Georgii kerspill (so!) peremptorie angesetzt sein sollen. ^e werden

nachgetragen, steht vor gepfandet mit unklarer Einweisung; daher die falsche Stellung in allen Abschriften. ^f fol. 129^v, die Blattwende fällt in den gestrichenen Passus. ^g Es

folgte: vnd der vntrewlich schoßet, dartzu alß ein meineidiger am leibe gestraffet werden; befünde sich auch, daß der verstorbener nicht recht geschoßet hette, so sollen deßelben erben daß jenige, waß der verstorbener nicht recht verschoßet hatt, der kemerei zu entrichten schuldig sein. ^h fol. 130^r. ⁱ der—vorfange

nachgetragen.

^k und einreumen nachgetragen.

¹ Nov. 11.

40. Niemandt soll stehende erbe, höeffe, acker oder anderß in der statt Wißmar und deren gepiete liegende gründe^a einem, der kein bürger ist, verkauffen, verpfanden, in oder außershalb testaments geben oder in einem andern titell alieniren und zueignen, auch von andern bürgern einem frembden zu gute nicht kauffen, eß sei dan mit willen und volbortt deß rahtts. Geschege ettwaß dawider, soll solches nicht allein machtloß sein, sondern auch daß hauß, acker, höffe und liegende gründe neben deme, waß die frembden dakegen gegeben und außgewechseltt haben, an die statt eigenthumblich verfallen sein.

41. Kommen stehende erbe und ligende gründe durch erbfall oder sonsten an einem oder mehr frembde, so^b soll der frembder daß außerschoß, alß von jedem 100 mr. Lüb. eine mr. Lübisch, jehrlichen uff Martini¹ der kemerei entrichten und die stehende erbe und liegende gründe ohne bewilligung des rahtts keinem frembden bei verlust der erbe und heüser, sondern allein einem bürger verheüeren, verkauffen und sonst alieniren.

42. Kein bürger soll ein erbe oder ligende gründe, die er einem frembden zu gute gekaufft, in der statt buch sich gefehrlicher weisse^c zuschreiben laßen, bei peen 100 mr. Lübisch und verlust des erbes und grundes, so der kemerei erbeigenthumblich heimbgefallen sein soll.

43. Wan^d ein bürger dem andern stehende erbe und liegende gründe verkauffen, verpfanden oder vergeben will, soll er solches für dem eltisten bürgermeister und kemerhern wie auch^e dem stattbuche uff der kemerei oder für den bürgermeistern sembtlich in der schreiberei, und nicht mit instrumenten oder siegell und brieffen thun, oder eß soll die verpfandung und kauff zu^f behauptung deß eigenthumbs oder pfandschafft^f machtloß und von keinen wüerden sein.

44. Wer seine heüßer, boden, ecker, hoffe und inß gemein seine liegende und unbewegliche güeter im^g stattbuche uf vorgesezte weisse^g verpfandet hatt und dieselben mit renten beschweret^h, soll dem gleübigern alle jahr zu bestimbter zeit die zinße oder rente unnachleßig außgeben, oder eß soll nach zweien jahren wegen des

^a fol. 130 v.
nachgetragen.
vnd.

^b fol. 131 r.
^d fol. 131 v.
^h fol. 132 r.

^c gefehrlicher weisse
^e wie auch *statt urspr.*
^g im—weisse

¹ Nov. 11.

heübtstuß und der verseßenen rente dem gleübigern der eigenthumb ohne weittleüfftigen process adjudiciret und^a zugeschrieben werden. Wegen^b der besserung aber soll sich der eigenthumbmer mitt dem creditore innerhalb jar und tag zu vergleichen schuldig sein, oder er soll nach der zeitt ferner nicht gehoret werden.

45. Ein jeder soll seine bawfellige heüser und wüeste stetten innerhalb jahr und tage bawen und beßern lassen^c, oder der rahtt will sie angreifen und der statt zum besten uffbawen oder den jenigen geben, die sie bawen wollen, und soll dem eigenthümer darnach alle zusprache benommen sein.

46. Wan^d ein erbe bawfellig wirt oder sonsten zu schaden kombt, soll der eigenthümer mit dem rentener innerhalb jahr und tage sich vergleichen und die bawfellige oder wüeste stette bebawen, oder der rahtt will die bawfellige oder wüeste stette dem rentener zueignen und übergeben. Woltte aber der rentener die bawfellige oder wüeste stette nicht annehmen und dieselbige innerhalb einer vom rahte ihme gesatzter zeitt nicht bebawen, so^e soll die stette an den rahtt verfallen sein.

47. Ein jeder soll von seinen buden, die er zu stellen, garten^f und tohrwegen gemacht hat, der statt gerechtikeitt thun und^g gewöhnliche unpflichte leisten^g, alß ob sie bewohnt werden, gleich seinen nachbarn unten und oben, bei straff der pfandung.

48. Hernacher soll niemandt seine buden zu stellen, garten und thorwegen machen, bei straff der reparation oder wiederbawung^h und 50 mr. Lübisich.

49. Ein jeder soll zu seinem feüre sehen, daß da niemandt schaden geschehe; geschege da jennige verseümbnuß bei, eß were dürch knechte oder megde, daß will ein rahtt in sein högste richten.

50. Wanⁱ irgent ein feür in dieser statt, daß Gott gnediglich verhüeten wolle, außqueme, soll sich ein jeder der für der kemerei uffgehengten feürordnung, bei straff dar einverleibet, gehorsamblich verhalten.

^a adj. und *nachgetragen*.
des Paragraphen *nachgetragen*.

^b Von hier bis zu Ende

^c lassen *nachgetragen*.

^d fol. 132^v.

^e so *nachgetragen*.

^f fol. 133^r.

^g—^g *Nachgetragen*.

^h oder widerbawung *nachgetragen*.

ⁱ fol. 133^v.

51. Niemandt soll sein ungedröschet korn und hew legen in ein hauß, daß bewohnt wirt^a, bei straff 10 mr. Lübisch.

52. Alle die pfande, so beim rahte, kemerhern, wettehern und gerichtsvogten, auch uff die acciseboden gebracht werden, sollen innerhalb^b 14 tagen widerumb gelöset, oder darnach alßbaldt verkaufft und daß kauffgeldt, so auß den verkaufften pfanden gelöset wirt, ohne einige fernere zuspruch in der statt beste angewendet, und demjenigen, so die pfande zugehöret haben, wegen^c seines beharlichen ungehorsams^e nichts erstattet werden.

53. Niemandt soll kauffschlagen mit frembden gelde, der gemeinen bürgerschaft oder der statt zu vorfange oder schaden, bei verlust des guhtts, so er durch frembden gelde an sich gebracht hatt. Wie^d dan auch kein gast mit gaste außerbhalb den freien marckten soll^e kauffschlagen, bei verlust deß guhtts.

54. Der mit wicht und maße umbeget, soll die wrögen laßen durch den wachtschreiber; dan würde dar jemandt mit unrechter maße und wicht beschlagen, so soll derselbige an ehr und güetern gestrafft werden.

55. Auch soll niemandt bei gantzen füedern meell kauffen, der armuht zu vorfange, ehe eß drei stunde uff dem marckte gehalten und der wraker^f dabei gewesen sei, bei peen 10 fl.

56. Niemandt soll meell versellen bei halben oder gantzen scheffeln noch bei vaten außerbhalb des meelhauses, bei peen 8 fl für jeden scheffell.

57. Waß den hopffenkauff und handel anlangt, davon findet ein jeder beschriebene ordnung bei den hopffenmeßern, darnach sich ein jeder soll richten.

58. Auch soll niemandts außßen thores kohlen kauffen; dan wer sie außerbhalb thores gekauft hatt, deme^g sollen sie nicht gemeßen werden, und der ketiffer 3 mr. dartzu wedden, und der meßer, der sie mißet, soll doppeltt gestraffet werden.

59^h. Imgleichen soll niemandt so weinig außerbhalb den landt-

^a *Urspr.*: man bewohnen kan.

^b *fol.* 134^r.

^c wegen—ungehorsams *nachgetragen*.

^d *fol.* 134^v. wie

dan *nachgetragen*.

^e soll *urspr.* nach auch.

^f *fol.* 135^r.

^g *fol.* 135^v.

^h § 59 später am

Rande nachgetragen, wofür ein auf § 60 folgender Artikel (= LXXI § 72) gestrichen ist.

thoren alß waßerpforten lebendig viehe, korn oder dergleichen keüffen, sondern solches in die statt undt zu marckte kommen laßen, bey willkuhrlicher straff deß gewettes. Lemmer undt schweine aber soll außßer den Waßerthoren zue kauffen vergonnet sein.

60. Die sahmkeüffer sollen^a keine molden und schüffeln keüffen, ehe deß morgens die glocke 9 schlehet^b.

61. Alle^c Donnerstage soll ein frei pferdemarckt vor den frembden so woll alß den burgern uff dem marckte vergönstiget sein.

62. Wan ein sahmkauff an victualien am strande oder uff dem marckte geschicht, so soll ein bürger mechtig sein zu behueff seiner küchen von denselbigen wahren, die ein ander burger im sahmkauff gekaufft, umb den einkauff und bahre betzahlung seine notturfft zu nehmen.

63. Niemandt soll dörsch, heringk, ahl, fleisch oder^d andere wahr kauffen, so ferner geführet und geschiffet werden soll, eß sei dan erstlich durch des rahtts wraker besehen, gewraket, gefüllet und alles nach seiner wirde gezirckelt^e, bei verlust des guhtts.

64. Die tonnen, die zu klein sein, sollen durch den wraker geströffet und zu nichte gemacht werden.

65. Alle die jenigen, so mehll in tonnen schiffen, sollen daß mehll besichtigen, die tonnen voll packen^f und wegen laßen und also unverfeschett kauffmanßguhtt lieffern, bei verlust deß guhtts und 20 mr. Lübisck.

66. Alle die jenigen, so maltz oder ander hartt korn schiffen wollen, sollen daßelbige besehen und meßen laßen durch des rahtts geschwornen meßer, bei straff 10 mr. Lübisck^g.

67. Niemandt^h soll ballast oder anders in der statt haben werffen, bei leib und guhtt.

68. Niemandt soll ballast oder andere wahre bortt über bortt

^a *Urspr.*: eß sollen auch d. s. ^b *Wegen des urspr. folgenden Paragraphen s. Anm. zu § 59.* ^c *fol. 136 r.*

^d *fol. 136 v.* ^e *Am Rande*: NB. hierbei ist von der burgerschafft begeret worden, den wraker zu vermahren, diessem statuto vleissig nachzuleben und alles gutt zu erfüllen. ^f *fol. 137 r.*

^g *Der urspr. folgende Paragraph (= LXXI § 79) gestrichen.* *Vgl. § 35 Schluß.* ^h *fol. 137 v.*

nehmen, ohne willen deß rahtts, sondern^a es soll der ballast an den orten werden eingenommen, da der have kein schaden kan zu gefüegēt werden^a, bei straff 20 mr. Lübisch.

69. Auch sollen die boßleütt keinen^b ballast von dem Steinhütte nehmen wie auch^b nicht mechtig sein ballast zu verkauffen ohne der hern kemerer willen, bei ernster willkührlicher^c straff.

70. Auch^d soll niemant prame überlasten oder andere schiffe, daß sie in der haven zu grunde gehen, bei straff 100 mr. Lübisch.

71. Alle die wrack liegende haben in der statt haven, sollen daßelbe für Johannis tage¹ wegkbringen; dan darnach will ein rahtt alle wrake laßen uffholen und in der statt beste kehren.

72. Niemandt soll schuldig sein unsern schiffern, die zwischen hier und Lüebegk siegeln, jenig primgeldt^e zu geben anders, alß von altters gewesen ist.

73. Kein bürger soll sein alhie gebawtes schiff verkauffen, ehe eß sechs jahr langk der statt gedienet hatt; thuet jemandt dawider, der soll der statt geben so mannige 4 fl., alß daß schiff von lasten ist.

74. Ein jeder soll von einer jeden tonnen des frembden biers den verordneten weinhern 8 β Lüb. entrichten, bei verlust deß bierß.

75. Niemandt^f unser bürger soll Reinschen wein oder Reinschen brandtwein, bastert, muscatell, malvasier oder dergleichen hitzige weine zapffen, bei wilkürlicher straff.

76. Gubbensche, Merckische und Frantzösische weine aber zu zapffen soll einem jeder^g burgern frei sein; doch sollen solche weine, ehe sie eingelegt werden, von des rahtts deputirten gepröeffet und von einer jeden ahmen den weinhern 1 mr. Lüb. zur accise gegeben werden^h, bei verlust deß weinß.

Über diese statuta will ein rahtt mit ernste haltten und von den

^a sondern — werden *nachgetragen statt urspr. folgendem*: auch nicht von dem Steinhütte (vgl. § 69). *Änderung auf Erinnerung der Bürger (gestrichene Randnotiz, die teilweise im geänderten Texte benutzt ist)*.

^b keinen — auch *späterer Nachtrag. Vgl. die vorige Anm.*

^c e. w.

^d fol. 138r.

^e fol. 138v.

^f fol. 139r.

^g So.

^h fol. 139v.

¹ Juni 24.

übertrettern die straffe gleichmessig^a ohne ansehndt der person^a einnehmen laßen, darnach sich ein jeder mag richten; jedoch soll^b dem uffgerichteten fürstlichen bürgervertrag hirdürch in nictes worin derogirt sein noch demselben zuwidern einer oder mehr articull außgelegt oder verstanden werden, inmaßen sich dan auch sonsten^b ein erb. rahtt nohttwendige verenderung dieser burgersprache mit zuthun deß bürgerlichen außschoßes und gehorsamen^c bürger|schafft^d will^e vorbehalten haben.

Wegen der Abkündigung ist auf dem Titelblatte (fol. 118^r) zu lesen:

Diß ist das concept, darauß diese statuta der allgemeinen bürger-schafft publicirt worden. Actum uff der löbing ut supra.

Ao. 1623 uff vocem jucunditatis, den 19. Maii, hatt die bürger-sprach h. Adam von Restorff abgeredet.

Anno 1624 montags nach vocem jucunditatis, 3. Maii, sein diese statuta auch abgeredet von h. bürgermeistern d. Daniele Eggebrecchten.

Von einer andern Ausfertigung, ebenfalls in 4^o, hat sich nur ein Vorsatzblatt erhalten mit originalen Aufzeichnungen über die Abkündigung.

Bürgersprach. — Diese statuta sein abgeredet per consulem dn. Danielem Eggebrecchten, j. u. d., 3. Maii anno 1619.

Im gleichen dürch h. Adam v. Restorff den 22. Maii 1620.

Anno 1623 d. 19. Maii sein dieselbe widerumb von h. Adam Restorffen abgeredet.

Ao. 1624 3. Maii hatt der bürgermeister h. d. Daniel Eggebrecht diese statuta publicirt.

Anno 1625 d. 23. Maii hatt consul d. Michael Fuchsius diese statuta auch abgeredet.

Anno 1626 d. 15. Maii hatt ferners diese statuta abgeredet consul d. Daniel Eggebrecht.

Anno 1627 hatt der h. bürgermeister d. Michael Fuchsius diese statuta wider abgeredet.

Anno 1632 7. Maii hatt h. burgermeister Jacob Schabbelt diese

^a gleichmessig — person *nachgetragen statt*: ernstlich.

^b soll — sonsten *später nachgetragen statt*: will. ^c So.

^d fol. 140^r. ^e *Urspr.*: sich.

statuta, nachdem es etliche jahr wegen kriegesbeschwer verplieben, widerumb abgeredet.

27. Maii 633 hora 9. mat[utinali] hatt diese statuta h. burgermeister (senior)! Joachim Schmitt publicirt.

12. Maii 634 dn. cons. Jac. Schabbelt. — 4. Mai 635 dn. cons. Joach. Schmitt. — 23. Maii 636 dn. cons. Jac. Schabbelt. — 15. Maii 637 dn. cons. Eberh. von der Vehr. — 638 dn. cons. Botticher. — 639 et 640 dn. Schabbel. — 641 dn. dr. Botticher. — 642 dn. Scheffel. — 643 dn. Eggeb[recht]. — 644 dn. Schabbelt. — 645 dn. dr. Botticher. — 646 dn. Scheffel. — 1647 dn. Eggebrecht. — 1648 dn. cons. Botticher. — 1649 dn. cons. Scheffel. — 1652¹ dn. Eggeb[recht]. — 1653 intermissum. — 654 dn. cons. Eggebrecht. — 1655 dn. cons. Eggebrecht, 21. Maii. — 1656 dnus. cons. Rhateke.
